



KOGSEKTIONER
BRUGSANVISNING

DA

KEITTOTASOT
KÄYTTÖOHJEET

FI

PLATETOPPER
BRUKERINSTRUKSJONER

NO

VARNÁDOSKA
NÁVOD NA OBSLUHUU

SK

SPISHÄLLAR
ANVÄNDARINSTRUKTIONER

SV

INDHOLD	DK
SIKKERHEDSANVISNINGER	04
1. GENERELLE ADVARSLER	05
2. MILJØBESKYTTELSE	05
3. INSTALLATION.....	05
4. ELEKTRISKE FORBINDELSER.....	06
5. RÅD OM KOEGEGREJ	08
6. BRUG	08
7. RENGØRING OG VEDLIGEHODELSE	10
8. PROBLEMLØSNING	10
9. SERVICE.....	10

SISÄLTÖ	FI
TURVALLISUUSOHJEET	12
1. LEISIÄ VAROITUKSIA	13
2. YMPÄRISTÖNSUOJELU	13
3. ASENNUS	13
4. SÄHKÖLIITÄNTÄ	14
5. KEITTOTASOLLE SOPIVAT KEITTOASTIAT	16
6. KÄYTTÖ	16
7. PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITOHUOLTO	18
8. ONGELMIEN RATKAISU	18
9. MYYNINJÄLKEINEN PALVELU	19

SOMMAIRE	NO
SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....	20
1. GENERELLE ADVARSLER	21
2. BESKYTTELSE AV MILJØET	21
3. INSTALLASJON	21
4. ELEKTRISK TILKOBLING	22
5. ANBEFALINGER OM KOKEKAR Å BRUKE PÅ PLATETOPPEN	24
6. BRUK	24
7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	26
8. PROBLEMLØSNING	26
9. ETTERBEHANDLING	27

OBSAH	SK
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	28
1. VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA	29
2. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	29
3. INŠTALÁCIA	29
4. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE	30
5. ODPORÚČANÝ RIAD	32
6. POUŽÍVANIE.....	32
7. ISTENIE A ÚDRŽBA	34
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV	34
9. POPREDAJNÁ STAROSTLIVOSŤ	34

INNEHÅLL	SV
SÄKERHETSINSTRUKTIONER	36
1. ALLMÄNNA VARNINGAR	37
2. SKYDD AV MILJÖN	37
3. INSTALLATION	37
4. ELANSLUTNING	38
5. RÅD OM KÖKSUTRUSTNING	40
6. ANVÄNDNING.....	40
7. RENGÖRING OCH SKÖTSEL	42
8. PROBLEMLÖSNING.....	42
9. EFTERVÅRD	43



SIKKERHEDSANVISNINGER

Vi anbefaler, at du gemmer monterings- og brugsanvisningerne til eventuel senere brug, og at du før monteringen noterer serienummer, såfremt du får brug for det i forbindelse med henvendelser til kundeservice. ADVARSEL: apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Pas på ikke at røre ved varmeelementerne. Børn under 8 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.

ADVARSEL: Brug kun kogesektionsafskærmninger designet af producenten af kogeapparatet eller angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som egnet, eller kogesektionsafskærmninger indbygget i apparatet.

Brug af uegnede afskærmninger kan medføre uheld.

ADVARSEL: uovervåget tilberedning på en kogeplade med fedt eller olie kan være farligt og forårsage brand. Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand. Sluk i stedet for apparatet og dæk flammen med et låg eller et brandtæppe.

ADVARSEL: brandfare: opbevar ikke egenstande på kogeoverfladerne.

ADVARSEL: Hvis overfladen er revnet, må du ikke røre ved glasset, og du skal slukke for apparatet for at undgå elektrisk stød.

Apparatet kan bruges af børn på 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, såfremt de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse på enheden, med mindre de er under opsyn.

FORSIGTIG: madlavningsprocessen skal overvåges. En kortvarig madlavningsproces skal overvåges kontinuerligt.

Det anbefales kraftigt at holde børn væk fra kogepladerne, mens de er tændt, eller når de er slukket, så længe restvarmeindikatoren er tændt, for at forhindre risiko for alvorlige forbrændinger.

Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller med fjernbetjeningssystem. Hvis kogesektionen har halogenpærer, skal du undlade at se direkte på dem.

Elkablet med et stik, som er egnet til den spænding, strøm og belastning, der er angivet på typeskiltet.

Kablet skal være jordet. Stikkontakten skal være egnet til den belastning, som er angivet på typeskiltet, og jordkontakten skal være tilsluttet og aktiveret.

Jordlederen er gul/grøn. Dette indgreb skal udføres af en fagmand med passende kvalifikationer. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis stikkontakten og apparatets

stik ikke passer sammen, for at få udskiftet stikkontakten til en anden passende type. Stikket og stikkontakten skal opfylde de aktuelle standarder i installationslandet. Tilslutning til strømkilden kan også ske ved at placere en alpolet afbryder mellem apparatet og strømkilden. Afbryderen skal være egnet til den maks. tilsluttede belastning og opfylde kravene i den gældende lovgivning.

Afbryderen må ikke omfatte det gul/grønne jordkabel.

Der skal være nem adgang til stikkontakten eller den alpoledede afbryder, som benyttes til forbindelsen, når apparatet er installeret.

Frakoblingen kan ske ved at have adgang til stikket eller ved at indbygge en afbryder i den faste kabelføring i overensstemmelse med retningslinjerne for kabelføring.

Hvis den medfølgende ledning er beskadiget, skal den udskiftes af forhandleren, en servicerepræsentant eller en anden tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer. Jordlederen (gul/grøn) skal være længere end 10 mm på klemkassensiden. Tværsnittet på de interne ledere skal være passende til den strøm, der bruges af kogesektionen (angivet på mærkatet). Strømkablet skal være af typen HO5V2V2-F.

Anbring ikke metalgenstande såsom knive, gafler, skeer eller låg på kogesektionen. De risikerer at blive varme. Aluminiumsfolie og plastpander må ikke placeres på kogeplader.

Efter hver brug er det nødvendigt at rengøre kogesektionen for at forhindre ophobning af snavs og fedt. Hvis man lader det blive siddende, brænder det, når kogesektionen bruges, og afgiver røg og ubehagelige lugte, for ikke at nævne risikoen for brandudbredelse.

Brug aldrig damp eller højtryksstråler til at rengøre apparatet.

Rør ikke kogepladerne under drift eller i et stykke tid efter brug.

Tilbered aldrig mad direkte på glaskeramikpladen.

Brug altid passende kogegrej. Anbring altid kogegrej

midt på den enhed, du laver mad på.

Placer ikke noget på kontrolpanelet.

Brug ikke kogesektionen som arbejdsflade.

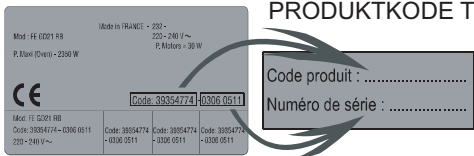
Brug ikke overfladen som skærebræt.

Anbring ikke tunge ting over kogesektionen. Hvis de falder ned på kogesektionen, risikerer de at beskadige den.

Brug ikke kogesektionen til opbevaring af genstande. Skub ikke kogegrej hen over kogesektionen.

Ingen yderligere betjening/indstilling er nødvendig for at betjene apparatet ved de nominelle frekvenser.

Typeskilt (sidder under kogesektionens beklædning).



PRODUKTKODE T

Code produit :
Numéro de série :

1. GENERELLE ADVARSLER

Ved at placere mærket på dette apparat bekræfter vi, at det overholder alle de, europæiske sikkerhedsanvisninger samt de krav til sundhed og miljø, der er gældende for denne produktkategori.

2. MILJØBESKYTTELSE



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Apparatet indeholder både forurenende stoffer (der kan forårsage skadelige virkninger på miljøet) og basiskomponenter (der kan genanvendes). Det er vigtigt, at apparatet underkastes alle de specifikke behandlinger, for på korrekt vis at bortskaffe alle forureningskilder og genbruge og genanvende materialer.

Personer kan spille en vigtig rolle i forhold til at sikre, at apparatet ikke bliver et miljømæssigt problem; det er vigtigt at følge nogle grundlæggende regler:

- Apparatet må ikke behandles som husholdningsaffald.
- Apparatet skal afleveres ved de relevante afhentningssteder, der styres kommunalt eller af registrerede virksomheder. I mange lande afhentes store apparater muligvis.
- I mange lande kan du, når du køber et nyt apparat, aflevere det brugte til forhandleren, der tager gratis imod det, så længe apparatet er af tilsvarende type eller har de samme funktioner, som det nye apparat.

3. INSTALLATION

Installation af et husholdningsapparat er en kompliceret opgave, som kan have alvorlig konsekvenser for sikkerheden af ting, ejendom eller personer, hvis den ikke udføres korrekt. Af denne grund skal den udføres af en faglig kvalificeret person i overensstemmelse med gældende tekniske forskrifter.

I tilfælde af at dette råd ignoreres, og installationen udføres af en ukvalificeret person, fralægger fabrikanten sig ethvert ansvar for eventuelle tekniske fejl i apparatet, uanset om det medfører skade på ting eller ejendom eller skader på mennesker eller dyr.

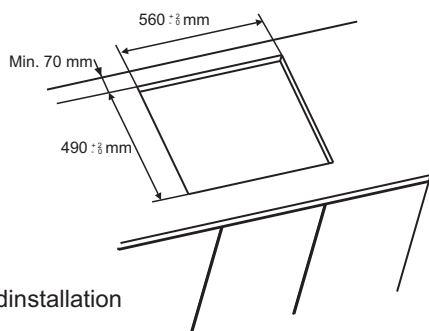
Efter at have fjernet emballagen, skal du sørge for, at apparatet ikke er beskadiget. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte forhandleren eller producentens eftersalgsservice.

Sørg for, at de møbler, hvor apparatet skal monteres, og alle andre møbler i nærheden er lavet af materialer, der kan modstå høje temperaturer (min. 100 °C).

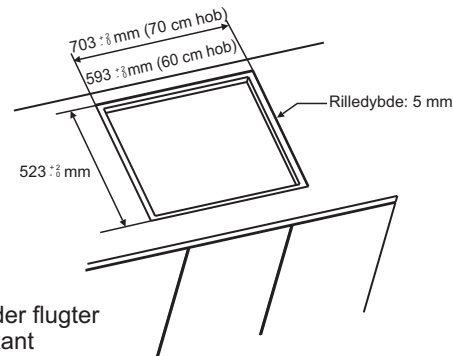
Desuden skal alle dekorative laminater være fastgjort med lim, der kan modstå kraftig varme.

Apparatet kan installeres i et indbygget møbel på „standard“ eller „Flugtende“ måde.

Køkkenbordets tykkelse skal være mellem 25 og 45 mm.



Standardinstallation



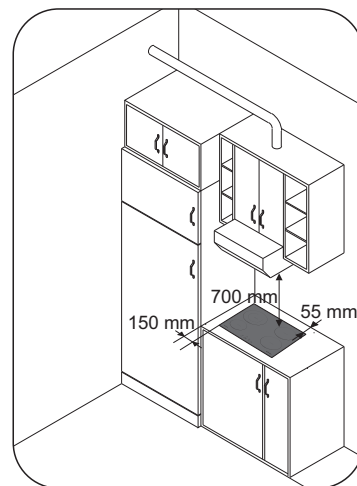
Installation der flugter med kant

Bemærk: Målene på den indvendige kant er de samme med standardinstallation

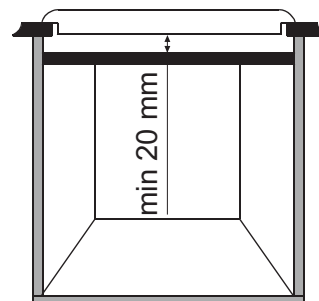
Efterlad en afstand på mindst 55 mm mellem kogesektionen og bagvæggen og mindst 150 mm mellem kogesektionen og de lodrette møbler eller vægge i siden.

Hvis der er installeret et møbel over kogesektionen, er minimumsafstanden 700 mm.

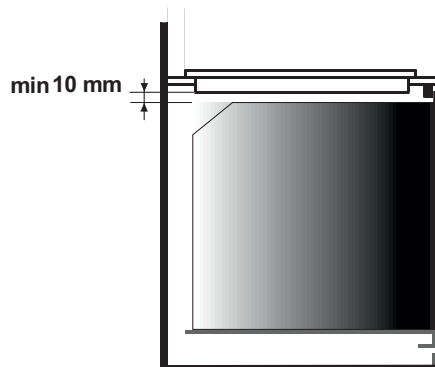
Når der installeres en emhætte Over kogesektionen, henvises der til installationskravene til Emhætten, men afstanden mellem kogesektionen og emhætten må under ingen omstændigheder være under 700 mm.



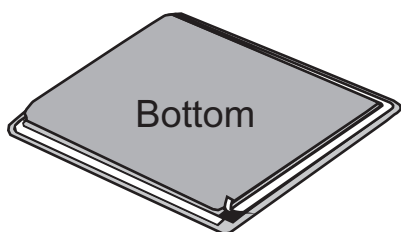
Hvis bunden af kogesektionen støder op til et område, der normalt er tilgængeligt i forbindelse med madlavning eller rengøring, skal der opsættes en skilleplade 20 mm under bunden af kogesektionen.



Når der installeres en ovn under kogesektionen, skal der ikke opsættes en skilleplade, og minimumsafstanden mellem kogesektionens bund og ovnen må ikke være mindre end 10 mm ikke ovne uden køling under kogesektionen og installér ovnen iht. dens egne installations krav.

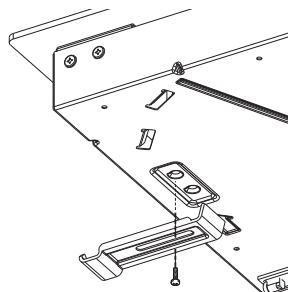


Der følger en vandtæt tætningsliste med kogesektionen. Monter tætningslisten rundt langs kogesektionens bund som Beskrevet og sørg for at den er korrekt monteret for at undgå lækage ind i møblet, den er monteret i.

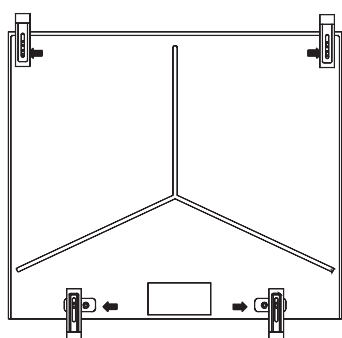


Normal fastgøring:

- Tag fastgøringsklipsene fra posen med tilbehør og skru dem i den viste position på den nederste kasse. (Stram ikke Skruerne så de låser klipsene, de skal kunne bevæge sig frit)

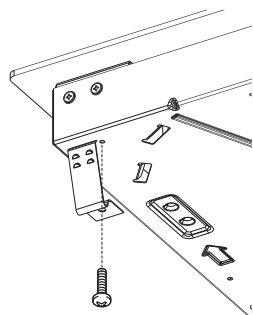


- Indsæt kogesektionen midt i udkæringen.
- Drej klipsene og stram dem helt.

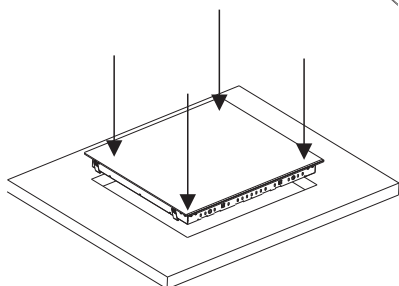


Hurtig fastgøring: (afhængigt af model)

Tag de fire fjedre fra posen med tilbehør og skru dem på den nederste kasse som vist på figuren.

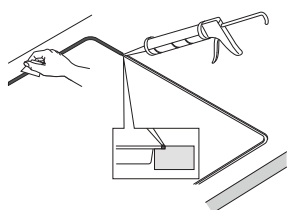


Centrér og indsæt kogesektionen. Tryk på siderne af kogesektionen indtil den støtter hele vejen rundt langs kanten.

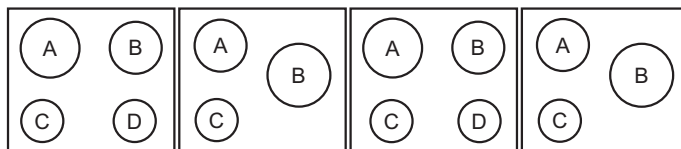


FLUGTENDE INSTALLATION

Efter at have kontrolleret at kogesektionen er i den rigtige position, skal mellemrummet mellem køkkenbordet og kogesektionen fyldes med silikoneklæbemiddel. Gør silikonelaget fladt med en Skraber eller med våd finger dyppet i vand og sæbe, inden det tørrer. Brug ikke kogesektionen før silikonelaget er helt tørt.



4. ELEKTRISKE FORBINDELSER

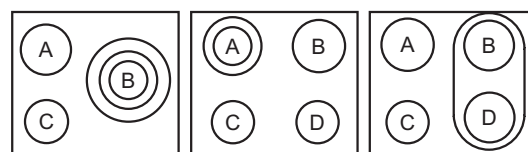


LAYOUT 1

LAYOUT 2

LAYOUT 3

LAYOUT 4

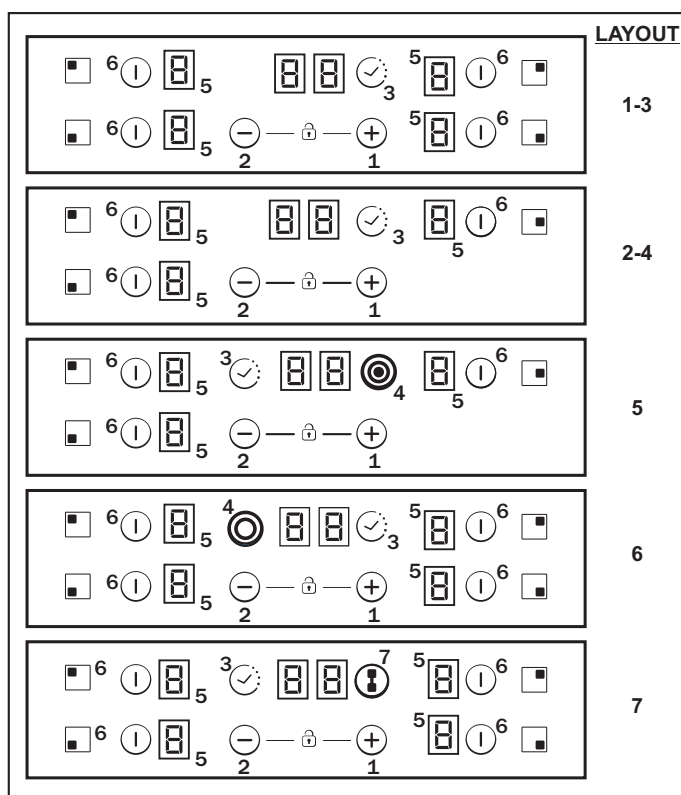


LAYOUT 5

LAYOUT 6

LAYOUT 7

	A	B	C	D
LAYOUT 1	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



I henhold til model

1. "+"
2. "-"
3. TIMER
4. Diode for ekstra kogeplade
5. Programmeringsindikator for kogeplade
6. Valg af pladen
7. Bro

"Installationen skal overholde standarder og direktiver."
 Fabrikant fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader, der måtte være forårsaget af forkert eller urimelig brug.

ADVARSEL: Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noget uheld eller dets konsekvenser, som måtte opstå under brugen af et apparat, der ikke er jordforbundet, eller som er forbundet til en defekt jordforbindelse. Før ethvert el-relateret indgreb skal man kontrollere forsyningsspændingen vist på elmåleren, justeringen af afbryderen, kontinuiteten af jordforbindelsen til installationen og at sikringen er egnet.

Den elektriske forbindelse til installationen skal ske i henhold til apparatets nominelle effekt; dette skal ske via en kredsløbsafbryder. Hvis apparatet er tilsluttet til en stikkontakt, skal det installeres, så stikkontakten er tilgængelig.

Den gule/grønne ledning i strømforsyningskablet skal tilsluttes jord på både strømforsyning og apparatstik.

For spørgsmål vedrørende netledningen henvises til eftersalgsservice eller en kvalificeret tekniker.

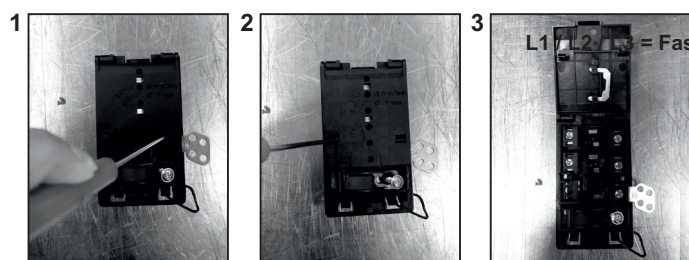
Hvis kogesektionen er forsynet med netledning, må den kun tilsluttes en strømforsyning på 220-240 V mellem fase og neutral.
 Det er dog muligt at tilslutte kogesektionen til:

Trefaset 220-240V3 Trefaset 380-415V2N

For at udføre den nye forbindelse skal du følge nedenstående instruktioner: Sørg for, at installationen er beskyttet af en passende sikring, inden du tilslutter forbindelsen, og at den er forsynet med ledninger med et stort nok tværsnit til at forsyne apparatet normalt.

Vend kogesektionen om med glassiden mod arbejdspladen, og pas på at beskytte glasset.

Åbn dækslet i følgende rækkefølge:



- løs skruen i kabelklemme „1“
- find de to flige på siderne
- kom en skruetrækker med lige kærve ind foran hver flig "2" og "3", skub ind og tryk
- fjern dækslet.

For at løsne netledningen:

- Fjern skruerne, der fastholder klemblokken, som indeholder shunt-stængerne og ledningerne på netledningen;
- Træk nedledningen ud.

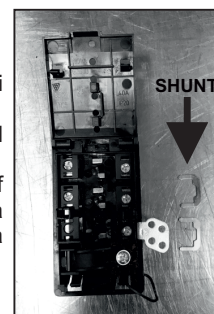
Handlinger som skal udføres for at lave en ny forbindelse:

- Vælg netledningen i overensstemmelse med anbefalingerne i tabellen.
 - Før nedledningen ind i klemmen.
 - Fjern isoleringen fra hver leder i netledningen i en længde på 10 mm. Vær opmærksom på hvor lang ledningen skal være, for at kunne tilsluttes i klemrækken.
 - I henhold til installationen og ved hjælp af shunt-stænger, som du burde have gemt fra første trin, skal du rette lederen som vist på diagrammet.
 - Fastgør dækslet.
 - Skru kabelklemmen fast
- Bemærk: sørg for at skruerne i klemrækken er strammet

Bemærk: sørg for at skruerne i klemrækken er strammet ordentligt.

Handlinger som skal udføres for at lave en ny forbindelse:

- Vælg netledningen i overensstemmelse med anbefalingerne i tabellen.
- Før nedledningen ind i klemmen.
- Fjern isoleringen fra hver leder i netledningen i en længde på 10 mm.
- Vær opmærksom på hvor lang ledningen skal være, for at kunne tilsluttes i klemrækken.
- I henhold til installationen og ved hjælp af shunt-stænger, som du burde have gemt fra første trin, skal du rette lederen som vist på diagrammet.
- Fastgør dækslet.
- Skru kabelklemmen fast.



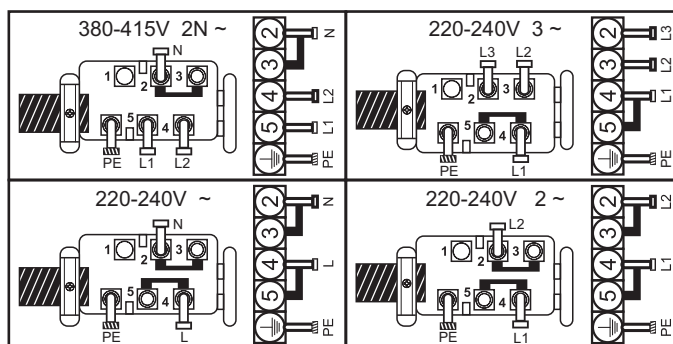
VIGTIGT:

Hvis det skulle være nødvendigt at udskifte netledningen, skal du tilslutte ledningen i overensstemmelse med følgende farver/koder:

BIÅ	NULL	(N)
BRUN	Live	(L)
GUL-GRØN	Jord	(⊕)

Tilslutning til klemmerne på klemrækken

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
MONOFASE eller TOFASE 220-240 V~		
Kabel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFASE 220-240 V3~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFASE 380-415 V2N~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fase N = Neutral PE = Jord

5. RÅD OM KOGEGREJ

Brug af kogevej af en god kvalitet er afgørende for at få den bedste ydelse fra kogesektionen.



• **Brug altid kogevej med helt flad og tyk bund af god kvalitet:** ved hjælp af denne type kogevej vil forhindre varmepletter, der medfører, at maden brænder fast. Tykke metalgryder og -pander giver en jævn varmefordeling.

• **Sørg for at bunden af gryden eller panden er tør:** Når du fylder pander med væske eller bruger én, der har været opbevaret i køleskabet, skal du sørge for, at panden er helt tør, inden du sætter den på kogepladen. Dette hjælper med at undgå misfarvning af kogesektionen.

• **Brug pander, hvis diameter er stor nok til helt at dække overfladeenheden:** pandens størrelse må ikke være mindre end kogepladen. Hvis den er lidt større, vil energien blive brugt med maksimal effektivitet.

VALG AF KØKKENGREJ - Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at vælge køkkengrej, som giver en god ydeevne.

Rustfrit stål: stærkt anbefalet. Især godt med en dobbelt bund. Den dobbelte bund kombinerer fordelene ved rustfrit stål (udseende, holdbarhed og stabilitet) med fordelene ved aluminium eller kobber (varmeledning, jævn varmefordeling).

Aluminium: tung vægt, anbefalet. God ledningsevne. Aluminiumsrester ligner nogle gange ridser på kogepladen, men kan fjernes, hvis de rengøres straks. På grund af dets lave smeltepunkt bør tyndt aluminium ikke anvendes.

Støbejern: brugbart, men anbefales ikke. Dårlig ydelse. Kan ridse overfladen.

Kobberbund/stentøj: tung vægt, anbefalet. God ydeevne, men kobber kan efterlade rester, der kan fremstå som ridser. Resterne kan fjernes, så længe kogesektionen rengøres straks. Lad dog ikke disse grydemærker tørre. Overophedet metal kan binde til glaskogeplader. En overophedet kobbergryde vil efterlade en rest, der permanent pletter kogesektionen.

Porcelæn/emaile: God ydeevne med kun en tynd glat, flad bund.
Glaskeramik: ikke anbefalet. Dårlig ydelse. Kan ridse overfladen.

6. BRUG

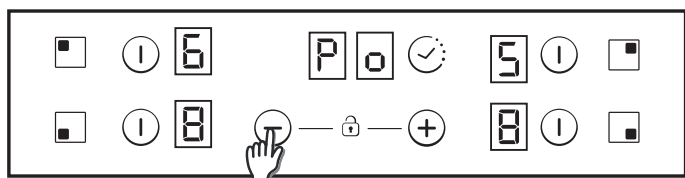
Sådan vælges varmeindstillingen

Via "Energistyringsfunktionen" kan brugeren indstille den maksimale effekt, som kan nås af kogesektionen.

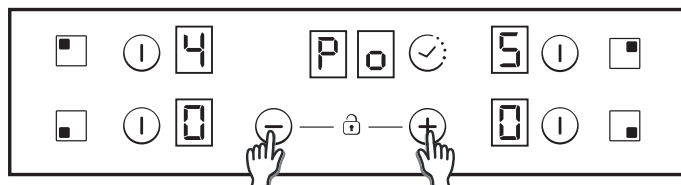
Energistyringsfunktionen er kun tilgængelig i de første 30 sekunder efter, at kogesektionen tændes. Det er muligt at gentage denne indstilling med at tænde og slukke for strømmen.

Ved at indstille den ønskede maksimale effekt justerer kogesektionen automatisk fordelingen i de forskellige kogeplader, så grænsen aldrig overskrides. Det giver den ekstra fordel, at man kan styre alle kogeplader samtidig uden overbelastningsproblemer. Kunden kan indstille den maksimale effekt af kogesektionen mellem 2,5 kW og kogesektionens maksimale effekt (dette kan ændre sig afhængigt af modellen) (for eksempel hvis kogesektionens maksimale effekt er 7,2 kW, Det maksimale effektniveau der kan indstilles er mellem 2,5 kW og 7,2 kW). På købstidspunktet er kogesektionen indstillet til maksimal effekt. Når du har sluttet strøm til apparatet, kan du inden for 30 sekunder indstille effektniveauet baseret på nedenstående punkter:

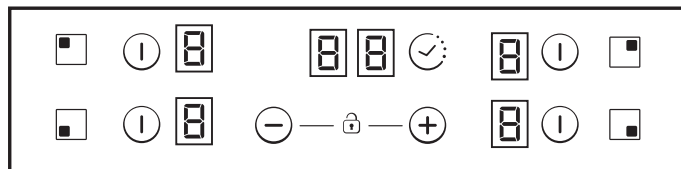
1. Tænd for kogesektionen.
2. Lad berøringsknapperne afslutte deres initialiseringsproces.
3. Før der er gået 30 sekunder, rør 5 sekunder ved $\text{P} \text{ } \text{0}$ - knappen.
4. Efter et øjeblik vises denne meddelelse på displayet.



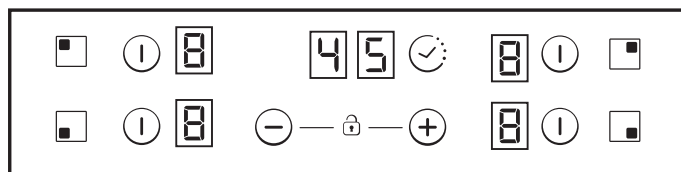
5. Brug 'Plus' og 'Minus' knapperne til at indstille værdien for energistyringen. I dette tilfælde mellem 6500 og 2500 w. Når den ønskede værdi er valgt, trykkes samtidig på 'Plus'- og 'Minus'-knapperne i 5 sekunder.



6. Når denne proces er færdig, høres et langt bip, og der gennemføres en nulstilling. Opstartsprocessen vil blive kørt igen.

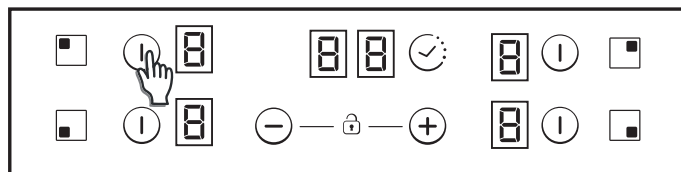


7. Efter opstartsprocessen vises der ØKO energistyring i timerdisplayet.



Derefter vil berøringsknapperne ikke tillade nogen kombination, der overskrider denne Øko-grænse.

Tænde/slukke for en kogeplade



For at tænde en kogeplade skal man røre ved en kogeplade i 400 msek. Der høres et langt bip, og værdien „0“ vil blive vist i målzonen, hvilket angiver effektniveau.

1) Hvis en kogeplade er i position 0, vil dette display slukke automatisk efter 10 sekunder og pladens sluk-sekvens vil lyde.

2) Hvis der er restvarmeindikation på displayet, som er tændt, men på 0 effekt, vil "0" blive ved med at blinke.

3) Hvis låsefunktionen er aktiv, kan du ikke tænde en kogeplade.

For at slukke en kogeplade skal man røre kogepladens område i 1,2 sek. Der høres 3 korte bip og ingenting eller værdien "H" vil blive vist i målområdet, hvis der er restvarme tilbage. Kogepladen vil være slukket.

1) Hvis en kogeplade er i position 0, vil dette display slukke automatisk efter 10 sekunder og pladens sluk-sekvens vil lyde.

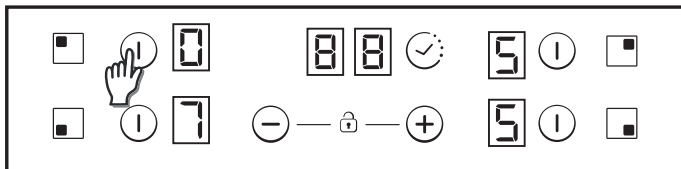
2) Hvis der er restvarmeindikation i displayet, som er slukket, vil der blive vist et „H“.

3) Selv hvis låsefunktionen er aktiv, kan du slukke en kogeplade.

4) Hvis kun en kogeplade er aktiv, og denne er slukket, vil der høres 4 kort bip, der viser, at hele kogesektionen er slukket.

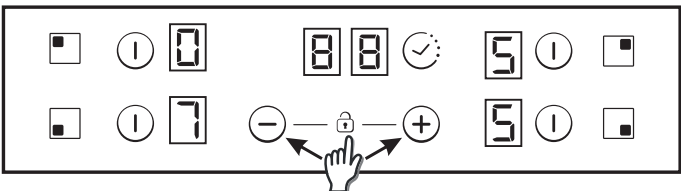
Valg af kogeplade

Når kogepladen allerede er tændt, produceres der en lavere lysintensitet for de ikke valgte kogeplader som er tændt.



Hvis kun én kogeplade er tændt, er denne allerede valgt som udgangspunkt, uden at det er nødvendigt at give et kort tryk (150 Msek.) på valgknappen.

Øge/sænke effektniveauet



Med et kort tryk på „+“ eller „-“ knapperne øges eller reduceres effekten i de valgte kogeplader: 0-1-2-3...9-P

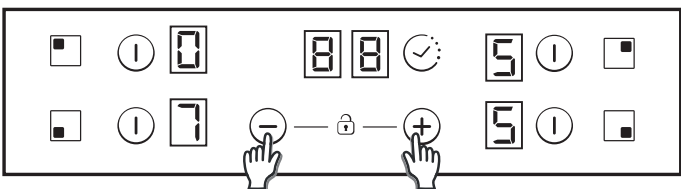
1. Ved lange tryk på „+“ eller „-“ knapperne øges/reduceres effektniveauet løbende. Når der skrues hurtigt op, stopper effekten på niveau 9, og for en højere effekt er det nødvendigt at give endnu et kort tryk på „+“ knappen. Der høres ingen biplyd, når der skrues hurtigt op og ned.

2. Når man er nået til P-effektiveauet, skifter tryk på + knappen ikke effektiveauet til 0. Når man har nået til 0-effektiveauet, skifter tryk på - knappen ikke effektiveauet til P igen.

3. Når en kogeplade er tændt med 0 effektiveau, blinker 0 skiftevis, hvis pladen ikke er varm. Efter 10 sekunder forsvinder 0, og bogstavet „H“ lyser fast på displayet.

4. Når en kogeplade er valgt, og der trykkes på „+“ og „-“ knapperne samtidig, vil effektiveauet skifte til „0“, men kogepladen vil fortsætte med at være valgt i 10 sekunder. Hvis kogepladen var tidsstyret, vil timeren slukke. Denne handling er kun mulig i nogle tilfælde afhængigt af kontrolknappens konfiguration. De følgende eksempler er kun til orientering. Personlig erfaring vil lade dig tilpasse disse indstillinger til din smag og dine vaner.

Børnesikring



Denne handling udføres, når „+“ og „-“ knapperne røres samtidig.

Hvis der røres ved et knap, mens børnesikringen er aktiveret, vil displayet vise „L“ i 2 sekunder, og varmeindstillingen vil forblive uændret

Følg samme procedure som forklaret før for at deaktivere børnesikringen. Der høres et kort bip, og displayet viser bogstavet „n“. Kogesektionen er låst op.

Bemærk: Der aktiveres en automatisk børnesikring i 15 minutter efter at kogesektionen er helt slukket.

Double / Triple zones

For at tænde en dobbelt udvidelsesring skal den primære kogeplade allerede være tændt, og det viste effektniveau skal være højere end 0.

8.1-Dobbelt kogeplade tændt

1. korte tryk på udvidelsesknappen tænder udvidelsesringen.

Dioden for udvidelse tænder, hvis udvidelsesringen er tændt.

2. korte tryk på udvidelsesknappen slukker udvidelsesringen.

Korte tryk på udvidelsesknappen slukker udvidelsesringen.

8.2-Tredobbelt kogeplade tændt

1. korte tryk på udvidelsesknappen tænder 1. udvidelsesring. 1 diode for udvidelse tænder, hvis 1. udvidelsesring er tændt

(venstre diode i tilfælde af tredobbelt kogeplade, midterste og eneste diode ved dobbelt kogeplade), 2. korte tryk på udvidelsesknappen tænder 2. udvidelsesring.

2. diode for udvidelse tænder, hvis 1. og 2. udvidelsesringe er tændt ved 3. korte tryk på udvidelsesknappen. Slukker for 1. og 2. udvidelsesringe.

Kort bip hvert tryk på udvidelsesknappen.

Bro-funktion

Broen kan kun aktiveres, når begge kogeplader er slukkede. En kogeplade i broen er blevet valgt, tryk på bro-knappen for at aktivere bro-funktionen.

Der lyder et bip og pladens diode tændes, hvis pladen er aktiveret.

Begge plader med bro imellem vil være valgt på samme tid.

Når kogepladerne er valgt, hvis effektniveauet ikke er det ønskede, kan det ændres med + knapperne.

Begge kogeplader med bro imellem vil vise samme effektiveau.

Funktionen vil afslutte:

- Hvis der røres ved broknappen i indstillingstilstand

- Hvis brugeren vælger effektiveau „0“

Sikring mod overkogning

Noget (en genstand eller væske) trykker på en tast i over 5 sekunder. 2 korte bip + 1 langt bip hver 30 sek., mens der trykkes på tasten. Kogesektionen slukker. Dette symbol bliver ved med at blinke, så længe problemet fortsætter.

Timer

Timer-funktionen kan aktiveres med sin egen tast.

Vælg kogepladen tom skal tidsstyres. Effektiveauet skal være over 0. Statisk „L“ vises på kogepladen som tidsstyres. „00“ i cifrene reserveret til timeren.

1) Timerens tid kan vælges med „+“ eller „-“ tasterne. Ingen bip ved ændring af tid.

2) Ved kontinuerligt tryk på timer-tasten annulleres timeren (skifter til 00).

3) Hvis timer „+“ eller „-“ tasterne holdes indtrykket, skifter værdien hurtigt.

4) Ved indstilling af tider for timeren er det muligt at indstille fra „00“ til „99“ med „-“ tasten, og fra „99“ til „00“ med „+“ tasten.

5) Den maksimale tid er 99 minutter.

6) Når tiden er gået og kogesektionen bipper, skal du trykke på en vilkårlig tast, og alarmen og ciffersekvensen vil slutte.

7) Det er muligt at justere timertiden, mens timeren tæller.

8) Effekten for en tidsstyret kogeplade kan ændres uden konsekvenser for timer-programmeringen.

9) Sidste minut vises i sekunder (for varianter kun synlige, hvis vi indtaster timer-programmering i sidste minut af nedtællingen).

10) Hvis du trykker på Timer-tasten uden at have valgt en kogeplade, og når ingen kogeplade er tidsindstillet, sker der ikke noget.

11) Hvis du trykker på Timer-tasten uden at have valgt en kogeplade, og når mange kogeplader tidsstyres, vil tiden vist i tidscifrene ændre sig på skift og vise tiden for det effektdisplay, der har kommaet tændt.

12) Effekt (5 s) og (0,5 s) vises skiftevis på kogepladen der er tidsstyret.

Resterende tid vises i cifrene reserveret til timeren. Hvis flere kogeplader er tidsindstillet, vises den mindste resterende tid, og kommaet vises i den tilsvarende kogeplade.

Indikator for restvarme (i strålevarmere-> beregnet)

De samme indikatorer kan også bruges til visning af „restvarme“.

Der skal defineres en tidstabel til dette formål: Restvarmetid = f (effektiveau, arbejdstid).

Når temperaturen af kogesektionens glasoverflader er over 65°Cb (teoretisk værdi), vil dette forhold blive vist på til tilhørende display med et „H“.

For at skabe en temperatur over 65°C skal et varmeelement have været i drift et vist stykke tid. Denne tid afhænger af effektiveauet. Når denne tid er udløbet, vises den restvarmeadvarslen, når varmeelementet er slukket.

Automatisk sikkerhedsslukning

Hvis effektniveauet ikke ændres i en forudindstillet tid, slukker den tilsvarende kogeplade automatisk.

Den maksimale tid en kogeplade kan være tændt afhænger af det indstillede effektniveau.

Effektniveau	Maks. tid tændt (timer)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

BEMÆRK: hvis en overophedningssituation opstår under drift på de højeste effektniveauer, vil kogesektionens styreenhed automatisk justere strømniveauet for at beskytte kogesektionen mod overophedning.

7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på kogesektionen, skal man lade den køle af.

. Kun produkter, (cremer og skrabere), der er specielt designet til glaskeramiske overflader, bør anvendes. De kan købet i isenkræmmerforretninger.

. Undgå spild, da alt, hvad der kommer på kogesektionen, hurtigt brænder fast og gør rengøringen vanskeligere.

. Det er tilrådeligt at holde alle stoffer, der kan smelte, såsom plastprodukter, sukker eller sukkerbaserede produkter væk fra kogepladen.

VEDLIGEHOLDELSE:

- Kom et par dråber af det specialiserede rengøringsmiddel på kogepladen.

- Gnid stædige pletter med en blød klud eller med lidt fugtig køkkenrulle.

- Tør med en blød klud eller et tør køkkenrulle, indtil overfladen er ren. Hvis der stadig er stædige pletter:

- Kom endnu et par dråber af det specialiserede rengøringsmiddel på overfladen.

- Skrab med en skraber, old den i en vinkel på 30° i forhold til kogepladen, indtil pletterne forsvinder.

- Tør med en blød klud eller et tør køkkenrulle, indtil overfladen er ren.

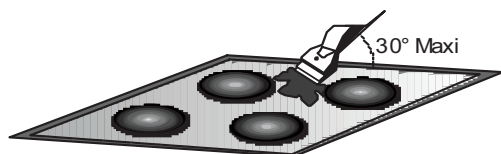
- Gentag om nødvendigt.

RÅD OM SIKKERHED:

Hyppig rengøring efterlader et beskyttende lag, som er vigtigt for at forhindre ridser og slid. Sørg for, at overfladen er ren, inden du bruger kogepladen igen. For at fjerne mærker efterladt af vand, brug et par dråber hvid eddike eller citronsaft. Derefter tørres med absorberende papir og et par dråber specialiseret rengøringsvæske.

Den glaskeramiske overflade tåler skrabning fra fladbundede gryder og pander, men det er altid bedre at løfte dem, når de flyttes fra en kogeplade til en anden.

BEMÆRK:



Brug aldrig en klud som er for våd.

Brug aldrig en kniv eller skruetrækker.

En skraber med et barberblad vil ikke beskadige overfladen, så længe den holdes i en vinkel på 30°.

En skraber med et barberblad skal altid holdes uden for børns rækkevidde.

Brug aldrig slibende produkter eller skurepulver.

. Metalrammen: For at rengøre metalrammen sikkert, skal den vaskes med sæbe og vand, skylles og derefter tørres med en blød klud.

En ændring i farven på den glaskeramisk overflade påvirker ikke dens drift eller stabiliteten af overfladen. Sådanne misfarvninger skyldes hovedsageligt fastbrændte madrester eller anvendelse af køkkengrej fremstillet af materialer som aluminium eller kobber. Disse pletter er vanskelige at fjerne.

8. PROBLEMLØSNING

Kogepladerne simrer eller steger kun forsigtigt

Brug kun pander med flad bund. Hvis lyset er synligt mellem panden og kogesektionen, overfører kogepladen ikke varmen korrekt. Pandens bund skal dække diameteren af den valgte kogeplade helt.

Tilberedningen er for langsom

Der anvendes uegnede pander. Brug kun fladbundet kogegrej, der er tungt og har en diameter, der mindst er den samme som kogepladen.

Små ridser eller mærker på kogesektionens glasoverflade

Forkert rengøring eller pander med ru bund anvendes. Partikler såsom korn af sand eller salt kommer mellem kogesektionen og bunden af panden. Se afsnittet „RENGØRING“. Sørg for at pandernes bunde er rene før brug, og brug kun pander med glat bund. Ridser kan kun reduceres, hvis rengøringen er udført korrekt.

Metalmærker

Skub ikke aluminiumspander hen over kogesektionen. Se rengøringsanbefalingerne.

Du bruger de rigtige materialer, men pletterne forsvinder ikke. Brug et barberblad og følg afsnittet „RENGØRING“.

Mørke pletter

Brug et barberblad og følg afsnittet „RENGØRING“.

Lyse overflader på kogesektionen

Mærker fra en aluminium- eller kobberpande, men også mineral-, vand- eller madaflejringer. De kan fjernes ved hjælp af rensecremen.

Karamelisering eller smeltet plast på kogepladen.

Se afsnittet „RENGØRING“.

Kogesektionen virker ikke, eller visse kogeplader virker ikke

Shunts er ikke placeret korrekt på klemrækken.

Kontrollér, at forbindelsen er færdig, og kontrolpanelet er låst. Lås kogesektionen op.

Kogesektionen slukker ikke.

Kontrolpanelet er låst. Lås kogesektionen op.

Hyppighed af tænd/sluk for kogeplader

Tænd/sluk-cyklerne varierer afhængigt af det krævede varmeniveau:

- lavt niveau: kort driftstid,
- højt niveau: lang driftstid.

Kogesektionen virker ikke

Kontrollér at sikringerne/kredsløbsafbrydere i installationen er i orden. Kontrollér om der er strømafbrydere.

Kogesektionen har slukket sig selv.

Hovedafbryderen (Tænd/Sluk-kontakt) er blevet rørt ved en fejl, eller der er en genstand oven på en tast. Tænd for enheden igen uden nogen genstande på betjeningsknapperne. Indtast indstillingerne igen.

Viser F og tal

Hvis F og tal vises på displayet, har enheden registreret en fejl.

Følgende tabel anfører handlinger du kan tage for at løse problemet.

9. SERVICE

BFør du ringer efter en servicetekniker, bedes du kontrollere følgende:

- at stikket er korrekt indsat;

Hvis fejlen ikke kan identificeres, skal apparatet slukkes - lad være med at pille ved det - og et autoriseret servicecenter skal kontaktes. Apparatet leveres med et garanticertifikat der sikrer, at det vil blive repareret gratis på servicecenteret.

Kogepladedisplay Fejl		Handling
F0	Fejl i berøringsknappernes software.	Hvis der er opstået en fejl, skal du frakoble og tilslutte kogepladen til strømforsyningen igen. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver. Hvis fejl opstår pludselig under normal drift, skal du ringe til Eftersalgsservice.
Fc	En kogeplade er for varm og har slukket alle de andre kogeplader.	Vent til temperaturen falder. Kogesektionen vil automatisk genoprette, når temperaturen når en normal værdi.
Ft	Berøringsknappernes temperatursensor kan være Beskadiget.	Vent til temperaturen falder. Hvis meddelelsen fortsætter, når temperaturen når en omgivende værdi, så ring til Eftersalgsservice.
FE	Berøringsknappernes temperatursensor kan være Beskadiget.	Vent til temperaturen falder. Hvis meddelelsen fortsætter, når temperaturen når en omgivende værdi, så ring til Eftersalgsservice.
Fb	En vilkårlig tast er for følsom.	Se om kogesektionen er monteret korrekt. Sørg for at tasten rører glasoverfladen korrekt.
FU / FJ	Sikkerhedstastaturfejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af tastaturet. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
FA	Sikkerhedssoftwarefejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af tastaturet. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
FC / Fd	Sikkerhedssoftwarefejl	Denne fejl er en automatisk kontrol af tastaturet. Den forsvinder, når den automatiske kontrol vender tilbage til en sikker værdi. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.
Fr	Fejl på relæsikkerhed	En relædriver kan have et problem. Kobl kogesektionen fra strømforsyningen, vent et minut og tilslut den igen. Ring til kundeservice hvis fejlen vedbliver.

TURVALLISUUSOHJEET

Suosittellemme säilyttämään asennus- ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten ja ennen keittotason asentamista kirjoita sen sarjanumero ylös, jos sinun on otettava yhteyttä myynninjalkeiseen palveluun.

VAROITUS: laite ja sen kosketeltavissa olevat osat kuumenevat käytön aikana. Ole huolellinen, ettet kosketa lämmityselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

VAROITUS: käytä ainoastaan liesisuoja, jotka on suunnitellut keittolaitteiden valmistaja tai jotka tämän laitteen valmistaja on maininnut sopiviksi käyttöohjeissaan tai jotka sisältyvät itse laitteeseen.

Sopimattomien suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

VAROITUS: valvomaton keittotasolla kypsentyminen rasvaa tai öljyä käytettäessä voi olla vaarallista tai aiheuttaa tulipalon. ÄLÄ KOSKAAN yritä sammuttaa tulta vedellä vaan kytke laite pois päältä ja peitä sitten liekit ym. kannella tai sammutuspeitteellä.

VAROITUS: tulipalovaara: älä varastoi mitään keittotason pinnoilla.

VAROITUS: jos pinta säröilee, älä kosketa lasia ja sammuta laite, jotta vältetään mahdolliset sähköiskut.

Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistitoimintojen tai henkinen suoriutuskyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

HUOMIO: kypsennystä on valvottava. Lyhytaikaista kypsennystä on valvottava jatkuvasti.

Suosittelaa pitää lapset kaukana keittoalueista, kun niitä käytetään tai niiden pois päältä kytkemisen jälkeen niin kauan kuin jäännöslämmön osoitin palaa, jotta vältetään vakavien palovammojen vaara.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.

Jos varusteena, älä katso keittotason halogeenivaloelementtejä.

Kytke pistoke sähköjohtoon, joka kestää arvokilvessä ilmoitettua jännitettä, virtaa ja kuormitusta sekä jossa on maadoitusjohdin. Pistorasian tulee soveltua arvokilvessä ilmoitetulle kuormitukselle. Siinä on oltava kytketty ja toimiva maadoituskosketin.

Maadoitusjohdin on keltavihreä. Ainoastaan pätevä ammattilainen saa suorittaa toimenpiteen. Jos pistorasia ja laitteen pistoke eivät sovi yhteen, pyydä pätevää sähköasentajaa vaihtamaan pistorasia sopivan tyyppiseen. Pistokkeen ja pistorasian

tulee olla asennusmaassa voimassa olevien määräysten mukaisia. Kytkenä virtalähteeseen voidaan tehdä myös asentamalla laitteen ja virtalähteen väliin moninapainen katkaisija, joka kestää suurinta kytkettävää kuormitusta. Sen on oltava voimassa olevan lainsäädännön mukainen. Katkaisija ei saa katkaista keltavihreän maadoitusjohtimen virtaa. Kytkennässä käytetyn pistorasian tai moninapaisen katkaisijan on oltava helposti saavutettavassa paikassa laitteen asennuksen jälkeen.

Irtikytkentä voidaan toteuttaa jättämällä pistoke saataville tai lisäämällä kytkin kiinteään johdotukseen asennusmääräysten mukaisesti.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava valmistajalla, tämän huoltoliikkeellä tai vastaavalla ammattitaitoisella henkilöllä vaarojen välttämiseksi.

Maajohtimen (keltavihreä) on oltava 10 mm pidempi liitinlohkon puolella. Sisäisten johtimienhalkaisijoiden on oltava riittävän suuria keittotason ottovirtaan nähden (osoitetaan kilvessä). Sähköjohdon tulee olla tyyppiä HO5V2V2-F.

Älä laita keittotasolle metallisia esineitä, kuten veitset, haarukat, lusikat tai kannet. Ne saattavat kuumentua.

Alumiinifoliota ja muoviastioita ei saa laittaa keittoalueille.

Jokaisen käytön jälkeen, keittotaso on puhdistettava, jotta estetään lian ja rasvan kerääntyminen. Jos niitä ei poisteta vaan ne kuumenevat keittotasoa käytettäessä, ne palavat savuten ja aikaansaaden epämiellyttävää hajua sekä tulipalovaaran.

Älä koskaan käytä höyryä tai korkeapaineista suihkua laitteen puhdistukseen.

Älä kosketa kuumia alueita käytön aikana tai hetkeen käytön jälkeen.

Älä koskaan kypsennä ruokaa suoraan lasikeraamisella tasolla.

Käytä aina sopivia keittoastioita. Aseta kattila aina keskelle sitä yksikköä, jota käytät kypsennykseen.

Älä laita mitään ohjauspaneelin päälle.

Älä käytä keittotasoa työskentelytasona.

Älä käytä pintaa leikkuualustana.

Älä säilytä raskaita esineitä keittotason yläpuolella.

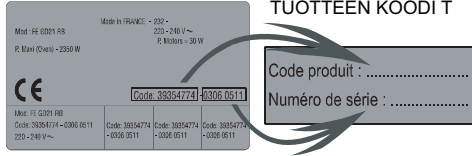
Jos ne putoavat keittotasolle, ne voivat aiheuttaa vahinkoja.

Älä käytä keittotasoa minkään esineiden säilyttämiseen.

Älä siirrä kattiloita keittotason pinnalla työntämällä tai vetämällä.

Ei tarvitse tehdä lisätoimenpiteitä tai asetuksia Laitteen käyttämiseksi määritetyillä taajuuksilla.

Tunnistuskilpi (sijaitsee keittotason alakotelossa)



TUOTTEEN KOODI T

1. YLEISIÄ VAROITUKSIA

Asettamalla oheisen merkinnän tuotteeseen varmistamme vaatimusten mukaisuuden tuoteluokalle voimassa olevien Eurooppalaisten turvallisuutta, terveyttä ja ympäristöä koskevien Määräysten kanssa.

2. YMPÄRISTÖNSUOJELU



Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU (SER) mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja, jotka voidaan käyttää uudelleen. On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava kunnan jätehuollon tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.
- Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloitusetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on Vastaavaa tyyppiä ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

3. ASENNUS

Kodinkoneen asennus on monimutkainen toimenpide, jonka virheellisestä suorituksesta voi aiheutua vakavia vaikutuksia esineiden, kiinteistöjen tai ihmisten turvallisuudelle. Tämän vuoksi se on annettava tehtäväksi alan ammattilaiselle, jonka on suoritettava se teknisten määräysten mukaisesti.

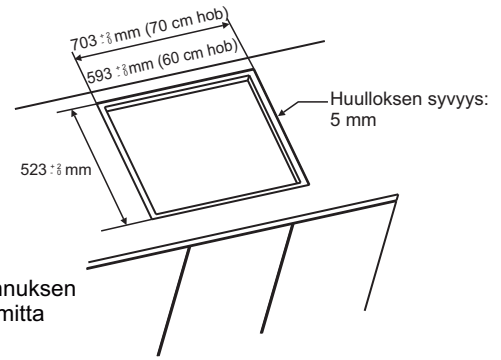
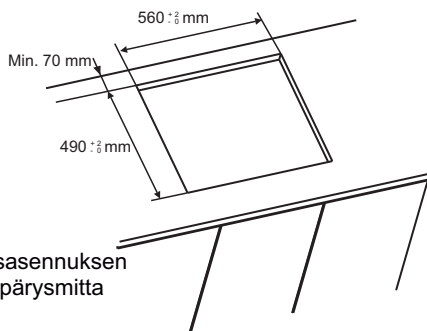
Mikäli tätä ohjetta ei noudateta ja asennuksen suorittaa pätemätön henkilö, valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta kaikissa laitteen teknisissä toimintahäiriötapauksissa, siitä riippumatta aiheutuuko vahinkoja tuotteille tai omaisuudelle vai vammoja ihmisille tai eläimille. Pakkauksen poistamisen jälkeen varmista, ettei laite ole vahingoittunut. Muussa tapauksessa ota yhteys jälleenmyyjään tai valmistajan myyntityökaluun.

Varmista, että laitteen kiinnityskaluste ja kaikki muut lähellä olevat kalusteet on valmistettu materiaaleista, jotka kestävät korkeita lämpötiloja (vähintään 100 °C).

Lisäksi voidaen koristelaminaatit on kiinnitettävä kestäväällä liimalla.

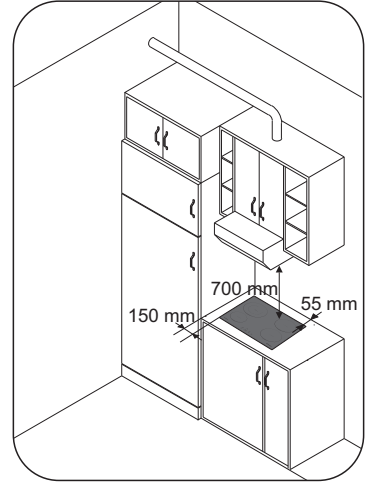
Laite voidaan asentaa kalusteeseen upotettuna "Perus-" tai "Huullostavalla".

Työtason paksuuden olisi oltava välillä 25–45 mm.

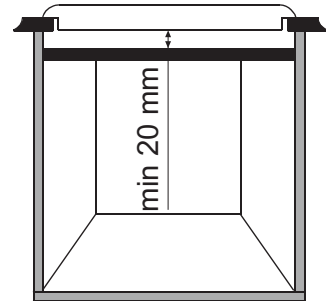


Huomaa: Sisäympärysmittan koko on sama perusasennuksen kanssa

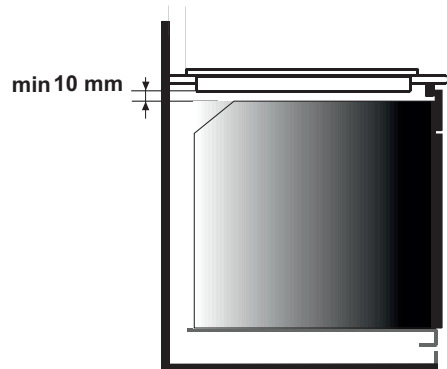
Jätä vähintään 55 mm:n etäisyys keittotason ja takaseinän väliin sekä vähintään 150 mm:n etäisyys keittotason ja pystykalusteen tai seinien väliin sivuilla. Jos keittotason yläpuolelle asennetaan kaluste, vaadittu vähimmäisetäisyys on 700 mm. Kun keittotason yläpuolelle asennetaan liesituuletin, tutustu liesituulettimen asennusvaatimuksiin ja joka tapauksessa keittotason ja Liesituulettimen välisen etäisyyden on oltava vähintään 700 mm.



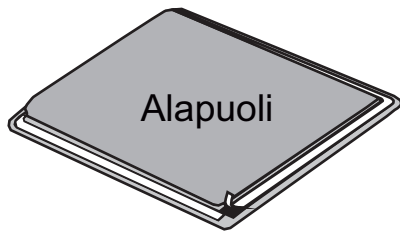
Jos keittotason alaosa on normaalisti käsiteltävä tai puhdistusta varten saavutettavissa olevan alueen vieressä, on asetettava alapuolen erotin 20 mm päähän keittotason alaosaan.



Kun keittotason alle asennetaan uuni, erotinta ei tarvitse laittaa ja keittotason alaosaan ja uuniin välinen vähimmäisetäisyys on 10 mm. Älä asenna jäädyttämätöntä uunia tämän keittotason alle ja asenna uuni noudattaen sen omia asennusvaatimuksia.

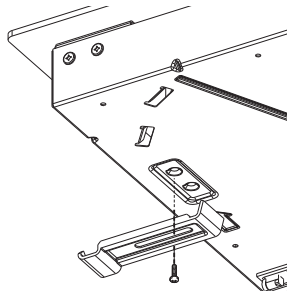


Keittotason mukana toimitetaan vedenpitävä tiiviste. Kiinnitä tiiviste keittotason alareunan ympärille kuten kuvataan ja varmista, että se on kunnolla kiinnitetty, jotta vältetään vuodot tukikalusteeseen.

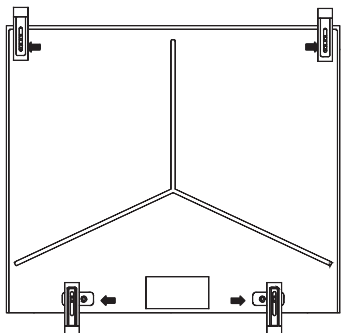


Normaali kiinnitys:

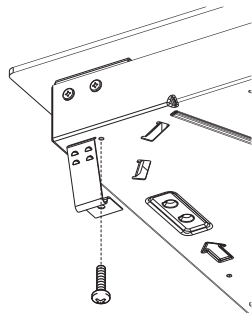
- Ota kiinnittimet lisävarustepussista ja ruuvaa ne alalaatikossa osoitetulle paikalleen. (Älä kiristä ruuveja kiinnikkeiden lukitsemiseksi, Niiden tulisi liikkua vapaasti)



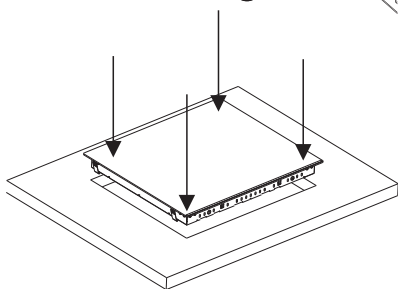
- Aseta keittotaso leikatun aukon keskelle.
- Käännä kiinnikkeet paikalleen ja kiristä ne Kunnolla.



Pikakiinnitys: (Riippuu mallista)
Ota neljä joustaa lisävarustepussista ja ruuvaa ne paikalleen alalaatikkoon kuten osoitetaan kuvassa.

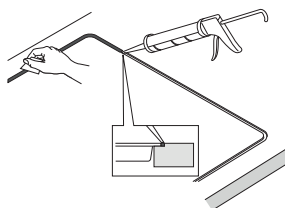


Keskitä ja aseta keittotaso. Paina keittotason reunoja, kunnes se tukeutuu alapuolelle koko ympärysmitaltaan.

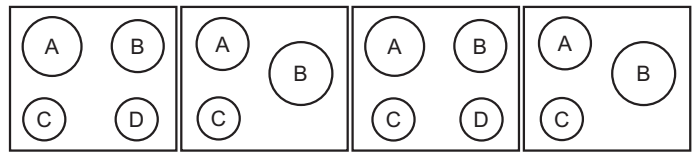


HUULLOSASENNUS

Keittotason oikean asennon tarkastamisen jälkeen täytä työtason ja keittotason välinen rako silikoniliimalla. Tasaa silikonikerros kaapimella tai saippuaveteen kostutetulla sormella ennen kuin se kuivuu. Älä käytä keittotasoa ennen kuin silikonikerros on kokonaan kuivunut.



4. SÄHKÖLIITÄNTÄ

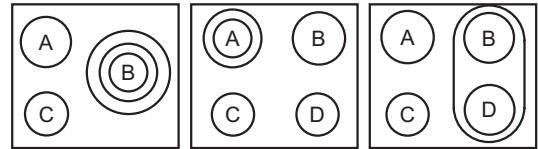


DISPOSIZIONE 1

DISPOSIZIONE 2

DISPOSIZIONE 3

DISPOSIZIONE 4

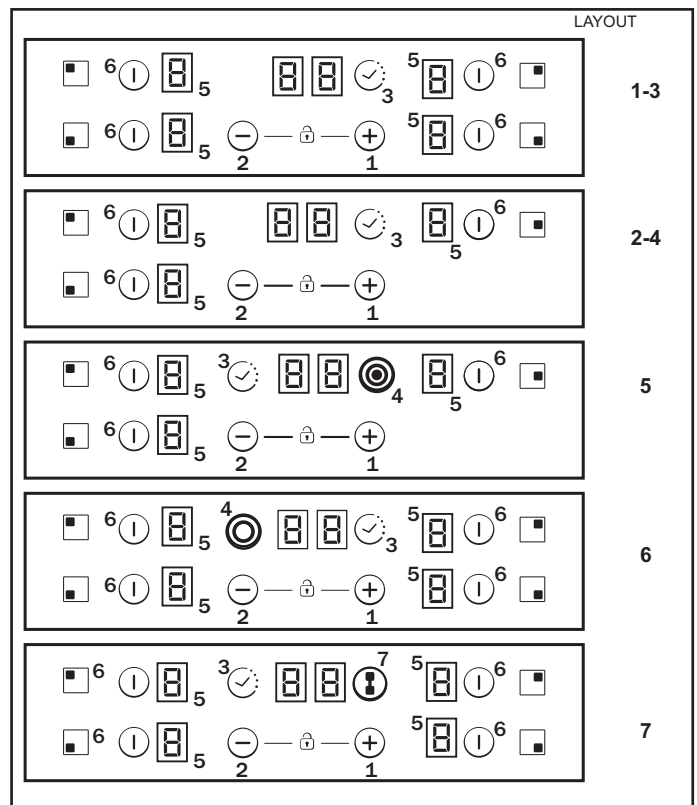


DISPOSIZIONE 5

DISPOSIZIONE 6

DISPOSIZIONE 7

	A	B	C	D
DISPOSIZIONE 1	2300W	1800W	1200W	1200W
DISPOSIZIONE 2	1800W	2500W	1200W	-
DISPOSIZIONE 3	2300W	1800W	1200W	1200W
DISPOSIZIONE 4	1800W	2500W	1200W	-
DISPOSIZIONE 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
DISPOSIZIONE 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
DISPOSIZIONE 7	1800W	1800W	1200W	1800W



Mallin mukainen

1. " + "

2. " - "

3. AJASTIN

4. Lisäkeittoalueen merkkivalo

5. Keittoalueen ohjelmoinnin osoitin

6. Alueen valinta

7. Silta

”Asennuksen on noudatettava standardeja ja direktiivejä.”

Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta kaikissa vahingoissa, jotka voivat aiheutua sopimattomasta tai kohtuuttomasta käytöstä.

VAROITUS: Valmistajaa ei voi pitää vastuullisena sellaisesta onnettomuudesta tai sen seurauksista, joka aiheutuu käytettäessä laitetta, jota ei ole maadoitettu tai joka on liitetty puutteelliseen maadoitukseen. Ennen minkään sähköisen toimenpiteen suorittamista, tarkasta, että sähkömittarissa osoitettu syöttöjännite, suojalaukaisimen säätö, maadoitusliitännän jatkuvuus asennukseen ja käytettävä sulake ovat sopivia.

Asennuksen sähköliitäntä on tehtävä laitteen nimellisjännitteen mukaisesti ja on käytettävä moninapaista katkaisijaa. Jos laitteessa on pistorasia, se on asennettava siten, että pistorasia on saavutettavissa.

Sähköjohdon keltavihreä johdin on liitettävä maadoitukseen sekä virransyötössä että laitteen liittimissä.

Kaikki sähköjohtoa koskevat kysymykset on esitettävä myynnin jälkeiseen palveluun tai ammattitaitoiselle asentajalle.

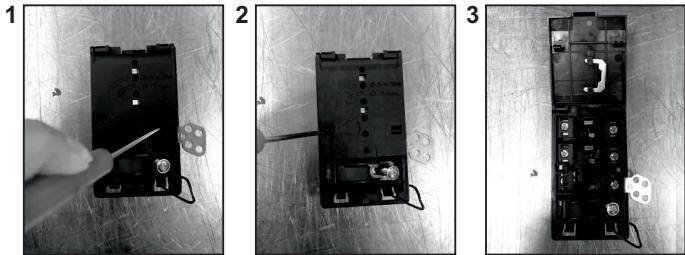
Jos keittotaso on varustettu sähköjohdolla, tämä on kytkettävä ainoastaan 220-240 V:n virransyöttöön vaiheen ja nollajohdon välillä. On lisäksi mahdollista kytkeä keittotaso seuraaviin:

Kolmivaiheinen 220-240 V3 Kolmivaiheinen 380-415 V2N

Noudata alla olevia ohjeita uuden liitännän suorittamisessa: Ennen liitännän aloittamista, varmista, että asennus on suojattu sopivalla sulakkeella ja että tämä on varustettu halkaisijaltaan riittävän suurilla johtimilla laitteen normaalia virransyöttöä varten.

.Käännä keittotaso ylösalaisin työtasolle ja huolehdi lasin suojaamisesta.

Avaa suojus seuraavassa järjestyksessä:



- ruuvaa auki johdon puristin ”1”,
- etsi kaksi sivuilla olevaa kielekettä,
- laita tasapäisen ruuvimeisselin kärki kunkin kielekkeen ”2” ja ”3” eteen ja työnnä sisään sekä paina,
- poista suojus.

Sähköjohdon vapauttaminen:

- Irrota ruuvit, jotka pidättävät liitinlohkoa, jossa on sivuvirtakiskot ja sähköjohdon johtimet.
- Vedä ulos sähköjohto.

Toimenpiteet uuden liitännän suorittamista varten:

- Valitse sähköjohto taulukon suositusten mukaisesti.
- Kuljeta sähköjohto puristimeen.
- Paljasta sähköjohdon kunkin johtimen ääripää noin 10 mm:n pituudelta ottamalla huomioon liitäntälohkoon liittämiseen tarvittava johdon pituus.
- Asennuksen mukaan ja ensimmäisestä toimenpiteestä talteen otettujen sivuvirtakiskojen avulla, kiinnitä johdin kuten osoitetaan kaaviossa.
- Kiinnitä suojus.
- Ruuvaa kiinni johdon puristin.

Huomaa: varmista, että liitinalustan ruuvit ovat kiristetty kunnolla.

Toimenpiteet uuden liitännän suorittamista varten:

- Valitse sähköjohto taulukon suositusten mukaisesti.
- Kuljeta sähköjohto puristimeen.
- Paljasta sähköjohdon kunkin johtimen ääripää noin 10 mm:n pituudelta ottamalla huomioon liitäntälohkoon liittämiseen tarvittava johdon pituus.
- Asennuksen mukaan ja ensimmäisestä toimenpiteestä talteen otettujen sivuvirtakiskojen avulla, kiinnitä johdin kuten osoitetaan kaaviossa.
- Kiinnitä suojus.
- Ruuvaa kiinni johdon puristin.



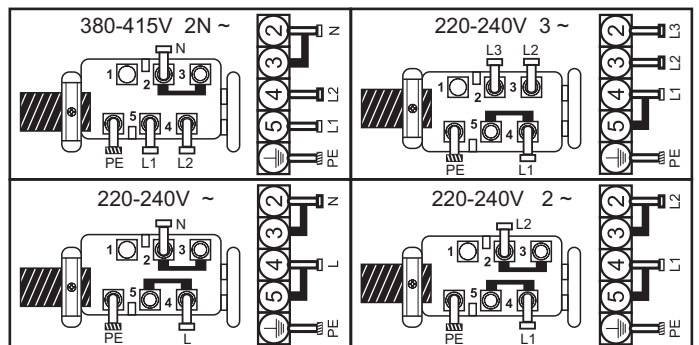
HUOMIO:

Jos on välttämätöntä vaihtaa sähköjohto, liitä johdin seuraavien Värien/koodien mukaisesti:

SININEN	Nollajohto	(N)
RUSKEA	Jännitteellinen	(L)
KELTAVIHREÄ	Maa	(⊕)

Liitännät liitäntälohkon liittimiin

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
YKSI VAIHE tai KAKSI VAIHETTA 220-240 V~		
Johto HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
KOLME VAIHETTA 220-240 V3~		
Johto HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
KOLME VAIHETTA 380-415 V2N~		
Johto HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Vaihe N = Nollajohto PE = Maa

5. KEITTOTASOLLE SOPIVAT KEITTOASTIAT

Hyvälaatuisten keittoastioiden käyttö on erittäin tärkeää, jotta keittotaso antaa parhaat tulokset.



• **Käytä aina hyvälaatuisia keittoastioita, joiden pohja on täysin tasainen ja paksu:** tämäntyyppisiä keittoastioita käyttämällä estetään kuumat pisteet, jotka aiheuttavat ruuan kiinni tarttumista. Paksut metallikattilat ja pannut takaavat lämmön tasaisen jakaantumisen.

• **Varmista, että kattilan tai pannun pohja on kuiva:** kun pannut täytetään nesteellä tai käytetään jääkaapissa säilytettyjä keittoastioita, varmista, että pannun pohja on täysin kuiva ennen sen asettamista keittotasolle. Tämä estää keittotason tahraantumista.

• **Käytä halkaisijaltaan riittävän suurikokoisia pannuja, jotta pannu peittää kokonaan käytettävän alueen pinnan:** pannun koko ei saa olla pienempi kuin kuumennusalue. Jos se on hieman suurempi, energia hyödynnetään mahdollisimman tehokkaasti.

KEITTOASTIOIDEN VALINTA - Seuraavat tiedot auttavat sinua valitsemaan keittoastiat, jotka takaavat hyvän suorituskyvyn.

Ruostumaton teräs: erittäin suositeltu. Erityisen hyvä kerrosvahvistetulla pohjalla. Kerrostettu pohja yhdistää ruostumattoman teräksen edut (ulkonäkö, kestävyys ja vakaus) alumiiniin tai kuparin hyötyihin (lämmönjohto ja lämmön tasainen jakautuminen).

Alumiini: suositellaan painavaa alumiinia. Hyvä johtavuus. Alumiinijäämiä voi joskus ilmestyä kuten naarmuina keittotasolla, mutta ne voidaan poistaa, jos puhdistetaan välittömästi. Alhaisen sulamispisteen vuoksi, ohutta alumiinia ei tulisi käyttää.

Valurauta: voidaan käyttää, mutta sitä ei suositella. Huono suorituskyky. Voi naarmuttaa pintaa.

Kuparipohja / savitavara: raskaita suositellaan. Hyvä suorituskyky, mutta kupari voi jättää jäämiä, jotka näytävät naarmuilta. Jäämät voidaan poistaa, kunhan keittotaso puhdistetaan välittömästi. Kuitenkin älä anna näiden astioiden kiehua kuivana. Ylikuumentunut metalli voi tarttua lasiseen keittotasoon. Ylikuumentunut kuparikattila jättää jäämiä, jotka tahraavat keittotason pysyvästi.

Posliini/emali: Hyvä suorituskyky ainoastaan ohuen sileän ja tasaisen pohjan kanssa.

Lasikeraaminen: ei suositella. Huono suorituskyky. Voi naarmuttaa pintaa.

6. KÄYTTÖ

Miten valita tehon hallintataso

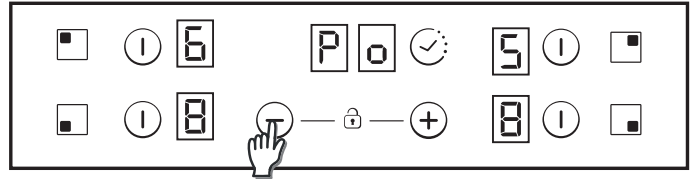
Tehon hallintatoiminnon avulla käyttäjä voi asettaa maksimitehon, jonka keittotaso voi saavuttaa. Tehon hallintatoiminto on saatavilla ainoastaan ensimmäiset 30 sekuntia keittotason päälle kytkemisen jälkeen. On mahdollista toistaa tämä asetus irrottamalla ja kytkemällä takaisin sähköpistoke.

Asettamalla haluttu maksimiteho, keittotaso säätää automaattisesti jakamisen eri keittoalueille siten, että tätä rajaa ei koskaan ylitetä, ja lisäetuna sen avulla voidaan hallita samanaikaisesti kaikkia alueita ilman ylikuormitusongelmia.

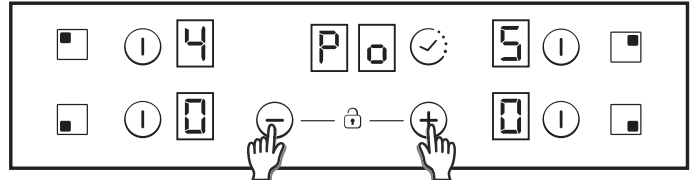
Asiakas voi asettaa keittotason maksimitehon välille 2,5 kW - keittotason maksimiteho (tämä voi vaihdella mallin mukaan) (esimerkiksi jos keittotason maksimiteho on 7,2 kW).

Maksimitehotaso asetukseksi on välillä 2,5 - 7,2 kW). Ostohetkellä keittotaso on asetettu maksimitehoon. Laitteen sähköverkkoon liittämisen jälkeen, 30 sekunnin kuluessa voit asettaa tehotason alla osoitettujen kohtien mukaisesti:

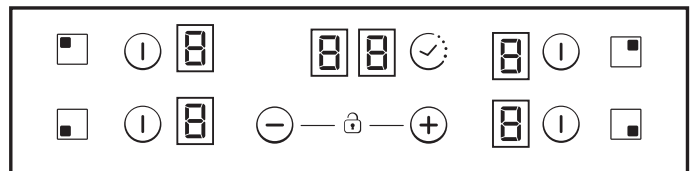
1. - Kytke keittotaso päälle.
2. - Anna kosketusohjauksen suorittaa loppuun sen alustusprosessi.
3. - Ennen kuin kuluu 30 sekuntia, kosketa 5 sekunnin ajan ^7 näppäintä.
4. - Tämän jälkeen oheinen viesti ilmestyy näytölle.



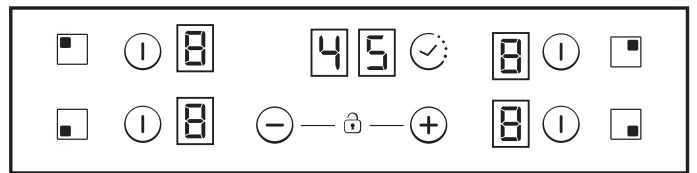
5. - Tehonhallinnan arvoa voidaan säätää 'Plus' ja 'Miinus' näppäimiä käyttämällä. Tässä esimerkissä välillä 6500 - 2500 W. Kun valitaan vaadittu arvo, kosketa Samanaikaisesti 'Plus' ja 'Miinus' näppäimiä 5 sekuntia.



6. - Kun tämä prosessi on päättynyt, kuuluu pitkä merkkiääni ja suoritetaan nollaus. Käynnistysmenettely käynnistetään uudelleen.

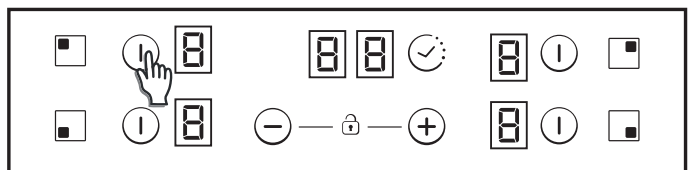


7. - Käynnistysmenettelyn jälkeen, näytetään ajastinnäytön ECO-tehohallinta.



Tämän jälkeen kosketusohjaus ei salli mitään yhdistelmää, joka voi ylittää Eco-ajan.

Lämmittimen alueen PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ kytkeminen



PÄÄLLE kytkeminen Kosketa minkä tahansa lämmittimen aluetta 400 millisekunnin ajan. Voit kuulla pitkän merkkiäänen ja "0"-arvo ilmestyy kohdealueen numeroihin osoittaen tehotason.

1) Jos mikä tahansa kypsennysvaihe on 0-asennossa, tämä näyttö kytkee sen POIS PÄÄLTÄ automaattisesti 10 sekunnin kuluttua ja alueen POIS PÄÄLTÄ järjestyksen merkkiääni kuuluu.

2) Jos näytöllä näkyy jäännöslämmön osoitin, joka on PÄÄLLÄ, mutta 0-asennossa, "0" näyttää muuttuvan.

3) Jos lukitustoiminto on aktiivinen, et voi kytkeä PÄÄLLE aluetta.

POIS PÄÄLTÄ kytkeminen Kosketa minkä tahansa lämmittimen aluetta 1,2 sekuntia. Voit kuulla 3 lyhyttä merkkiääntä ja kohdealueen numeroissa ei näy mitään tai tulee esiin "H", jos alueella on jäännöslämpöä. Alue on kytketty POIS PÄÄLTÄ.

1) Jos mikä tahansa kypsennysvaihe on 0-asennossa, tämä näyttö kytkee sen POIS PÄÄLTÄ automaattisesti 10 sekunnin kuluttua ja alueen POIS PÄÄLTÄ järjestyksen merkkiääni kuuluu.

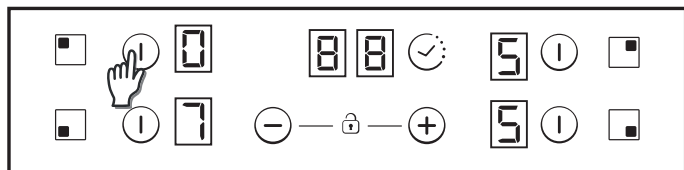
2) Jos on olemassa jäännöslämmön osoitus näytöllä, joka on POIS PÄÄLTÄ, tällöin näytetään "H".

3) Vaikka lukitustoiminto on aktiivinen, voit kytkeä alueen POIS PÄÄLTÄ.

4) Jos vain yksi lämmitin on aktiivinen ja tämä kytketään pois päältä, voit kuulla 4 lyhyttä merkkiääntä, jotka osoittavat Keittotason olevan pois päältä.

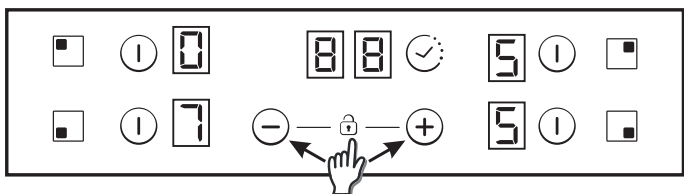
Alueen valitseminen

Kun alue on jo PÄÄLLÄ, aikaansaadaan alhaisempi valon voimakkuus muille kuin PÄÄLLÄ oleville alueille.



Jos vain yksi alue on PÄÄLLÄ, tämä alue on jo valittu oletuksena eikä tarvitse suorittaa valintanäppäimen lyhyttä painallusta (150 Millisekuntia).

Tehotason lisääminen / vähentäminen



Lyhyt "+" tai "-" näppäimien painallus lisää tai vähentää tehoa valittujen alueiden numeroissa: 0-1-2-3...9-P

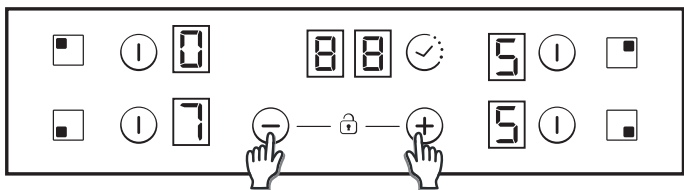
1. Pitkään "+" tai "-" näppäimiä painettaessa tehotaso lisääntyy/vähenee jatkuvasti. Nopeassa lisäyksessä teho pysähtyy tasolle 9 ja korkeampaa tehoa varten tarvitaan toinen "+" näppäimen lyhyt painallus. Ei kuulla merkkiääntä nopean lisäyksen / vähennyksen tapauksessa.

2. Kun saavutetaan P-tehotaso, painamalla + näppäintä uudelleen ei muuteta tehotasoa 0-asentoon. Kun saavutetaan 0- tehotaso, painamalla - näppäintä uudelleen, ei vaihdeta tehotasoa P-asentoon.

3. Kun alue on PÄÄLLÄ 0-tehotasolla, jos alue on kuuma, 0 vilkkuu vuorotellen. Noin 10 sekunnin kuluttua, 0 häviää ja "H"- kirjain ilmestyy kiinteänä näytölle.

4. Kun lämmitin valitaan ja kosketetaan "+" ja "-" näppäimiä samanaikaisesti, tehotaso siirtyy '0'-asentoon, mutta lämmitin äilyy valittuna 10 sekuntia. Jos lämmitinelle on asetettu ajastin, ajastin kytkeytyy pois päältä. Tätä toimintoa voidaan käyttää ainoastaan useissa tapauksissa kosketusohjauksen kokoonpanosta riippuen. Seuraavat esimerkit on tarkoitettu vain tiedoksi. Henkilökohtaisen kokemuksen pohjalta sinun tulisi sitten Voida sovittaa nämä asetukset tarpeittesi ja toiveittesi mukaisesti.

Lapsilukkovaihtoehto



Tämä toimenpide tehdään, kun '+' ja '-' näppäimiä kosketaan samanaikaisesti.

Sitten, milloin tahansa jotain näppäintä kosketettaessa, näytöt näyttävät "L" noin 2 sekunnin ajan ja lämmitys pysyy samassa tilassa. Lapsilukon pois kytkemiseksi noudata samaa edellä kuvattua menettelyä. Sitten voit kuulla lyhyen merkkiäänän ja näytöissä näkyy "n"-kirjain. Keittotaso pysyy ilman lukitusta.

Huomaa: Automaattinen lapsilukko kytkeytyy 15 minuutissa keittotason POIS PÄÄLTÄ kytkennän jälkeen.

Kaksinkertaiset / kolminkertaiset alueet

Kaksinkertaisen laajennusrenkaan PÄÄLLE kytkemiseksi vastaavan pääalueen on oltava jo PÄÄLLÄ ja osoitetun tehotason on oltava korkeampi kuin 0.

8.1-Kaksinkertainen alue PÄÄLLE

Laajennusnäppäimen 1. lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE laajennusrenkaan. Laajennusnäppäimen merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos laajennusrenkas on PÄÄLLÄ.

2. lyhyt painallus kytkee POIS PÄÄLTÄ laajennusrenkaan. Lyhyt merkkiääni jokaisella laajennusnäppäimen painalluksella.

8.2-Kolminkertainen alue PÄÄLLE

Laajennusnäppäimen 1. lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE 1. laajennusrenkaan. Laajennusnäppäimen 1 merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos 1. laajennusrenkas on PÄÄLLÄ (vasen merkkivalo kolminkert. alueen tapauksessa, vain keskimäinen valo kaksinkert. alueen tapauksessa) laajennusnäppäimen 2. Lyhyt painallus kytkee PÄÄLLE 2. laajennusrenkaan.

Laajennusnäppäimen 2 merkkivalo kytkeytyy PÄÄLLE, jos 1. ja 2. laajennusrenkas on PÄÄLLÄ. Laajennusnäppäimen 3. Lyhyt painallus kytkee POIS PÄÄLTÄ 1. ja 2. Laajennusrenkaan. Lyhyt merkkiääni jokaisella laajennusnäppäimen painalluksella.

Siltatoiminto

Silta voidaan ottaa käyttöön ainoastaan, kun molemmat lämmitimet ovat pois päältä. Kun yksi sillan lämmitin on valittu, aktivoi siltatoiminto koskettamalla siltanäppäintä.

Äänimerkit ja alueen merkkivalo kytkeytyy päälle, jos alue on otettu käyttöön. Molemmat siltalämmitimet valitaan samanaikaisesti.

Kun lämmitimet on valittu, jos tehotaso ei ole haluttu, tehotasoa voidaan muuttaa + - näppäimillä.

Molemmat siltalämmittimen näytöt osoittavat saman tehotason.

Toiminto päättyy:

- Jos siltanäppäintä kosketetaan asetustilassa

- Jos käyttäjä valitsee tehotason "0"

Ylivuototurva

Jokin (esine tai neste) painaa mitä tahansa näppäintä yli 5 sekuntia. 2 lyhyttä äänimerkkiä + 1 pitkä äänimerkki joka 30. sekunti näppäimen ollessa painettuna. Keittotaso kytkeytyy päälle. Tämä symboli vilkkuu niin kauan kuin ongelma jatkuu.

Ajastin

Ajastintoiminto voidaan aktivoida sen omalla näppäimellä.

Valitse ajastettava alue. Alueen tehotaso suurempi kuin 0.

Staatinen näytetään ajastettavalla alueella. "00" numeroissa, jotka on varattu ajastimelle.

1) Ajastimen aika voidaan valita "+" tai "-" näppäimillä. Ei äänimerkkejä aikaa vaihdettaessa.

2) Ajastin peruutetaan ajastimen näppäintä jatkuvasti painettaessa (siirtyä 00-asentoon).

3) Jos ajastimen "+" tai "-" näppäimiä pidetään painettuna, tapahtuu pika-asetus.

4) Kun asetetaan ajastimen aikaa, on mahdollista siirtyä "00"-asennosta "99"-asentoon "-" näppäimellä, ja päinvastoin "99" -> "00" "+" näppäimellä.

5) Maksimiaika on 99 minuuttia.

6) Kun aika kuluu loppuun ja keittotaso antaa äänimerkin, paina mitä tahansa näppäintä ja hälytys sekä numerojärjestys loppuvat.

7) On mahdollista säätää ajastimen aikaa, kun ajastin on toiminnassa.

8) Ajastetun alueen tehoa voidaan muuttaa ilman mitään seuraamuksia ajastimen ohjelmointiin.

9) Viimeinen minuutti näytetään sekunneissa (Versioille, jotka näkyvät vain, jos syötämme ajastimen ohjelmoinnin lähtölaskennan viimeisen minuutin aikana).

10) Jos painat ajastimen näppäintä eikä mitään aluetta ei ole valittu ja kun mitään aluetta ei ole ajastettu, ei tapahdu mitään.

11) Jos painat ajastimen näppäintä ilman yhtään valittua aluetta ja kun useita alueita on ajastettu, ajan numeroissa näytettävä aika vaihtuu kiertävästi ja se näyttää ajan, jonka tehonäytössä on desimaalipiste PÄÄLLÄ.

12) Vaihtoehtoisesti teho (5s) ja (0,5 s) näytetään ajastetulla alueella. Jäljellä oleva aika näytetään numeroissa, jotka on varattu ajastimelle. Jos on ajastettu useita alueita, näytetään lyhin jäljellä oleva aika ja desimaalipiste näytetään vastaavalla alueella.

Jäännöslämmön osoitin (Säteilevissä lämmittimissä - > laskettu)

Samoja osoittimia voidaan käyttää "jäännöslämmön" osoittamiseen myös. Tätä tarkoitusta varten on määritettävä aikataulukko: Jäännöslämmön aika = f (tehotaso, työskentelyaika).

Kun keittotason lasipinnan lämpötila on yli 65 °C (teoreettinen arvo), tämä ehto näytetään vastaavalla näytöllä käyttämällä kirjainta "H".

Jotta lämpötilaksi tulee yli 65 °C, lämmityselementin on oltava toiminnassa tietyn ajan ja kyseinen aika riippuu tehotasosta. Kun aika on kulunut loppuun, jäännöslämmön varoitus näytetään, kun lämmityselementti kytketään pois päältä.

Automaattinen turvasammutus

Jos tehotasoa ei vaihdeta esiasetetun ajan kuluessa, vastaava lämmitin kytkeytyy pois automaattisesti.

Lämmitin voi pysyä päällä maksimian, joka riippuu valitusta Kypsennystasosta.

Tehotaso	Maksimiaika (tuntia)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

HUOMAA: jos ylikuumenemistilanne tapahtuu korkeimpien tehotasojen käytön aikana, keittotason ohjaus säätää automaattisesti tehotason säätöä, jotta suojataan keittotasoa ylikuumenemiselta.

7. PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITOHUOLTO

Ennen minkään huoltotoimen suorittamista, anna keittotason jäähtyä.
Käytä ainoastaan tuotteita (puhdistustahnat, kaapimet), jotka on suunniteltu erityisesti lasikeraamisille pinnoille. Niitä on saatavilla tavarataloissa.

Vältä valumia, koska kaikki keittotason pinnalle putoavat palavat nopeasti ja tekevät puhdistuksen vaikeaksi.

Suosittellemme suojaamaan keittotasoa kaikilta aineilta, jotka voivat sulaa, kuten muovituotteet, sokeri tai sokeria sisältävät tuotteet.

YLLÄPITOHUOLTO:

- Aseta muutama tippa erityistä puhdistusainetta keittotason pinnalle.
- Hankaa mahdolliset pinttyneet tahrat pehmeällä liinalla tai hieman kostealla talouspaperilla.

- Pyyhi pehmeällä liinalla tai kuivalla talouspaperilla, kunnes pinta on puhdas.

Jos havaitaan edelleen pinttyneitä tahroja:

- Aseta muutama lisätippa erityistä puhdistusainetta pinnalle.
- Hankaa kaapimella pitämällä sitä 30°:n kulmassa keittotasoon nähden, kunnes tahrat häviävät.

- Pyyhi pehmeällä liinalla tai kuivalla talouspaperilla, kunnes pinta on puhdas.

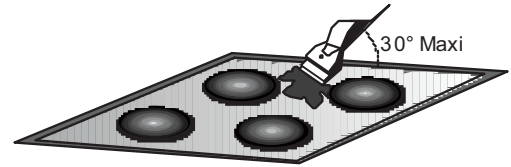
- Toista toimenpide tarvittaessa.

MUUTAMIA VINKKEJÄ:

Usein tapahtuva puhdistus jättää suojaavan kerroksen, joka on erittäin tärkeä ehkäisemään naarmuja ja kulumista. Varmista, että pinta on puhdas ennen keittotason uudelleen käyttämistä. Poista veden jättämät jäljet käyttämällä muutamia tippoja väritöntä etikkaa tai sitruunamehua. Sitten pyyhi talouspaperilla ja muutamalla tipalla erityistä puhdistusainetta.

Lasikeraaminen pinta kestää tasapohjaisten keittoastioiden raapimista, mutta on kuitenkin parempi nostaa niitä, kun ne siirretään yhdeltä alueelta toiselle alueelle.

HUOM.:



Älä käytä liian kosteaa sientä.

Älä koskaan käytä veitsiä tai ruuvimeisseliä.

Partaterän sisältävä kaavin ei vahingoita pintaa, kunhan se pidetään 30°:n kulmassa.

Älä jätä partateräkaavinta lasten ulottuviin.

Älä käytä hankaavia tuotteita tai hankausjauheita.

Metallinen reuna: puhdistaa metallinen reuna saippualla ja vedellä, huuhtelee ja kuivaa sitten pehmeällä liinalla.

Lasikeraamisen pinnan värimuutokset eivät vaikuta sen käyttöön tai pinnan vakauteen. Kyseiset värimuutokset ovat useimmiten seurausta palaneista ruuantähteistä tai alumiinisten tai kuparisten keittoastioiden käytöstä. Kyseisiä jäämiä on vaikea poistaa.

8. ONGELMIEN RATKAISU

Kypsennysalueet eivät lämmitä tai paista alhaisella lämpötilalla

Käytä ainoastaan tasapohjaisia pannuja. Jos valoa näkyy pannun ja keittotason välistä, alue ei välitä lämpöä kunnolla.

Pannun pohjan on peitettävä kokonaan valitun alueen halkaisijan.

Kypsennys on liian hidasta

Käytetään sopimattomia pannuja. Käytä ainoastaan tasapohjaisia keittoastioita, jotka ovat raskaita ja joiden halkaisija on vähintään yhtä suuri kuin keittoalueen halkaisija.

Pieniä naarmuja tai hankausjälkiä keittotason lasipinnalla

On tapahtunut virheellinen puhdistus tai käytetty karkeapintaisia pannuja, pieniä osasia kuten hiekanjyväsia tai suolarakeita keittotason ja pannun pohjan välissä. Katso lukua "PUHDISTUS" ja varmista, että pannujen pohjat ovat puhtaita ennen käyttöä ja käytä ainoastaan sileäpohjaisia pannuja. Naarmuja voidaan vähentää ainoastaan puhdistamalla oikealla tavalla.

Metallin jäljet

Älä siirrä alumiinipannuja keittotasolla työntämällä tai vetämällä niitä. Katso puhdistusta koskevat suositukset.

Käytä oikeita aineita, mutta tahrat eivät poistu.

Käytä partaterää ja noudata ohjeita luvussa "PUHDISTUS".

Tummat tahrat

Käytä partaterää ja noudata ohjeita luvussa "PUHDISTUS".

Kirkkaat läikät keittotasolla

Alumiini- tai kuparipannun jättämät jäljet kuten myös mineraalien, veden tai ruuan jäämät. Ne voidaan poistaa käyttämällä puhdistustahnaa.

Karamellisoidut jäämät tai sulanut muovi keittotasolla.

Katso lukua "PUHDISTUS".

Keittotaso ei toimi tai tietyt alueet eivät toimi

Sivuvirtakiskoja ei ole asetettu oikein liitinalustaan.

Tarkasta, onko liitäntä on suoritettu oikein ja onko ohjauspaneeli on lukittu. Poista keittotason lukitus.

Keittotaso ei lukkiudu.

Ohjauspaneeli on lukittu. Poista keittotason lukitus.

Keittoalueiden päälle ja pois päältä kytkentätoimenpiteiden tiheys

Päällä ja pois päältä jaksot vaihtelevat vaaditun lämpötason mukaan:

- alhainen taso: lyhyt käyttöaika,

- korkea taso: pitkä käyttöaika,

Keittotaso ei toimi.

Tarkasta huoneiston sulakkeiden / suojalaukaisimien tila.

Tarkasta, onko talossa sähkökatkos.

Keittotaso on sammunut itsestään.

Pääkytkintä (PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ -näppäin) on painettu vahingossa tai jonkun näppäimen päällä on jokin esine. Kytke laite päälle uudelleen ilman mitään esineitä näppäimien päällä.

Syötä asetukset uudelleen

Näytöllä näkyy F ja numeroita

Jos näytöllä näkyy F ja numeroita, laitteessa on vika.

Seuraavassa taulukossa luetellaan toimenpiteet, joita voit tehdä

Ongelman korjaamiseksi.

9. MYNNINJÄLKEINEN PALVELU**Ennen huoltomekaanikolle soittamista, tarkasta seuraavat kohdat:**

– onko pistoke työnnetty oikein ja onko sulake kunnossa, Jos vikaa ei voi tunnistaa, sammuta laite — älä peukaloi sitä — ja soita myyminenjälkeiseen palvelupisteeseen. Laitteen mukana on toimitettu takuutodistus, joka takaa sen ilmaisen korjaamisen Palvelupisteessä.

Lämmittimen näyttö	Vika	Toimenpide
F0	Kosketusohjauksen ohjelmiston vika.	Jos on tapahtunut virhe, kytke keittotaso irti virransyötöstä ja sitten liitä se uudelleen. Jos virhe ei poistu, Soita myyminenjälkeiseen palveluun. Jos virhe tapahtui yllättäen normaalikäytön aikana, soita Myyminenjälkeiseen palveluun.
Fc	Kosketusohjauksen alue on liian Kuuma ja se on kytkenyt pois päältä Kaikki lämmittimet.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Keittotaso palautuu automaattisesti, kun lämpötila saavuttaa normaalin Arvon.
Ft	Kosketusohjauksen lämpötila-anturi Voi olla vahingoittunut.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Jos viesti ei poistu, kun lämpötila saavuttaa ympäristönlämpötilan, soita Myyminenjälkeiseen palveluun.
FE	Kosketusohjauksen lämpötila-anturi Voi olla vahingoittunut.	Odota, kunnes lämpötila laskee. Jos viesti ei poistu, kun lämpötila saavuttaa ympäristönlämpötilan, soita Myyminenjälkeiseen palveluun.
Fb	Liiallinen herkkyys jossain Näppäimessä.	Tarkasta, onko keittotaso asennettu oikein. Varmista, että näppäimet koskettavat oikein lasikeraamista Pintaa
FU / FJ	Näppäimistön turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on näppäimistön automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyminenjälkeiseen palveluun.
FA	Ohjelmiston turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on ohjelmiston automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyminenjälkeiseen palveluun.
FC / Fd	Ohjelmiston turvallisuutta koskeva Virhe	Tämä virhe on ohjelmiston automaattinen tarkastus. Se häviää, kun automaattinen tarkastus palautuu Turvalliseen arvoon. Jos virhe ei poistu, soita myyminenjälkeiseen palveluun.
Fr	Releiden turvallisuutta koskeva virhe	Releiden käyttölaiteessa voi olla ongelma. Irrota keittotaso virransyötöstä, odota minuutti ja kytke päälle Uudelleen. Jos virhe ei poistu, soita myyminenjälkeiseen palveluun.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Vi anbefaler at du tar vare på installasjons- og bruksinstruksjonene for senere referanse, og før du installerer platetoppen bør du registrere serienummeret i tilfellet du vil trenge hjelp fra Ettersalgstjenesten. ADVARSEL: Dette apparatet og dets tilgjengelige deler blir varme under bruk.

Vær forsiktig så du ikke tar på varmeelementene. Barn under 8 år må holdes borte fra apparatet med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.

ADVARSEL: Bruk bare platetoppdeksler som er utformet av produsenten eller som er angitt av produktprodusenten i brukerinstruksjonene eller bruk platedekslene som er innlemmet i produktet. Bruk av uegnede deksler kan føre til ulykker.

ADVARSEL: Tilberedning av mat på en platetopp med bruk av fett eller olje kan være farlig og resultere i brann hvis det ikke skjer under konstant oppsyn. Prøv ALDRI å slukke en brann med vann, men slå av apparatet og dekk deretter over flammen med et lokk eller et brannteppe.

ADVARSEL: Fare for brann: Ikke oppbevar noe oppå kokeplatene.

ADVARSEL: Hvis overflaten har sprekker, skal du ikke ta på glasset og du må slå av apparatet for å unngå faren for elektrisk støt.

Enheten kan brukes av barn fra åtte år, personer som mangler erfaring med / kunnskap om produktet, eller personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne. Dette forutsetter imidlertid at bruken skjer under tilsyn, eller at nevnte brukere får opplæring i hvordan enheten skal benyttes, og forstår risikoene knyttet til enheten. Pass på barnet så de ikke leker med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde enheten uten tilsyn.

OBS: Du må alltid følge med på mattilberedningen.

En kortvarig tilberedning må overvåkes konstant.

Vi anbefaler på det sterkeste at barn holdes borte fra kokesonene når disse er i bruk, og også når de er slått av, så lenge restvarmeindikatoren er på, dette for å forebygge faren for alvorlige brannskader.

Dette apparatet er ikke laget for å brukes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

Ikke stirr inn i platetoppens halogenlamper, hvis disse finnes.

Koble et støpsel til strømledningen som tåler spenningen, strømmen og belastningen angitt på typeskiltet, og som er jordet. Stikkkontakten må være egnet for belastningen angitt på typeskiltet, jordet og fungerende. Jordlederen er gulgrønn. Denne oppgaven må kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Hvis stikkkontakten og apparatets støpsel ikke er kompatible, kontakt en fagkyndig elektriker for å

skifte ut stikkkontakten med en egnet. Støpslet og stikkkontakten må være i samsvar med landets gjeldende installasjonsforskrifter. Tilkoblingen til strømkilden kan også gjøres ved å installere en allpolet skillebryter mellom apparatet og strømkilden.

Den må tåle maks tilkoblet belastning og være i samsvar med gjeldende regelverk.

Den gulgrønne jordledningen må ikke avbrytes av skillebryteren. Stikkontakt eller allpolet skillebryter brukt til tilkoblingen må være lett tilgjengelig når apparatet er installert.

Frakobling må enten støpslet være tilgjengelig ellers det må installeres en bryter i den faste ledningen i samsvar med koblingsreglene.

Hvis strømledningen er skadet, må du få den skiftet av produsenten, en servicerepresentant for produsenten, eller en annen kvalifisert person.

Jordledningen (gul-grønn) må være lenger enn 10 mm på rekkeklemmesiden. Det innvendige ledersnittet må være passende for den effekten som absorberes av platetoppen (angitt på merkeplaten).

Strømledningen må være av typen HO5V2V2-F.

Ikke legg metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer eller lokk på platetoppen. De kan varmes opp.

Aluminiumsfolie og plastbeholdere må ikke plasseres på varmesonene.

Du må alltid rengjøre platetoppen litt etter hver bruk, for å forebygge at det samler seg opp smuss og fett.

Hvis restene blir liggende varmes disse opp igjen når platetoppen brukes på nytt, og brente rester gir fra seg røyk og ubehagelig lukt, for ikke å glemme risikoen for brann.

Bruk aldri damp eller vann under høyt trykk til å rengjøre apparatet.

Ikke ta på varmesonene når de er i bruk eller i en tid etter de har vært i bruk.

Tilbered aldri mat direkte på keramikktoppen.

Bruk alltid egnede kokekar. Plasser alltid kokekaret i midten av den enheten du bruker.

Ikke plasser noenting på kontrollpanelet.

Ikke bruk platetoppen som arbeidsflate.

Ikke bruk platetoppen som skjærebrett.

Lagre aldri tunge gjenstander over platetoppen.

Hvis de faller mot platetoppen kan de forårsake skader.

Ikke bruk platetoppen til oppbevaring av noen gjenstander.

Ikke skyv kokekar langs platetoppen.

Ingen ekstra operasjoner/innstillinger kreves for å kunne bruke apparatet ved merkefrekvensene.

Identifikasjonsplate (plassert under bunndekselet på platetoppen)



1. GENERELLE ADVARSLER

Ved å sette merket på dette apparatet, garanterer vi at det innfrir alle lovpålagte europeiske sikkerhets-, helse- og miljøkrav som gjelder for denne produktkategorien.

2. BESKYTTELSE AV MILJØET



Enheten er merket iht. direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). WEEE omfatter både forurensende stoffer (som kan skade miljøet) og grunnkomponenter (som kan gjenbrukes). WEEE krever spesialbehandling for å sikre at alle miljøfarlige stoffer fjernes og avhendes forskriftsmessig, samtidig som alt gjenvinnbart materiale tas vare på.

Ved å følge enkelte grunnleggende retningslinjer kan du som forbruker gi et viktig bidrag til at WEEE ikke blir et miljøproblem:

- WEEE skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- WEEE skal leveres inn til angitte innsamlingssteder som driftes av kommunen eller en sertifisert aktør. I mange land er det mulig å få større WEEE hentet hjemme.
- Når du kjøper en ny enhet, vil du i mange land ha mulighet til å Returnere den gamle enheten til forhandleren uten ekstra kostnad – forutsatt at den gamle enheten er av tilsvarende type og har de samme funksjonene som den nye.

3. INSTALLASJON

Å installere et husholdningsapparat er en komplisert operasjon som hvis den ikke blir korrekt gjennomført kan ha alvorlige innvirkninger på Sikkerheten til varer, eiendom eller personer. Av den grunn må slik installasjon alltid gjennomføres av profesjonelt kvalifisert personale i samsvar med tekniske reguleringer.

Hvis dette rådet ignoreres og installasjonen blir gjennomført av en ukvalifisert person fraskriver produsenten seg alt ansvar for eventuelle tekniske feil ved apparatet, om det medfører skader på varer, eiendom, personer eller dyr eller ikke.

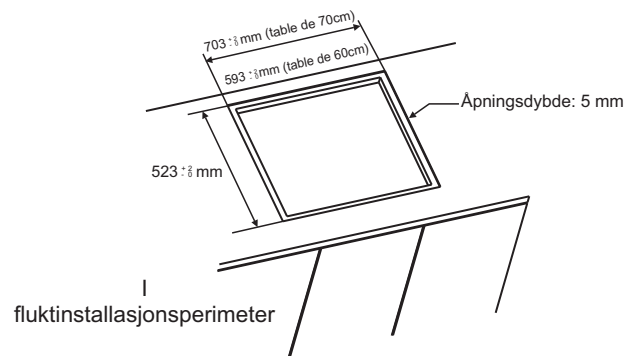
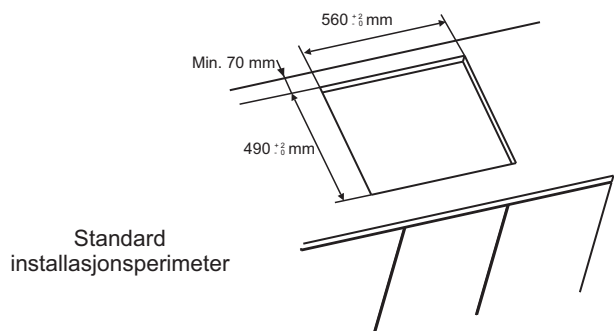
Etter å ha fjernet emballasjen må du kontrollere at apparatet ikke er skadet. I motsatt fall, ta kontakt med forhandleren eller med produsentens ettersalgstjeneste.

Pass på at møblene som apparatet skal plasseres i og alle andre møbler i nærheten er laget av materialer som tåler høye temperaturer (min 100 °C).

Dessuten må alle dekorative plater festes med høyresistent lim.

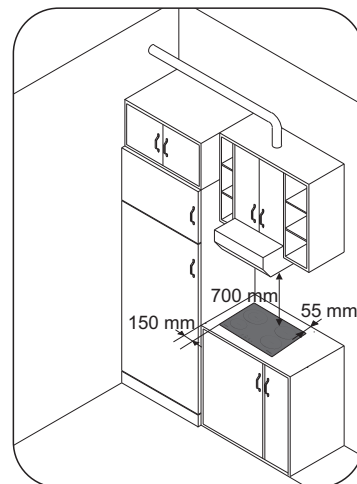
Apparatet kan installeres i et innebygd møbel i "Standard" eller "I flukt"- Modus.

Tykkelsen på arbeidsbenken skal være på mellom 25 og 45 mm.

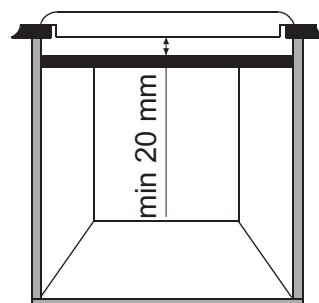


Merk: Målene for innvendig diameter er den samme ved standard installasjon

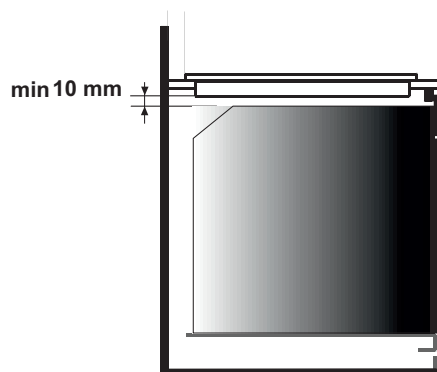
La det være en avstand på minst 55 mm mellom platetoppen og bakveggen og minst 150 mm mellom platetoppen og vertikale møbler eller vegger på sidene. Hvis et møbel er installert over platetoppen, er minimumsavstanden til dette på 700 mm. Ved installasjon av en avtrekksvifte over platetoppen må du se installasjonskravene som er spesifisert for viften, men i alle tilfelle må avstanden mellom platetoppen og viften ikke være mindre enn 700 mm.



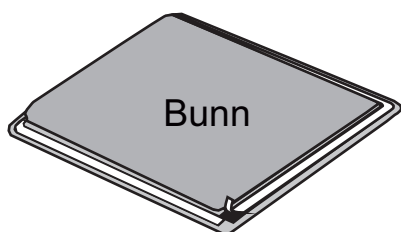
Hvis den nederste delen av platetoppen er ved siden av et område som vanligvis er tilgjengelig for håndtering eller rengjøring må det plasseres en eparat minst 20 mm under den nederste delen av platetoppen.



Ved installasjon av en ovn under platetoppen skal det ikke settes inn en separator, og minimumsavstanden mellom den nederste delen av platetoppen og ovnen må ikke være mindre enn 10 mm. Ikke installer en ikke-avkjølt ovn under denne platetoppen og installer ovnen i henhold til dens egne installasjonskrav.

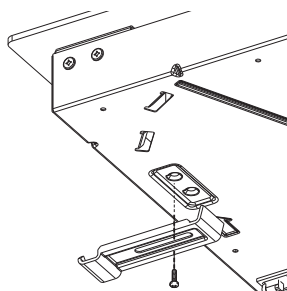


En vanntett pakning følger med platetoppen. Fest Pakningen rundt bunnen av platetoppen som beskrevet og pass på at den er skikkelig festet, slik at du unngår lekkasjer i møbelet.

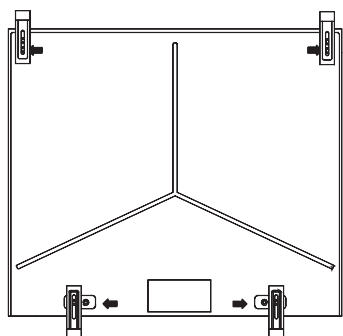


Normalt feste:

- Hent festeklemmene fra tilbehørsposen og skru dem i posisjonen vist på den nederste boksen. (Ikke stram skruene slik at de blokkerer klemmene, de skal kunne beveges fritt)

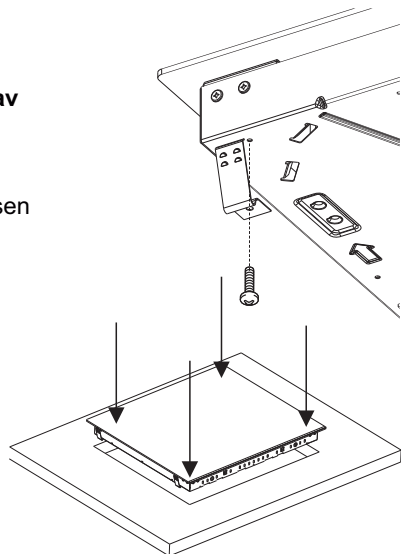


- Sett platetoppen midt inn i den utskårede åpningen.
- Drei klemmene og stram dem Skikkelig.



Hurtig feste: (Avhengig av modell)

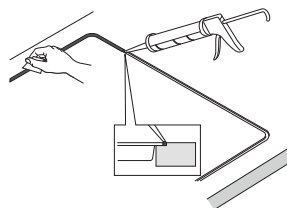
Hent fire fjærer fra tilbehørsposen og Skru dem fast til bunnboksen som vist i figuren.



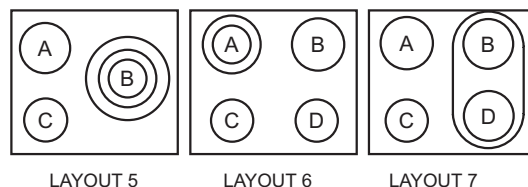
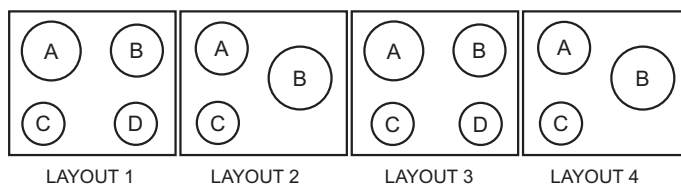
Sentrer og sett inn platetoppen. Trykk på sidene av platetoppen til den er støttet rundt hele omkretsen.

INSTALLASJON I FLUKT MED MØBELET

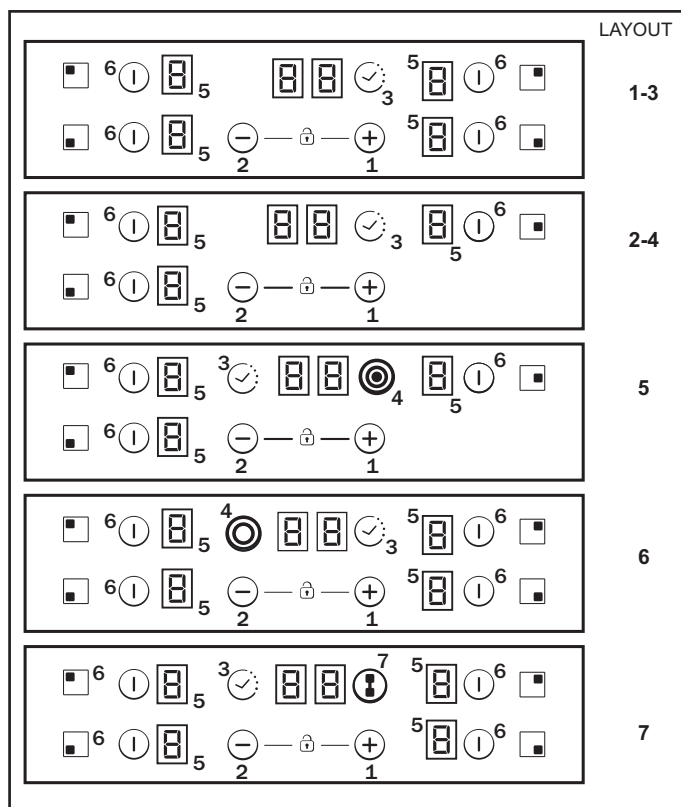
Etter å ha sjekket at plasseringen av platetoppen er korrekt fyller du mellomrommet mellom arbeidsbenken og platetoppen med silikon. Gjør silikonlaget flatt med en skrape eller med en våt finger fuktet med vann og såpe før den former seg. Ikke bruk platetoppen før Silikonlaget er fullstendig tørt.



4. ELEKTRISK TILKOBLING



	A	B	C	D
LAYOUT 1	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



I henhold til modell

1. "+"
2. "-"
3. TIDSUR
4. LED for ekstra kokesone
5. Programmeringsindikator for kokesone
6. Valg av sone
7. Bro

“Installasjonen må være i samsvar med standarder og direktiver”.

Produsenten fraskriver seg alt ansvar for alle eventuelle skader som kan oppstå som følge av upassende eller ufornuftig bruk.
ADVARSEL: Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for noen ulykker eller konsekvenser som kan oppstå under bruk av et apparat som ikke er jordnet, eller hvis jordkabelens ledeevne er defekt. Før alle eventuelle elektriske operasjoner må du kontrollere at forsyningsspenningen vist på den elektriske måleren, reguleringen av skillebryteren, kontinuiteten til jordkoblingen på installasjon og sikringen er egnet.

Den elektriske tilkoblingen til installasjonen må gjøres i henhold til apparatets merkespenning. Den skal gjøres via en allpolet skillebryter.

Hvis apparatet har en stikkontakt, må den installeres slik at dette uttaket er tilgjengelig.

Den gule/grønne kabelen til strømkabelen skal kobles til jordingen på både strømforsyningens og apparatets terminaler.

For alle spørsmål som angår strømforsyningen, ta kontakt med ettersalgstjenesten eller med en kvalifisert tekniker.

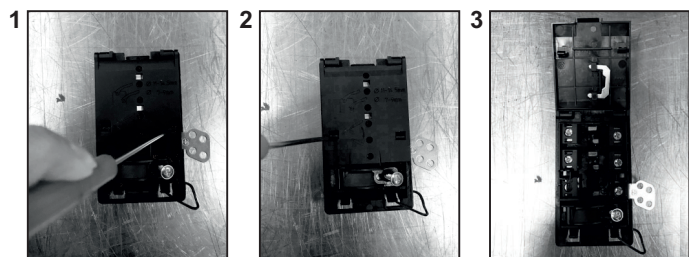
Hvis platetoppen er utstyrt med en strømkabel, skal denne kobles til en stikkontakt med 220-240 V mellom fase og nøytral.

Det er mulig å koble platetoppen til:
Trefase 220-240V3 Trefase 380-415V2N

For å fortsette med den nye tilkoblingen må du følge instruksjonene under: Før du foretar tilkoblingen må du passe på at installasjonen er beskyttet av en egnet sikring, og at denne er montert med kabler med stort nok snitt til å kunne forsyne apparatet normalt.

Snu platetoppen med glassiden mot arbeidsbenken, pass på å beskytte glasset.

Åpne dekkelet i følgende rekkefølge:



- Løsne kabelklemmen "1",
- finn de to klaffene plassert på sidene,
- putt bladet på en flat skrutrekker foran hver klaff "2" og "3", skyv inn og trykk,
- fjern dekkelet.

For å frigjøre strømkabelen:

- Fjern skruene som holder klemmebrettet fast, dette inneholder shuntene og lederne til strømforsyningen.
- Trekk ut strømkabelen.

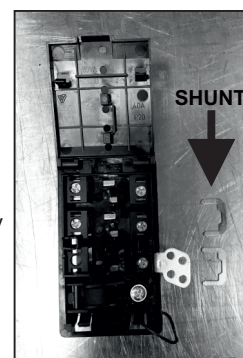
Operasjoner som må gjennomføres for å foreta en ny tilkobling:

- Velg strømforsyningskabel i henhold til anbefalingene i Tabellen.
- Sett strømforsyningskabelen inn i klemmen.
- Skrell av enden på hver leder av forsyningskabelen i en lengde på 10 mm. Ta hensyn til den påkrevde kabellengden for tilkobling til rekkeklemmen.
- I henhold til installasjonen og med hjelp av shuntene som du skal ha bestemt i den første operasjonen, fester du lederen som vist i diagrammet.
- Fest dekkelet.
- Skru på kabelklemmen.

Merk: Pass på at rekkeklemmeskruene er stramme.

Operasjoner som må gjennomføres for å foreta en ny tilkobling:

- Velg strømforsyningskabel i henhold til anbefalingene i tabellen.
- Sett strømforsyningskabelen inn i klemmen.
- Skrell av enden på hver leder av forsyningskabelen i en lengde på 10 mm. Ta hensyn til den påkrevde kabellengden for tilkobling til rekkeklemmen.
- I henhold til installasjonen og ved hjelp av shuntene som du fant i den første operasjonen, fester du lederen som vist i diagrammet.
- Fest dekkelet.
- Skru på kabelklemmen



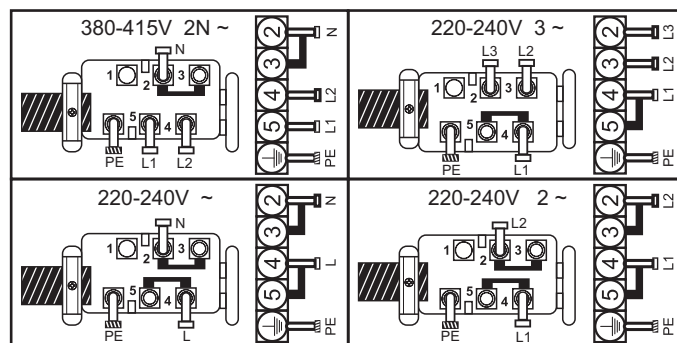
OBS:

Hvis det skulle bli nødvendig å skifte ut strømkabelen, må du koble til ledningene i henhold til følgende farger/koder:

BIÅ	Nøytral	(N)
BRUN	Strømførende	(L)
GUL-GRØNN	Jording	(⊕)

Kobling til klemmene på rekkeklemmen

	LAY OUT "1-6"	LAY OUT "7"
MONOFASE eller TO FASER 220-240 V~		
Kabel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFASET 220-240 V3~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFASET 380-415 V2N~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fase N = Nøytral PE = Jording

5. ANBEFALINGER OM KOKEKAR Å BRUKE PÅ PLATETOPPEN

Det er viktig å bruke kokekar av god kvalitet for å oppnå best mulige resultater fra platetoppen din.



- Bruk alltid kokekar med god kvalitet og med perfekt flate og tykke bunner: Bruk av denne typen kokekar vil forebygge varme punkter som gjør at maten setter seg fast. Tykke kokekar og panner vil gi en jevn varmfordeling.
- **Pass på at bunnen av kokekaret er tørr:** Når du fyller kokekar med væske eller bruker et kokekar som har stått i kjøleskapet må du alltid passe på at bunnen er helt tørr før du setter det på platetoppen. På den måten er det lettere å unngå flekker på platetoppen.
- **Bruk kokekar som har stor nok diameter til å dekke overflaten på sonen fullstendig:** Størrelsen på kokekaret må ikke være mindre enn varmesonen. Hvis den er litt større vil energien bli brukt ved maksimal effektivitet.

VALG AV KOKEKAR - Informasjonen under vil hjelpe deg å velge kokekar som gir best mulig ytelse.

Rustfritt stål: Svært anbefalt. Særlig bra med en sandwichbase. Sandwichbasen kombinerer fordelene ved rustfritt stål (utseende, varighet og stabilitet) med fordelene ved aluminium eller kobber (varmeoverføring, jevn varmfordeling).

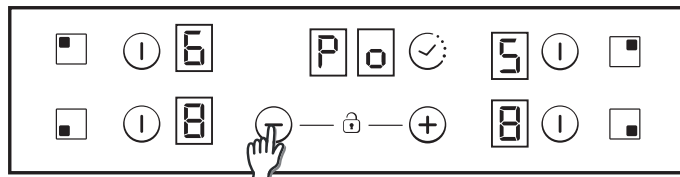
Aluminium: Tunge kokekar anbefales. God ledeevne. Aluminiumsrester kan noen ganger se ut som riper på platetoppen, men de kan fjernes, hvis de vaskes bort umiddelbart. Siden det har et lavt smeltepunkt, må du ikke bruke tynt aluminium.

Støpejern: Kan benyttes, men anbefales ikke. Dårlig ytelse. Kan ripe overflaten.

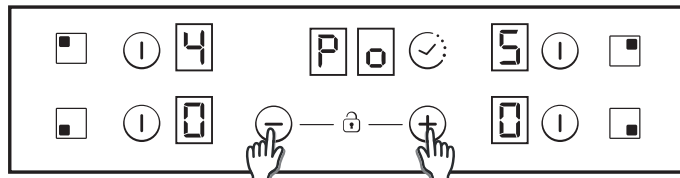
Kokekar med bunn i kobber/steintøy: Tunge kokekar anbefales. God ytelse, men kobber kan etterlate rester, som kan se ut som riper. Restene kan fjernes, så fremt platetoppen rengjøres umiddelbart. Men du ikke la disse kokekarene koke tørre. Overoppvarmet metall kan feste seg til glasstopper. Et overoppvarmet kokekar i kobber vil etterlate rester som gir permanente flekker på platetoppen

Porselen, emalje: God ytelse kun med en jevn, glatt bunn.
Glass-keramikk: Anbefales ikke. Dårlig ytelse. Kan ripe overflaten.

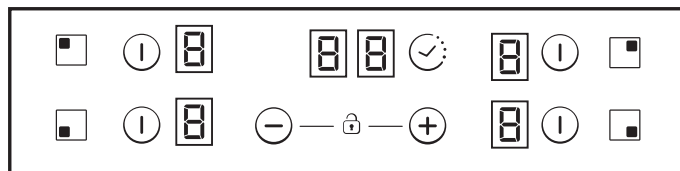
1. Slå på platetoppen.
2. La berøringskontrollen avslutte sin initialiseringsprosess.
3. Før det har gått 30 sekunder tar du på tasten i 5 sekunder.
4. Etter dette vil denne meldingen dukke opp på displayet.



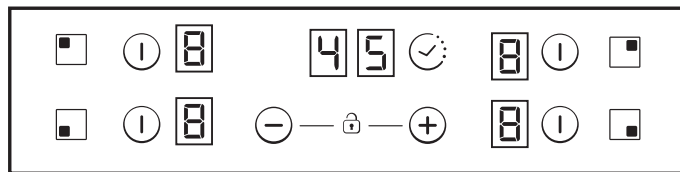
5. Ved bruk av tastene 'Pluss' og 'Minus' kan du regulere effektstyringsverdien. I dette eksempelet mellom 6500 og 2500 w. Når den ønskede verdien er valgt tar du samtidig på Tastene "pluss" og "minus" i 5 sekunder.



6. Når prosessen er avsluttet høres det en lang pipelyd og det foretas en nullstilling. Oppstartprosessen vil genereres på nytt.

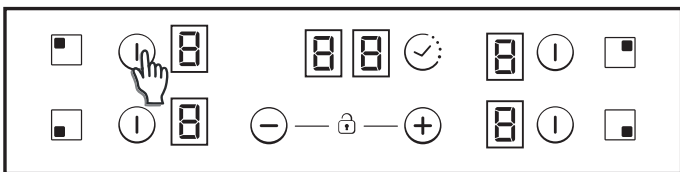


7. Etter oppstartprosessen vil ECO effektstyring vises i tidsurdisplayet.



Etter dette vil ikke berøringskontrollen tillate noen kombinasjon som overstiger denne Eco-grensen.
Slå AV/PÅ en varmesone

Allumer/Eteindre un foyer de cuisson



For å slå PÅ en varmesone tar du på varmesonens felt i 400 msek. Det høres en lang pipelyd og verdien "0" vil dukke opp i målsonens felt, for å indikere effektnivået.

- 1) Hvis en varmesone er i posisjonen 0, vil displayet slå seg AV automatisk etter 10 sekunder og AV-signalet for den sonen vil høres.
- 2) Hvis det er en restvarmeindikasjon på displayet som er PÅ men med 0 i effekt, vil "0" dukke opp ved endring.
- 3) Hvis låsefunksjonen er på kan du ikke slå PÅ en sone. For å slå AV en varmesone trykker du på sonens felt i 1,2 sek. 3 korte pipelyder høres, og ingenting eller "H" vil dukke opp i målsonen hvis det finnes restvarme. Sonen vil være AV (OFF).
- 1) Hvis en varmesone er i posisjonen 0, vil displayet slå seg AV Automatisk etter 10 sekunder og AV-signalet for den sonen vil høres.
- 2) Hvis det er en restvarmeindikasjon på displayet som er AV, vil "H" vises.
- 3) Selv om låsefunksjonen er på kan du slå AV en sone.
- 4) Hvis bare en varmesone er aktivert og dette slås av vil du høre 4 korte pipelyder som indikerer at platetoppen er slått av.

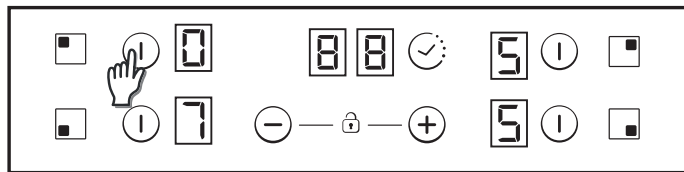
6. BRUK

Hvordan velge effektregeringsnivå

Gjennom funksjonen "Effektregering" kan brukeren stille inn maksimaleffekten som kan nås av platetoppen. Effektregeringsfunksjonen er kun tilgjengelig i de første 30 sekundene etter at du har slått på platetoppen. Du har også muligheten til å gjenta denne innstillingen ved å slå av og på strømpluggen. Ved å stille inn ønsket maksimaleffekt vil platetoppen automatisk regulere fordelingen på de forskjellige kokesonene slik at grensen aldri overstiges, med den fordel at du kan bruke alle sonene samtidig uten å få problemer med overbelastning. Kunden kan stille inn maksimal effekt for platetoppen på mellom 2,5 kW og den maksimale effekten for platetoppen (denne kan variere i henhold til modellen) (for eksempel hvis den maksimale effekten for platetoppen er 7,2 kW, Det maksimale effektnivået for innstilling er mellom 2,5 kW og 7,2kW). Ved kjøp er platetoppen stilt inn til maksimal effekt. Etter å ha koblet apparatet til strømforsyningen kan du innen 30 sekunder stille inn effektnivået basert på punktene vist under:

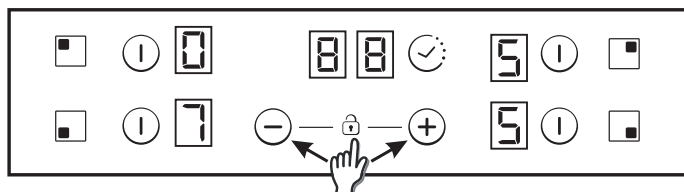
Velge en sone

Når sonen allerede er PÅ produseres en lavere lysintensitet for de ikke valgte sonene som er PÅ.



Hvis bare en sone er PÅ er denne sonen allerede valgt som standard, uten å du trenger å trykke kort (150 msek) på valgtasten.

Øke/reducere effektnivået



Med et kort trykk på tastene "+" eller "-" øker eller reduserer du effekten på den valgte sonen: 0--1-2-3... 9-P

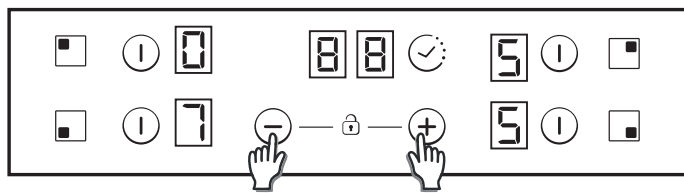
1. Hvis du trykker lenge på tastene "+" eller "-", økes eller reduseres effektnivået kontinuerlig. Med rask økning stopper effekten på nivå 9, og for høyere effekt må du trykke enda en gang kort på "+"-tasten. Det høres ingen pipelyd ved rask økning/reduksjon.

2. Når du har kommet til effektnivået P vil du ikke endre effektnivået til 0 hvis du trykker på "+"-tasten en gang til. Når du er kommet til effektnivået 0 vil du ikke endre effektnivået til P hvis du trykker på "-"-tasten en gang til.

3. Med en sone PÅ ved 0 effektnivået vil 0 blinke alternativt hvis sonen er varmt. Etter 10 sekunder vil 0 forsvinne og en "H" vil vises uten å blinke på displayet.

4. Når en varmesone er valgt og du tar på tastene "+" og "-" samtidig, vil effektnivået gå til "0", men varmesonen vil forbli valgt i 10 sekunder. Hvis varmesonen var tidsinnstilt, vil tidsuret slås AV. Denne handlingen kan kun utvikles i flere tilfeller avhengig av konfigurasjonen av berøringskontrollen. Følgende eksempler er kun for informasjon. Med personlig erfaring vil du kunne tilpasse disse innstillingene til din smak og dine vaner.

Barnesikringsfunksjon



Denne funksjonen slås på når du trykker på tastene '+' og '-' samtidig.

Deretter, hver gang en tast berøres, vil displayet vise "L" i 2 sekunder og oppvarmingen vil forbli i samme status.

For å deaktivere barnesikringen følger du prosessen beskrevet tidligere. Det vil høres en kort pipelyd og displayet vil vise bokstaven "n". Platetoppen vil forbli låst.

Merk: En automatisk barnesikring vil aktiveres 15 minutter etter at du har slått AV platetoppen fullstendig..

Dobbel-/trippelsoner

For å slå PÅ den doble utvidelsesringen må den tilhørende hovedsonen allerede være PÅ og det indikerte effektnivået må være høyere enn 0.

8.1- Dobbeltsone PÅ (ON)

Første korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ utvidelsesringen. LED-lampen for utvidelse slår seg PÅ hvis utvidelsesringen er PÅ. Andre korte trykk på utvidelsestasten slår AV utvidelsesringen. Det høres en kort pipelyd ved hvert trykk på utvidelsestasten. 

8.2- Trippelsone PÅ (ON)

Første korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ den første utvidelsesringen. 1 LED utvidelsestasten slår seg PÅ hvis den 1. utvidelsesringen er PÅ (venstre LED i tilfelle av en trippel sone, midtre og bare en LED i tilfelle av en dobbel sone). Andre korte trykk på utvidelsestasten slår PÅ den andre utvidelsesringen.

2 LED-lamper over utvidelsestasten slår seg PÅ hvis den første og andre utvidelsesringen er PÅ. Tredje korte trykk på utvidelsestasten slår AV den første og andre utvidelsesringene .

Brofunksjon

Brofunksjonen kan kun aktiveres når begge platene er av. En av varmesonene i broen er valgt, for å aktivere brofunksjonen tar du på brotasten. 

Det høres en pipelyd og sonens LED-lampe slår seg på hvis sonen aktiveres. Begge brovarmerne vil velges samtidig.

Når varmesonene er valgt kan du stille inn ønsket effektnivå med tastene + og -.

Begge displayene for brovarmesonen vil vise samme effektnivå.

Funksjon vil avsluttes:

- Hvis du tar på brotasten i innstillingsmodus
- Hvis brukeren velger effektnivå "0"

Overkokingssikkerhet

Noe (en gjenstand eller en væske) trykker mot en tast i mer enn 5 s. 2 korte pip + 1 langt pip hvert 30 s mens tasten trykkes inn.

Platetoppen vil slås av. Dette symbolet vil fortsette å blinke så lenge problemet vedvarer.

Tidsur

Tidsurfunksjonen kan aktiveres med en egen tast.

Velg sonen som skal tidsinnstilles. Effektnivå for sonen større enn 0. Statisk  vises i den sonen som tidsinnstilles. "0 0" i feltene reservert for tidsuret.

1) Med tastene "+" eller "-" kan du velge tiden for tidsuret. Det høres ingen pipelyder ved endring av tid. 

2) Hvis du trykker kontinuerlig på tidsurtasten slettes tidsuret (går til 00).

3) Hvis tidsurets "+"- eller "-"-taster holdes inne blir det rask innstilling.

4) Når du stiller inn tidsurtiden er det mulig å gå fra "00" til "99" med tasten "-" og fra "99" til "00" med tasten "+".

5) Maksimal tid er 99 minutter.

6) Når tiden er ute og platetoppen varsler dette med en pipelyd kan du trykke på en hvilken som helst tast, og alarmen og visningssekvensen vil avsluttes.

7) Det er mulig å regulere tidsuret mens det allerede er i funksjon.

8) Effekten til den tidsinnstilte sonen kan endres uten at dette har noen innvirkning på programmeringen av tidsuret.

9) Det siste minuttet vil vises i sekunder (For enkelte varianter bare synlig hvis du går inn i tidsurprogrammeringen under det siste minuttet i nedtellingen).

10) Hvis du trykker på tidsurtasten uten at noen sone er valgt og når ingen sone tidsinnstilles, skjer det ikke noe.

11) Hvis du trykker på tidsurtasten uten at noen soner er valgt og når mange soner tidsinnstilles vil tiden som vises i tidsurdisplayet endres på en roterende måte, og vise tiden for det effektdisplayet som har desimalpunktet PÅ.

12) Alternativt vises Effekt (5 s) og (0,5 s) vises i den sonen som tidsinnstilles.

Den gjenværende tiden vises i feltene reservert for tidsuret. Hvis flere soner tidsinnstilles vil den korteste gjenværende tiden vises, Og desimalpunktet vises i den tilhørende sonen.en vises, Og desimalpunktet vises i den tilhørende sonen.

Restvarmeindikator (på strålevarmere -> beregnet)

De samme indikatorene kan også brukes til "restvarme"- indikasjon. En tidstabell må defineres etter dette formålet:

Restvarmetid = f (effektnivå, funksjonstid).

Når en temperatur på platetoppens glassoverflate er over 650Cb (teoretisk verdi), vil denne situasjonen vises i det tilhørende displayet med bokstaven "H".

For å generere en temperatur over 65°C må et varmeelement ha vært i funksjon i en viss tid. Denne tiden avhenger av effektnivået.

Når denne tiden er utløpt vil varselet om restvarme vises når varmeelementet er slått av.

Automatisk sikkerhetsslukking

Hvis effektnivået ikke endres i løpet av en forhåndsinnstilt tid, vil den tilhørende varmesonen slå seg av automatisk.

Den maksimale tiden et varmeelement kan være på, avhenger av det valgte tilberedningsnivået.

Effektnivå	Maks. tid på (timer)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

MERK: Hvis en overoppvarmingsfunksjon skulle oppstå under funksjon av de høyeste effektnivåene, vil platetoppkontrollen automatisk regulere effektnivået for å beskytte platetoppen mot overoppvarming.

7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

La platetoppen kjøles ned før det utføres vedlikeholdsarbeid.

Du må kun bruke produkter (kremer og skraper) som er spesielt utformet for overflater i glasskeramikk. Disse er å få kjøpt i jernvarehandler.

Unngå søl, da alt som faller ned på platetoppens overflate raskt vil bli brent fast og slik gjør rengjøringen vanskeligere.

Vi anbefaler at du holder alle stoffer som kan smelte borte fra platetoppen, som f.eks. plastgjenstander, sukker eller sukkerbaserte produkter.

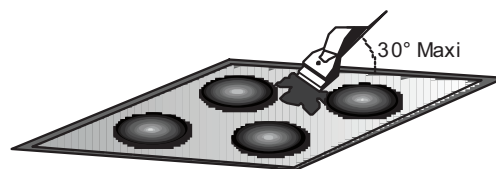
VEDLIKEHOLD:

- Hell noen få dråper til med spesialvaskemiddel på platetoppens overflate.
- Skrubb vanskelige flekker med en myk klut eller med lett fuktet kjøkkenpapir.
- Tørk av med en myk klut eller tørt kjøkkenpapir til overflaten er ren. Hvis det fremdeles er noen vanskelige flekker:
- Hell noen få dråper til med spesialvaskemiddel på overflaten.
- Skrap med en skrape, hold den i en vinkel på 30° må platetoppen, til flekken forsvinner.
- Tørk av med en myk klut eller tørt kjøkkenpapir til overflaten er ren.
- Gjenta operasjonen om nødvendig.

NOEN TIPS:

Hyppig rengjøring etterlater et beskyttende lag som er viktig for å forebygge riper og slitasje. Pass på at overflaten er ren før du bruker platetoppen igjen. For å fjerne merker som skyldes vann bruker du noen få dråper hvit eddik eller sitronsaft. Tørk deretter av med kjøkkenpapir og noen få dråper spesialvaskemiddel. Glasskeramikkoverflaten tåler skraping av flatbunnede kokekar, men det er likevel alltid best å løfte dem når du flytter dem fra en kokesone til en annen.

N.B.:



Ikke bruk en svamp som er for våt.

Bruk aldri kniv eller skrutrekker.

En skrape med et barberblad vil ikke skade overflaten, så fremt den holdes i en vinkel på 30°.

Etterlat aldri en skrape med barberblad innenfor barns rekkevidde.

Bruk aldri slipende produkter eller pulver.

. Metalldelene: Rengjør metalldelene med såpe og vann, skyll og tørk deretter av med en myk klut.

Alle eventuelle endringer i fargen på den glasskeramiske overflaten har ingen innvirkning på funksjonen eller på stabiliteten til overflaten. Slik misfarging er som oftest resultatet av svidde matrester eller bruk av kokekar laget av materialer som aluminium eller kobber. Disse flekkene er vanskelige å fjerne.

8. PROBLEMLØSNING

Kokesonene verken småkoker eller steker forsiktig

Bruk kokekar med flat bunn. Hvis lyset er synlig mellom kokekaret og platetoppen overføres ikke varmen korrekt.

Bunnen på kokekaret skal dekke diameteren til den valgte sonen fullstendig.

Tilberedningen går for langsomt

Du bruker upassende kokekar. Bare kokekar med flat bunn, som er tunge og har en diameter som er minst like stor som kokesonen må brukes.

Små riper eller skader på platetoppens glassoverflate
Det har blitt utført feilaktig rengjøring eller kokekar med ujevn bunn. Partikler som sandkorn eller salt kommer mellom platetoppen og bunnen på kokekaret. Se avsnittet "RENGJØRING". Pass på at bunnen på kokekarene er rene før bruk og bruk kun kokekar med jevn og glatt bunn. Riper kan minskes hvis rengjøringen utføres korrekt.

Metallmerker

Ikke skyv kokekar av aluminium langs platetoppen. Se rengjøringsanbefalingene.

Du bruker de riktige materialene, men flekken går ikke bort.

Bruk et barberblad og følg instruksjonene i avsnittet "RENGJØRING".

Mørke flekker

Bruk et barberblad og følg instruksjonene i avsnittet "RENGJØRING".

Lyse overflater på platetoppen

Merker fra kokekar i aluminium eller kobber, men også mineraler, vann eller matrester. Disse kan fjernes ved hjelp av et kremprodukt.

Karamellisering eller smeltet plast på platetoppen.

Se avsnittet "RENGJØRING".

Platetoppen fungerer ikke eller enkelte soner virker ikke

Shuntene er ikke riktig plassert på klemmebrettet.

Sjekk at koblingen er utført og at kontrollpanelet er låst. Lås opp platetoppen.

Platetoppen slår ikke av.

Kontrollpanelet er låst. Lås opp platetoppen.

Frekvens for av/på-operasjoner for kokesoner

Av/på-syklusen varierer på bakgrunn av det påkrevde varmenivået:

- Kort nivå: kort funksjonstid

- Høyt nivå: lang funksjonstid

Platetoppen virker ikke.

Sjekk tilstanden til sikringene / skillebryterne på stedet ditt. Sjekk om det er et strømbrydd.

Platetoppen har slått seg av av seg selv.

Hovedbryteren (ON/OFF-tast) ble utilsiktet berørt, eller det befinner seg en gjenstand oppå en tast. Slå enheten på igjen uten noen gjenstander på tastaturet. Angi innstillingene dine igjen.

Display F og tall

Hvis F og tall vises på displayet har enheten din avdekket en feil.

I tabellen under finner du ting du kan gjøre for å korrigere problemet.

9. ETTERBEHANDLING

Sjekk følgende før du ringer en tekniker:

– sjekk at støpselet er riktig satt inn og sikret.

Hvis du ikke kan identifisere feilen må du slå av apparatet – ikke forsøk å tukle med det – og ring ettersalgstjenesten. Apparatet leveres med et garantisertifikat som garanteres at det vil repareres uten kostnader ved vårt serviceverksted.

Varmerdisplay	Feil	Handling
F0	Programvarefeil ved berøringskontroll.	Hvis det har oppstått en feil, kobler du platetoppen fra og til strømforsyningen igjen. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer. Hvis feilen oppstår plutselig under normal funksjon må du ringe ettersalgstjenesten.
Fc	Berøringskontrollsonen er for varm og har slått av alle varmeelementene.	Vent til temperaturen synker. Keketoppen vil automatisk gjenopprettes når temperaturen når en normal verdi.
Ft	Temperatursensoren for Berøringskontrollen kan være skadet.	Vent til temperaturen synker. Hvis meldingen vedvarer etter at temperaturen har nådd romtemperatur, må du kontakte ettersalgstjenesten.
FE	Temperatursensoren for Berøringskontrollen kan være skadet.	Vent til temperaturen synker. Hvis meldingen vedvarer etter at temperaturen har nådd romtemperatur, må du kontakte ettersalgstjenesten.
Fb	Overdreven sensitivitet på en tast.	Se om platetoppen er korrekt montert. Pass på at tastene berører glassoverflaten korrekt.
FU / FJ	Sikkerhetsfeil ved tastatur	Denne feilen er en automatisk kontroll av tastaturet. Den forsvinner når den automatiske kontrollen returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
FA	Feil ved sikkerhetsprogramvare	Denne feilen er en automatisk kontroll av programvaren. Den forsvinner når den automatiske kontrollen Returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
FC / Fd	Feil ved sikkerhetsprogramvare	Denne feilen er en automatisk kontroll av programvaren. Den forsvinner når den automatiske kontrollen Returnerer til en sikker verdi. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.
Fr	Relésikkerhetsfeil.	Enhver relédriver kan ha et hvilket som helst problem. Koble platetoppen fra strømforsyningen, vent ett minutt og slå den på igjen. Kontakt ettersalgstjenesten hvis feilen vedvarer.

Odporúčame vám, aby ste si návod na použitie a inštaláciu ponechali pre možné použitie v budúcnosti, a pred inštaláciou varnej dosky si poznačte jej sériové číslo pre prípad, že budete potrebovať pomo popredajného servisu. **VAROVANIE:** spotrebič a jeho prístupné časti sú počas prevádzky horúce.

Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.

Deti do 8 rokov sa pri zariadení nesmú zdržiavať vôbec, ak nie sú pod neustálym dohľadom.

VAROVANIE: používajte iba chrániče varnej dosky navrhnuté výrobcom spotrebiča určeného na varenie alebo určené výrobcom spotrebiča v návode na použitie ako vhodné pomôcky alebo chrániče varnej dosky zabudované do spotrebiča. Použitie nevhodných chráničov môže spôsobiť nehody.

VAROVANIE: pri príprave pokrmov s tukmi alebo olejmi nenechávajte varnú dosku bez dozoru, pretože je to nebezpečné a hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. **NIKDY** sa nesnažte uhasiť oheň vodou, ale spotrebič vypnite, a potom plameň zakryte napríklad vekom alebo požiarnou dekou.

VAROVANIE: nebezpečenstvo vzniku požiaru: na varných povrchoch neuchovávajte žiadne predmety.

VAROVANIE: ak je povrch prasknutý, nedotýkajte sa skla a vypnite spotrebič, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom.

Toto zariadenie smú používať deti staršie než 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a ak chápu nebezpečenstvá s ním súvisiace. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať. Čistenie a bežnú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

UPOZORNENIE: na proces varenia sa musí dohliadať. Pri príprave jedla s krátkou dobou varenia na jedlo nepretržite dohliadajte.

Odporúčame, aby sa deti nezdržiavali v blízkosti varných zón, keď sú zapnuté, alebo keď sú vypnuté, ale indikátor zvyškového tepla ešte svieti, aby nemohlo dôjsť k vážnemu popáleniu.

Tento spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Nepozerajte sa do halogénového zdroja svetla prvkov varnej dosky (ak je nimi prístroj vybavený). Zapojte napájací kábel, ktorý znesie napätie, prúd a zaťaženie uvedené na štítku a na ktorom je vhodný

uzemňovací kontakt. Elektrická zásuvka musí byť vhodná pre zaťaženie uvedené na štítku a musí obsahovať funkčný uzemňovací kontakt.

Uzemňovací vodič má žltó-zelenú farbu. Tento

úkon smie vykonávať iba vhodne vyškolený odborník. Ak zásuvka nie je vhodná pre zástrčku namontovanú na spotrebiči, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby vám vymenil zásuvku. Zástrčka aj zásuvka musia zodpovedať požiadavkám noriem platných v krajine inštalácie. Zapojenie do elektrickej siete sa môže robiť aj nainštalovaním prerušovača prúdu medzi spotrebič a zdroj napájania, ktorý znesie maximálne zapojené zaťaženie a splňa požiadavky platných predpisov.

Žltó-zelený vodič nesmie byť prerušený stýkačom. Zásuvka alebo stýkač musia ostať po zapojení spotrebiča prístupné.

Spotrebič sa bude musieť dať odpojiť vytiahnutím kábla z prístupnej zásuvky alebo zabudovaným spínačom, pokiaľ je spotrebič zapojený do elektrickej siete nastalo podľa platných noriem.

Ak došlo k poškodeniu napájacieho kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo obdobne spôsobilé osoby, aby nedošlo k nebezpečenstvám. Uzemňovací vodič (žltó zelený) musí byť na strane s blokom koncoviek dlhší ako 10 mm. Časť vnútorných vodičov by mala zodpovedať výkonu absorbovanému varnou doskou (uvedené na štítku). Napájací kábel musí byť typu HO5V2V2-F.

Nekladte na dosku kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžičky a pokrievky. Mohli by sa zohriať. Na vyhrievacie zóny sa nesmie klásť alobal a plastové nádoby.

Po každom použití je potrebné varnú dosku očistiť, aby sa zabránilo hromadeniu nečistôt a mastnoty. Ak ich tam necháte, pri ďalšom použití varnej dosky sa znova pečú a pália, čo spôsobuje vznik dymu a nepríjemného zápachu, nehovoriac o riziku šírenia požiaru.

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte parný alebo vysokotlakový postrek.

Vyhrievacích zón sa nedotýkajte keď sú zapnuté ani určitý čas po ich použití.

Jedlo nikdy nevarte priamo na sklokeramickej varnej doske.

Vždy používajte vhodný riad. Hrniec položte vždy do stredu používanej varnej zóny.

Na ovládací panel nič neukladajte.

Varnú dosku nepoužívajte ako pracovnú plochu.

Povrch varnej dosky nepoužívajte ako krájaciu dosku.

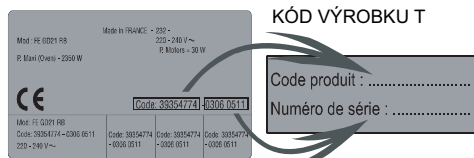
Nad varnou doskou neuchovávajte ťažké predmety. Ak spadnú na varnú dosku, môžu ju poškodiť.

Varnú dosku nepoužívajte na uchovávanie žiadnych predmetov.

Riad po varnej doske neposúvajte.

Na prevádzku spotrebiča pri menovitých frekvenciách sa nevyžaduje žiadna dodatočná Prevádzka/nastavenie.

Identifikačný štítok (nachádza sa pod krytom v spodnej časti varnej dosky)



KÓD VÝROBKU T

Code produit :
Numéro de série :

1. VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Označením tohto spotrebiča značkou potvrdzujeme zhodu so všetkými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a environmentálnymi požiadavkami, ktoré sa vzťahujú na túto kategóriu výrobkov.

2. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Toto zariadenie je označené podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). OEEZ obsahuje kontaminačné látky (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré je možné opätovne použiť). Je dôležité, aby sa s OEEZ manipulovalo ako so špeciálnym odpadom, aby sa odstránili a správne zlikvidovali všetky znečisťujúce látky a aby sa zhodnotili a recyklovali všetky materiály. Jednotlivci môžu zohrávať dôležitú rolu pri zabezpečovaní toho, aby sa z OEEZ nestal problém životného prostredia; potrebné je dodržiavať niekoľko základných pravidiel:

- S OEEZ sa nesmie nakladať ako s domovým odpadom.
- OEEZ je potrebné odovzdať na príslušných zberných miestach spravovaných obcou alebo registrovanými spoločnosťami. V mnohých krajinách sa vykonáva vyzdvihnutie veľkého OEEZ v domácnostiach.
- V mnohých krajinách môžete pri kúpe nového spotrebiča vrátiť starý predajcovi, ktorý je povinný vyzdvihnúť ho bezplatne systémom jedného starého spotrebiča za jeden nový spotrebič ekvivalentného typu a s rovnakými funkciami ako má odovzdávaný spotrebič.

3. INŠTALÁCIA

Inštalácia domáceho spotrebiča môže byť veľmi zložitá a ak sa nevykoná správne, môže vážne ohroziť bezpečnosť tovaru, majetku a ľudí. Z tohto dôvodu ju musí vykonávať odborne kvalifikovaná osoba v súlade s technickými predpismi.

V prípade, že by sa tieto odporúčania ignorovali a inštaláciu vykonala nekvalifikovaná osoba, výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné technické zlyhanie spotrebiča, bez ohľadu na to, či má alebo nemá za následok poškodenie tovaru či majetku alebo zranenie osôb či zvierat.

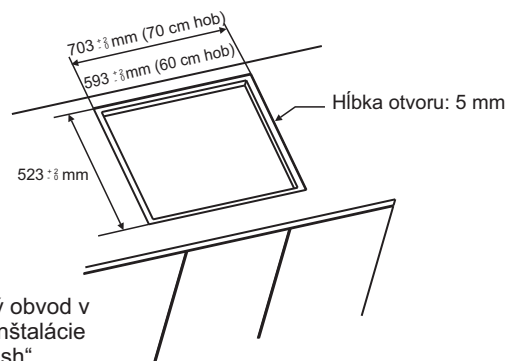
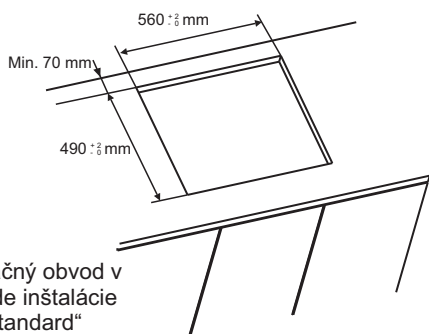
Po odstránení obalu sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. V opačnom prípade sa obráťte na oddelenie popredajných služieb predajcu alebo výrobcu.

Uistite sa, že nábytok, do ktorého sa spotrebič inštaluje, a všetok príslušný nábytok, sú vyrobené z materiálov, ktoré odolávajú vysokým teplotám (min. 100 °C).

Okrem toho by mali byť všetky dekoratívne lamináty lepené žiaruvzdorným lepidlom.

Spotrebič je možné nainštalovať do vstavaného nábytku v režime „Standard“ alebo „Flush“.

Pracovná doska musí mať tloušťku 25-45 mm.

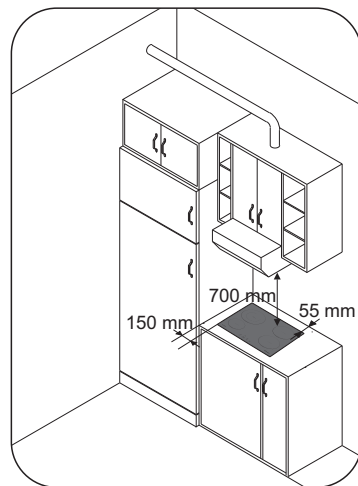


Nštalačný obvod v prípade inštalácie „Flush“

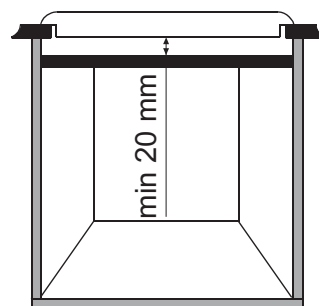
Poznámka: Vnútorne obvodové rozmery sú zhodné so štandardnou inštaláciou.

Nechajte medzi varnou doskou a zadnou stenou medzeru aspoň 55 mm a medzi varnou doskou a vertikálnym nábytkom alebo stenami na bočnej strane aspoň 150 mm. Ak je nad varnou doskou inštalovaný nábytok, požadovaná minimálna vzdialenosť je 700 mm.

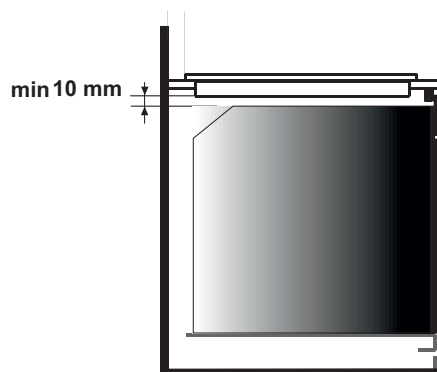
Pri inštalácii odsávača pár nad varnú dosku sa riadte požiadavkami na inštaláciu odsávača pár, ale v žiadnom prípade nesmie byť vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár menšia ako 700 mm.



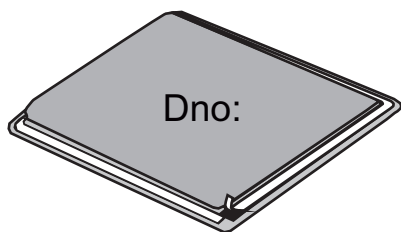
Ak spodná časť varnej dosky susedí s oblasťou, ktorá je bežne prístupná pre manipuláciu alebo čistenie, je nutné umiestniť pod spodnú časť varnej dosky oddeľovač s hrúbkou 20 mm.



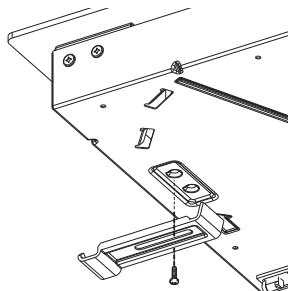
Pri inštalácii rúry pod varnú dosku nemožno oddeľovač použiť a minimálna vzdialenosť medzi spodnou časťou varnej dosky a rúrou nesmie byť kratšia ako 10 mm. Neinštalujte pod túto varnú dosku rúru bez chladenia. Rúru nainštalujte podľa jej vlastných požiadaviek na inštaláciu.



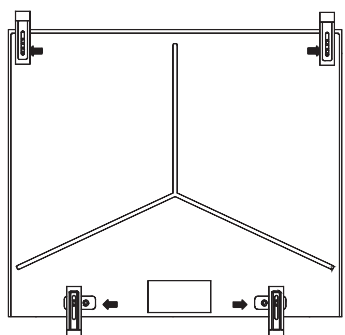
Vodeodolné tesnenie sa dodáva spolu s varnou Doskou. Namontujte tesnenie na spodnú stranu podľa popisu a uistite si, že je správne upevnené, aby ste sa vyhli úniku do nosného nábytku.



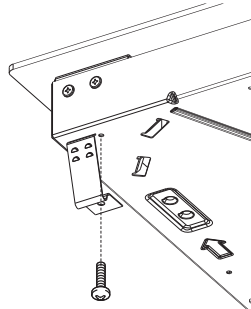
Normálne upevnenie:
Vytiahnite upevňovacie svorky z vrečka s príslušenstvom a zaskrutkujte ich do polohy zobrazenej v spodnej strane. (Neutahujte skrutky vo svorkách, mali by sa voľne pohybovať)



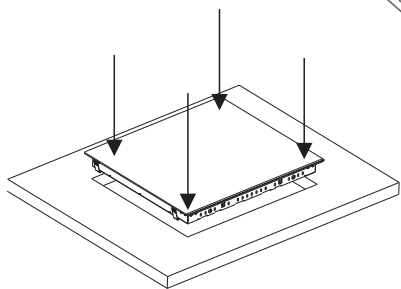
- Umiestnite varnú dosku do stredu výrezu.
- Otáčajte svorkami a úplne ich utiahnite.



Rýchle upevnenie:
(V závislosti od modelu)
Vyberte štyri pružiny z vrečka s príslušenstvom a zaskrutkujte ich do spodnej strany, ako je zobrazené na Obrázku.

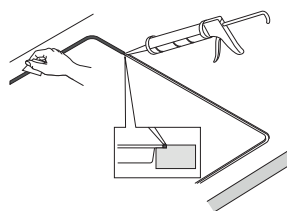


Zarovnajte a vložte varnú dosku. Zatlačte strany varnej dosky, pokiaľ nebude doska po celom obvode podložená.

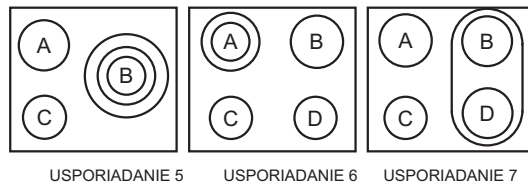
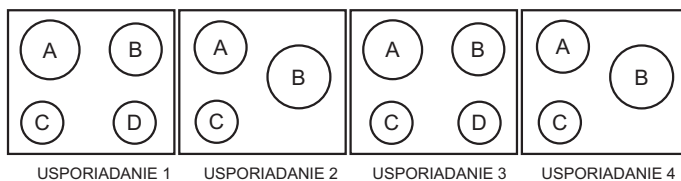


INŠTALÁCIA FLUSH

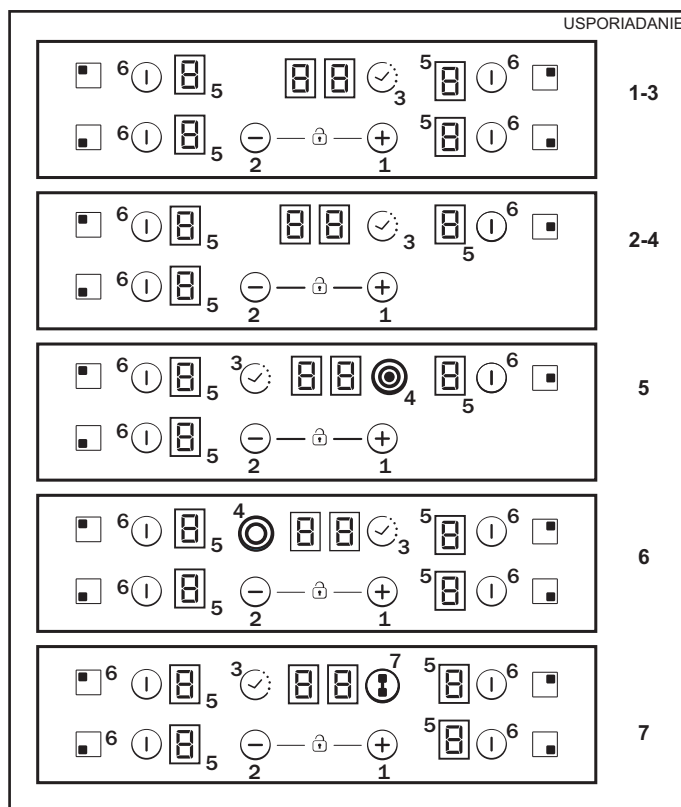
Po skontrolovaní správnej polohy varnej dosky vyplňte medzery medzi pracovnou doskou a varnou doskou silikónovým lepidlom. Silikónovú vrstvu zarovnajte škrabkou alebo mokrým prstom namočeným do vody s mydlom predtým, ako zatvrdne. Nepoužívajte varnú dosku, pokiaľ nebude silikónová vrstva úplne suchá.



4. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE



	A	B	C	D
USPORIADANIE 1	2300W	1800W	1200W	1200W
USPORIADANIE 2	1800W	2500W	1200W	-
USPORIADANIE 3	2300W	1800W	1200W	1200W
USPORIADANIE 4	1800W	2500W	1200W	-
USPORIADANIE 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
USPORIADANIE 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
USPORIADANIE 7	1800W	1800W	1200W	1800W



V závislosti od modelu

1. „+“
2. „-“
3. ČASOVAČ
4. Kontrolka prídavnej varnej zóny
5. Kontrolka programovania varnej zóny
6. Výber zóny
7. Premostenie

„Inštalácia musí zodpovedať normám a smerniciam.“

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie, ktoré by mohlo byť spôsobené nevhodným alebo neprimeraným použitím.

VAROVANIE: Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za žiadnu udalosť alebo jej dôsledky, ktoré by mohli vzniknúť pri používaní neuzemneného zariadenia alebo zariadenia pripojeného k uzemneniu s nefunkčnou kontinuitou. Pred každou elektrickou operáciou skontrolujte napájacie napätie, ktoré je uvedené na elektromere, nastavenie ističa, kontinuitu uzemnenia zariadenia a vhodnosť poistky.

Elektrické pripojenie k systému je nutné vykonať podľa menovitého výkonu spotrebiča. Malo by sa to vykonať pomocou vypínača s otvormi.

Ak má zariadenie sieťovú zásuvku, musí byť nainštalované tak, aby bola zásuvka dostupná.

Žltozelený vodič napájacieho kábla musí byť pripojený k uzemňovacím svorkám napájania aj zariadenia.

Akékoľvek otázky týkajúce sa napájacieho kábla smerujte na popredajný servis alebo kvalifikovaného technika.

Ak je varná doska napájaná napájacím káblom, môže byť pripojený len k napájaciemu napätiu 220–240 V medzi fázou a nulovým vodičom.

Varnú dosku je však možné pripojiť k:

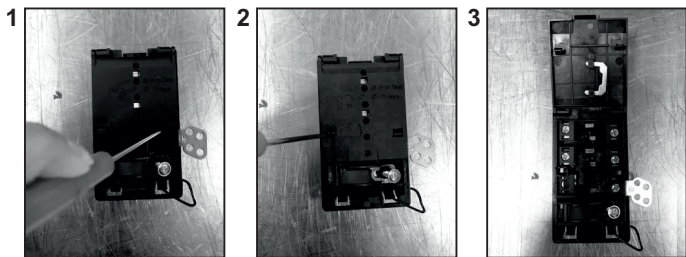
Tri fázy 220-240 V3

Tri fázy 380-415 V2N.

Ak chcete vytvoriť nové pripojenie, postupujte nasledovne: Pred vytvorením pripojenia sa uistite, že inštalácia je chránená vhodnou poistkou, a že je vybavená vodičmi s dostatočne veľkým prierezom na normálne napájanie zariadenia.

Obráťte varnú dosku sklenenou stranou na pracovnú plochu, pričom sklenenú plochu vhodne chráňte.

Otvorte kryt nasledujúcim postupom:



- odskrutkujte káblovú svorku „1“,
- nájdite dve príchytky na bokoch,
- položte čepel plochého skrutkovača pred jednotlivé príchytky „2“ a „3“, zasunite a zatlačte,
- odstráňte kryt.

Uvoľnenie napájacieho kábla.

- Odstráňte skrutky pridržiavajúce svorkovnicu, ktorá obsahuje bočníky a vodiče napájacieho kábla.

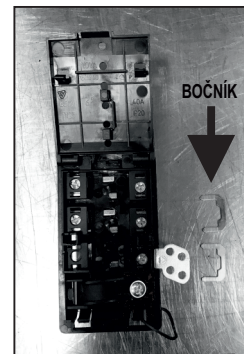
- Vytiahnite napájací kábel.

Úkony pri vytváraní nového pripojenia:

- Zvoľte napájací kábel podľa odporúčaní v tabuľke.
- Napájací kábel zasunite do svorky.
- Odizolujte koniec všetkých vodičov napájacieho kábla v dĺžke 10 mm, vezmite do úvahy požadovanú dĺžku kábla pre zapojenie na svorkovnicu.
- Podľa inštalácie a s pomocou bočníkov, ktoré ste mali nájsť v prvom úkone, upevnite vodiče tak, ako je uvedené v tabuľke.
- Upevnite kryt.
- Zaskrutkujte káblovú svorku.

Poznámka: uistite sa, že skrutky na svorkovnici sú utiahnuté.
Úkony pri vytváraní nového pripojenia:

- Zvoľte napájací kábel v súlade s doporučeniami uvedenými v tabuľke.
- Napájací kábel pretiahnite do svorky.
- Sloupnite koniec každého vodiča napájacieho kábla na dĺžke 10 mm, pričom prihlédnete k požadovanej dĺžke kábla pre pripojenie ke svorkovnici.
- V závislosti na zariadení upevnite pomocí zkratovacích tyčí, ktoré by ste mali mať z prvého kroku, vodiče podľa obrázku.
- Upevnite kryt.
- Zaskrutkujte káblovú svorku.



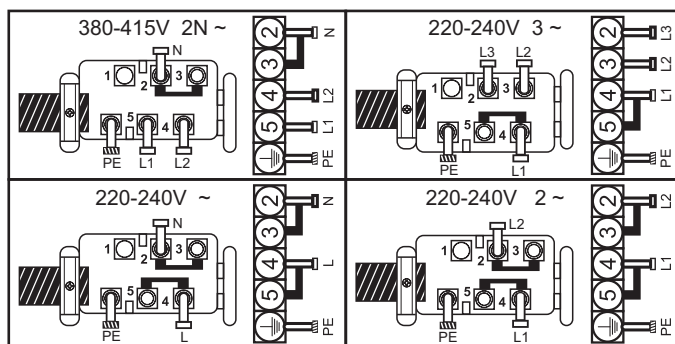
POZOR:

Keby bola potrebná výmena napájacieho kábla, pripojte vodiče v súlade s nasledujúcimi farbami/kódmi:

MODRÝ	Neutrál	(N)
HNEDÝ	Fáza	(L)
ŽLTO-ZELENÝ	Uzemnenie	(⊕)

Pripojenie k svorkám na svorkovnici

	USPORIADANIE "1-6"	USPORIADANIE "7"
JEDNOFÁZOVÉ alebo DVOJFÁZOVÉ 220–240 V~		
Kábel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TROJFÁZOVÉ 220–240 V3~		
Kábel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TROJFÁZOVÉ 380–415 V2N~		
Kábel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fáza N = Neutrál PE = Uzemnenie

5. ODPORÚČANÝ RIAD

Používanie vysokokvalitného riadu je rozhodujúce pre dosiahnutie najlepšej účinnosti varnej dosky.



• **Vždy používajte kvalitný kuchynský riad s úplne rovným, hrubým dnom:** používanie tohto typu riadu zabráni tvorbe horúcich bodov, ktoré spôsobujú pripálenie jedla. Hrubé kovové hrnce a panvice zabezpečia rovnomerné rozvádzanie tepla.

• **Uistite sa, že je dno hrnca alebo panvice suché:** keď naplňate hrniec kvapalinou alebo používate hrniec vybratý z chladničky, pred jeho postavením na varnú dosku sa uistite, že je jeho dno úplne suché. Zabráňte tým škvrnám na varnej doske.

• **Používajte panvice, ktorých priemer je dostatočne široký na úplné zakrytie povrchovej jednotky:** veľkosť panvice by nemala byť menšia ako plocha ohrevu. Ak je o niečo širšia, je to zárukou využitia energie s maximálnou účinnosťou.

VOĽBA RIADU – Nasledujúce informácie vám pomôžu vybrať riad, ktorý poskytne dobrý výkon.

Nehrdzavajúca oceľ: vysoko odporúčaný materiál. Obzvlášť dobrá so sendvičovým dnom. Sendvičové dno spája výhody nehrdzavejúcej ocele (vzhľad, dlhá životnosť a stabilita) s výhodami hliníka alebo medi (prenos tepla a rovnomerné rozvádzanie tepla).

Hliník: odporúča sa vyššia hmotnosť. Dobrá vodivosť. Zvyšky hliníka niekedy vyzerajú ako škrabance na varnej doske, ale dajú sa odstrániť, ak ich okamžite očistíte.

Kvôli nízkemu bodu tavenia by sa nemal používať tenký hliník.

Liatina: použiteľné, ale neodporúča sa. Slabý výkon. Môže poškrabať povrch.

Medené dno kamenina: odporúča sa vyššia hmotnosť. Dobrý výkon, ale med' môže zanechávať stopy, ktoré vyzerajú ako škrabance. Zvyšky dajú odstrániť, ak varnú dosku okamžite očistíte. Nenechávajte však vodu z hrnca úplne odpariť. Prehriaty kov môže priľnúť na povrch sklenenej varnej dosky. Prehriata medená panvica môže zanechávať stopy, ktoré varnú dosku natrvalo sfarbia.

Porcelán/smalt: Dobrý výkon len pri tenkom, hladkom, plochom dne.

Sklokeramika: neodporúča sa. Slabý výkon. Môže poškrabať povrch.

6. POUŽÍVANIE

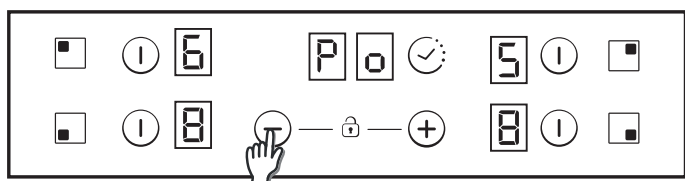
Ako zvoliť úroveň riadenia výkonu

Prostredníctvom funkcie „Riadenie výkonu“ môže používateľ nastaviť maximálny výkon, ktorý môže varná doska dosiahnuť.

Funkcia riadenia výkonu je k dispozícii iba počas prvých 30 sekúnd po zapnutí varnej dosky. K dispozícii je možnosť opakovať toto nastavenie vypnutím a zapnutím sieťovej zástrčky.

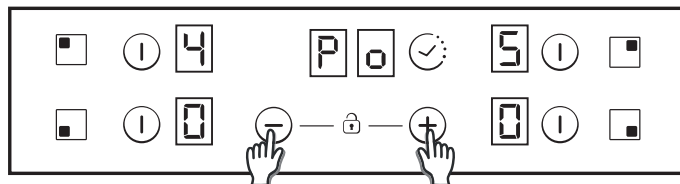
Nastavením požadovaného maximálneho výkonu varná doska automaticky nastaví distribúciu v rôznych varných zónach tak, aby sa tento limit nikdy neprekročil. Pridanou výhodou je schopnosť súčasne spravovať všetky zóny bez problémov s preťažením. Zákazník môže nastaviť maximálny výkon varnej dosky medzi 2,5 kW a maximálny súvisiaci výkon varnej dosky (môže sa meniť podľa modelu) (napríklad ak maximálny výkon varnej dosky je 7,2 kW). Maximálna úroveň výkonu pre nastavenie je medzi 2,5 kW a 7,2 kW). V čase nákupu je varná doska nastavená na maximálny výkon. Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti môžete do 30 sekúnd nastaviť úroveň výkonu podľa nižšie uvedených bodov:

1. Zapnite varnú dosku.
2. Nechajte dotykové ovládanie dokončiť proces inicializácie.
3. Pred uplynutím 30 sekúnd stlačte v priebehu 5 sekúnd tlačidlo
4. Po tejto chvíli sa táto správa zobrazí na displeji.

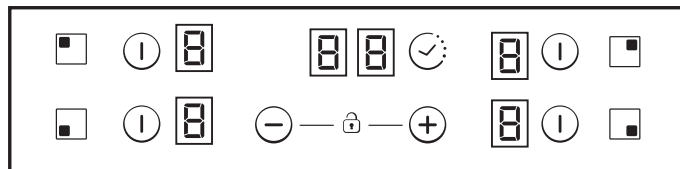


5. Pomocou tlačidiel „Plus“ a „Mínus“ môžete upraviť hodnotu riadenia výkonu. V tomto prípade je medzi 6500 a 2500 W.

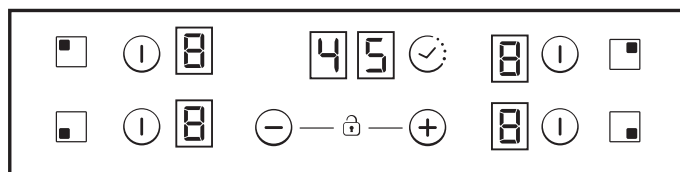
Ak vyberiete požadovanú hodnotu, súčasne stlačte v priebehu 5 sekúnd tlačidlá „Plus“ a „Mínus“.



6. Po dokončení tohto procesu zaznie dlhé pípnutie a vykoná sa reset. Proces spustenia bude znova vygenerovaný.

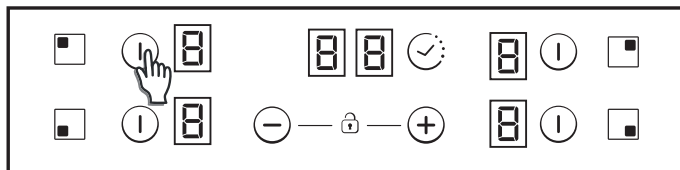


7. Po spustení sa na displeji časovača zobrazí riadenie výkonu ECO.



Dotykové ovládanie potom neumožní žiadnu kombináciu, ktorá môže prekročiť tento limit Eco.

Zapnutie/vypnutie varnej zóny



Ak chcete zapnúť varnú zónu, podržte stlačené tlačidlo ktorejkoľvek varnej zóny po dobu 400 ms. Zaznie dlhé pípnutie a na mieste číslice cieľovej zóny sa objaví hodnota „0“. Táto číslica označuje úroveň výkonu.

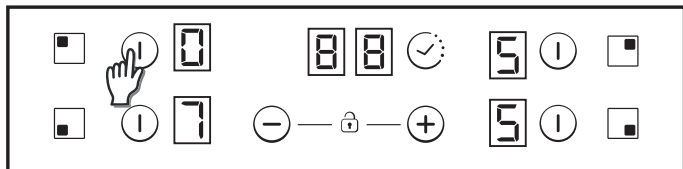
- 1) Ak je nejaký stupeň varenia na hodnote 0, displej sa po 10 sekundách automaticky vypne a zaznie tón vypnutia zóny.
- 2) Ak na displeji, ktorý je zapnutý, ale ukazuje hodnotu 0, svieti indikátor zvyškového tepla, bude blikať „0“.
- 3) Ak je aktívna funkcia zámku, zónu nemožno zapnúť.

Ak chcete vypnúť varnú zónu, podržte stlačené tlačidlo ktorejkoľvek varnej zóny po dobu 1,2 s. Zaznejú 3 krátke pípnutia a na mieste číslice cieľovej zóny sa neobjaví nič alebo sa objaví hodnota „H“, pokiaľ je vo varnej zóne zvyškové teplo. Zóna bude vypnutá.

- 1) Ak je nejaký stupeň varenia na hodnote 0, displej sa po 10 sekundách automaticky vypne a zaznie tón vypnutia zóny.
- 2) Ak na displeji, ktorý je vypnutý, svieti indikátor zvyškového tepla, zobrazí sa „H“.
- 3) Zónu je možné vypnúť, aj keď je aktívna funkcia zámku.
- 4) Ak je aktívna len jedna varná zóna a tú vypnete, zaznejú 4 krátke pípnutia, ktoré signalizujú, že je celá varná doska vypnutá.

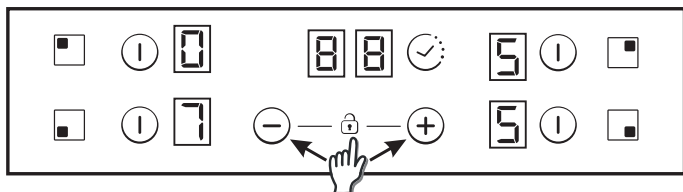
Výber zóny

Keď je zóna zapnutá, vytvorí sa nižšia intenzita osvetlenia nezvolených zón, ktoré sú zapnuté.



Ak je zapnutá len jedna zóna, je už zvolená automaticky, aby bolo nutné krátko stlačiť (150 ms) tlačidlo výberu.

Zvýšenie/zníženie úrovne výkonu



Krátkym stlačením tlačidiel „+“ a „-“ zvýšite alebo znížite výkon prostredníctvom číslice zvolených zón: 0-1-2-3...9-P

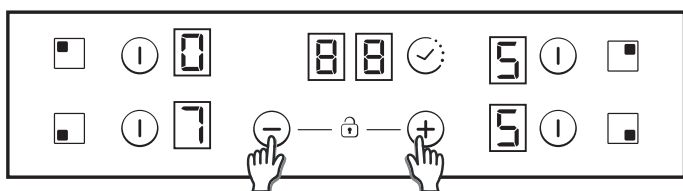
1. V prípade dlhého stlačenia tlačidiel „+“ alebo „-“ sa výkon rýchlo zvyšuje alebo znižuje. V prípade rýchleho zvyšovania sa výkon zastaví na 9 a vyšší výkon vyžaduje ďalšie krátke stlačenie tlačidla +. Počas rýchleho zvyšovania alebo znižovania výkonu nezaznie žiadny zvukový signál.

2. Len čo dosiahnete úroveň výkonu P, opätovné stlačenie tlačidla + nezmení úroveň výkonu na 0. Len čo dosiahnete úroveň výkonu 0, opätovné stlačenie tlačidla - nezmení úroveň výkonu na P.

3. Ak je zóna vypnutá s úrovňou výkonu 0, potom v prípade, že je horúca, bude blikať 0. Po 10 sekundách 0 zmizne a na displeji sa už bez blikania objaví písmeno „H“.

4. Ak zvolíte varnú zónu a zároveň sa dotknete tlačidiel „+“ a „-“, úroveň výkonu prejde na „0“, ale varná zóna zostane zvolená po dobu 10 sekúnd. Ak je varná zóna načasovaná, časovač sa vypne. Tento krok možno vykonať len v niekoľkých prípadoch v závislosti na konfigurácii dotykového ovládania. Nasledujúce príklady sú uvedené len pre informáciu. Neskôr si na základe osobnej skúsenosti prispôbíte tieto nastavenia podľa vlastnej chuti a zvykov.

Možnosť detskej poistky



Tento krok provedete současným stisknutím tlačítek „+“ a „-“. Poté, kdykoli se dotknete tlačítka, na displeji se zobrazí „L“ po dobu 2 sekund. Ohřev zůstane beze změny.

Přejete-li si dětskou pojistku deaktivovat, opakujte výše popsany postup. Poté zazní krátké pípnutí a na displeji se zobrazí písmeno „n“. Varná deska zůstane odemknutá.

Poznámka: Automatická dětská pojistka se zapne 15 minut po celkovém vypnutí varné desky. Tato funkce se spustí automaticky, ale je nezbytné ji nejprve naprogramovat. Viz bod Uživatelské nastavení.

Dvojitě/trojité zóny

Ak chcete zapnúť dvojíť rozšírenú varnú zónu, pridružená hlavná zóna už musí byť zapnutá a uvedená úroveň výkonu musí byť vyššia ako 0.

8.1- Zapnutie dvojitej zóny

1. krátke stlačenie tlačidla rozšírenia zapne rozšírenú varnú zónu.

Ak je rozšírená varná zóna zapnutá, rozsvieti sa LED kontrolka nad tlačidlom rozšírenia.

2. krátke stlačenie tlačidla rozšírenia vypne rozšírenú varnú zónu. Krátke pípnutie pri každom stlačení tlačidla rozšírenia.

8.2- Zapnutie trojitej zóny

1. krátke stlačenie tlačidla rozšírenia zapne 1. rozšírenú varnú zónu. Ak je zapnutá 1. rozšírená varná zóna, rozsvieti sa 1 LED kontrolka nad tlačidlom rozšírenia (ľavá LED kontrolka v prípade trojitej zóny, prostredná a jediná LED kontrolka v prípade dvojitej zóny). 2. krátke stlačenie tlačidla rozšírenia zapne 2. rozšírenú varnú zónu.

Ak je zapnutá 1. aj 2. rozšírená varná zóna, rozsvieti sa 2 LED kontrolky nad tlačidlom rozšírenia. 3. krátke stlačenie tlačidla rozšírenia vypne 1. aj 2. rozšírenú varnú zónu. Krátke pípnutie pri každom stlačení tlačidla rozšírenia.

Funkcia premostenia

Premostenie je možné aktivovať len v prípade, keď sú obe varné zóny vypnuté. Po zvolení jednej varnej zóny z mostíka aktivujte funkciu premostenia dotykom tlačidla mostíka.

Ak bude zóna aktivovaná, ozve sa pípnutie a zapne sa LED kontrolka zóny. Obe varné zóny premostenia budú zvolené súčasne.

Po zvolení varných zón možno úroveň výkonu upraviť podľa potreby pomocou tlačidiel + a -.

Oba displeje prepojených varných zón budú ukazovať rovnakú úroveň výkonu.

Ukončenie funkcie:

- Ak sa dotknete tlačidla premostenia v režime nastavenia.

- Ak zvolí používateľ úroveň výkonu „0“.

Zabezpečenie proti pretečeniu

Niečo (predmet alebo tekutina) tlačí na akékoľvek tlačidlo po dobu dlhšiu ako 5 s. 2 krátke pípnutia + 1 dlhé pípnutie každých 30 s pri súčasnom stlačení tlačidla. Varná doska sa vypne. Po dobu tohto problému bude tento symbol neustále blikať.

Časovač

Funkciu časovača je možné aktivovať pomocou jej vlastného tlačidla.

Zvoľte zónu, v ktorej si prajete nastaviť časovač. Úroveň výkonu zónu musí byť vyššia ako 0. Statické sa objaví v časovanej zóne. A na mieste číslic vyhradených pre časovač sa objaví „00“.

1) Čas časovača možno nastaviť pomocou tlačidiel „+“ a „-“. Pri zmene času nezaznie zvukový signál.

2) Nepretržitým stlačením tlačidla časovača sa časovač zruší (prejde na 00).

3) Ak stlačíte tlačidlá časovača „+“ alebo „-“, dôjde k rýchlemu nastaveniu.

4) Pri nastavovaní času časovača je možné prejsť z „00“ na „99“ pomocou tlačidla „-“ a z „99“ na „00“ pomocou tlačidla „+“.

5) Maximálny čas je 99 minút.

6) Keď uplynie čas a varná doska pípe, stlačte ľubovoľné tlačidlo a alarm a odpočítavanie sa vypnú.

7) Čas časovača možno zmeniť aj počas odpočítavania.

8) Výkon časovanej zóny môžete zmeniť bez vplyvu na programovanie časovača.

9) Posledná minúta sa odpočítava po sekundách (u niektorých možnostiach je to viditeľné iba v prípade, že zadáme programovanie časovača počas poslednej minúty odpočítavania).

10) Stlačenie tlačidla časovača bez zvolenia konkrétnej zóny, pokiaľ nie je časovaná žiadna zóna, nebude mať žiadny účinok.

11) Stlačenie tlačidla časovača bez zvolenia konkrétnej zóny, ak je odpočítavané niekoľko zón, spôsobí, že sa pomocou číslic zobrazia jeden po druhom časy s tým, že sa zobrazuje čas varnej zóny, ktorej zobrazenie výkonu má desiatinnú čiarku zapnutú.

12) Prípadne sa v časovanej zóne zobrazí výkon (5 s) a (0,5 s).

Zostávajúci čas sa zobrazí na mieste číslic vyhradených pre časovač. Ak je načasovaných viac zón, zobrazí sa najkratší

Zostávajúci čas a desiatinná čiarka sa zobrazí v príslušnej zóne.

Indikátor zostatkového tepla (pri sálavých varných zónach -> vypočítaný)

Rovnaké indikátory sa môžu použiť aj na indikáciu „zvyškového tepla“. Na tento účel sa musí definovať časový rozvrh: Čas zvyškového tepla = f (úroveň výkonu, čas spustenia).

Keď je teplota na sklenenom povrchu varnej dosky vyššia ako 65 °C (teoretická hodnota), tento stav bude zobrazený na príslušnom displeji písmenom „H“.

Aby sa vygenerovala teplota vyššia ako 65 °C, musí byť ohrievací článok v prevádzke po určitú dobu, pričom táto doba závisí od úrovne výkonu. Len čo táto doba uplynie, po vypnutí ohrievacieho článku sa zobrazí upozornenie na zvyškové teplo.

Funkcia automatického bezpečnostného vypnutia

Ak počas vopred nastaveného času nedôjde k zmene úrovne výkonu, príslušná varná zóna sa automaticky vypne.

Maximálny čas, počas ktorého môže varná zóna zostať zapnutá, závisí od zvolenej úrovni varenia.

Úroveň výkonu	Max. doba spustenia (hodiny)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

POZNÁMKA: ak dôjde pri prevádzke s najvyššími úrovňami výkonu k prehriatiu, ovládanie varnej dosky automaticky zmení úroveň výkonu, aby tak chránilo varnú dosku pred prehriatím.

7. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby varnej dosky nechajte arnú dosku vychladnúť.

. Používajte len špeciálne výrobky (krémy a škrabky) určené na čistenie sklokeramických povrchov. Dostanete ich kúpiť v železiarstve.

. Vyhýbajte sa pretečeniu; nečistoty, ktoré spadnú na povrch varnej dosky sa rýchle spália a potom sa ťažko odstraňujú.

. Odporúča sa, aby ste na varnej doske nepracovali s ničím, čo sa ľahko tavi/topí, napríklad plastové výrobky, cukor alebo výrobky s vysokým obsahom cukru.

ÚDRŽBA:

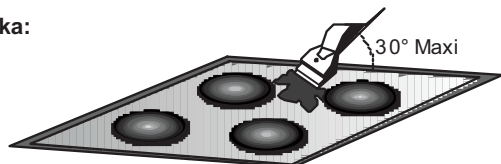
- Nastriekajte niekoľko kvapiek špeciálneho čistiaceho prostriedku na povrch varnej dosky.
- Ťažko odstrániteľné škvrny vydrhnite mäkkou handričkou alebo mierne navlhčeným kuchynským papierovým uterákom.
- Povrch utierajte mäkkou handričkou alebo suchým papierovým uterákom, kým nie je úplne čistý. Ak sa niektoré odolné škvrny neodstránili:
- Na povrch nastriekajte ešte niekoľko kvapiek špeciálneho čistiaceho prostriedku.
- Použite škrabku, držte ju pod uhlom 30° k varnej doske a odstráňte odolné škvrny.
- Povrch utierajte mäkkou handričkou alebo suchým papierovým uterákom, kým nie je úplne čistý.
- Tento postup v prípade potreby zopakujte.

NIKOĽKO TIPOV:

Časté čistenie zanecháva na varnej doske ochrannú vrstvu, ktorá zabraňuje poškrabaniu a opotrebovaniu. Pred ďalším použitím varnej dosky sa uistite, že je povrch čistý. Na odstránenie stôp vody použite niekoľko kvapiek bieleho octu alebo citrónovej šťavy. Potom povrch utrite savým papierom a niekoľkými kvapkami špeciálneho čistiaceho prostriedku.

Sklokeramický povrch odolá poškrabaniu kuchynských nádob s plochým dnom, vždy je však lepšie ich pri prenášaní z jednej zóny do druhej nadvihnúť.

Poznámka:



Nepoužívajte príliš mokrú špongiu.

Nikdy nepoužívajte nôž ani skrutkovač.

Žiletková škrabka nepoškodí povrch, ak sa používa pod uhlom 30°.

Žiletkovú škrabku nikdy nenechávajte v dosahu detí.

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo čistiaci prášok.

. Kovový rám varnej dosky: Aby ste kovový rám varnej dosky pri čistení nepoškrabali, umývajte ho len vodou s mydlom, opláchnite a potom osušte mäkkou handričkou.

Žiadna zmena farby sklokeramického povrchu nemá vplyv na jeho činnosť alebo stabilitu povrchu. Takéto zmeny farby sú spôsobené zväčša zvyškami pripáleného jedla alebo použitím riadu vyrobeného z materiálov ako hliník alebo Meď; tieto škvrny sa ťažko odstraňujú.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Varné zóny nevaria jemne alebo len jemne smažia

Používajte len hrnce s plochým dnom. Ak vidno svetlo medzi hrncom a varnou doskou, zóna neprenáša teplo správne.

Dno hrnca by malo úplne zakrývať priemer zvolenej zóny.

Varenie je príliš pomalé

Používajte nevhodné hrnce. Používajte len hrnce s plochým dnom, ktoré sú ťažké a majú priemer aspoň rovnako veľký ako varná zóna.

Na sklenenom povrchu varnej dosky sú malé škrabance alebo ryhy

Nesprávne čistenie alebo používate hrnce s drsným dnom; častice, ako sú zrnká piesku alebo soľ, sa môžu dostať medzi varnú dosku a dno hrnca. Prečítajte si časť „ČISTENIE“; pred použitím sa uistite, že dna hrncov sú čisté a používajte len hrnce s hladkým dnom. Poškriabaniu sa dá zamedziť len ak sa čistenie vykonáva správne.

Stopy kovu

Neposúvajte hliníkové hrnce po varnej doske. Prečítajte si odporúčania pre čistenie.

Používajte správne materiály, ale škvrny pretrvávajú.

Použite žiletku a postupujte podľa pokynov v časti „ČISTENIE“.

Tmavé škvrny

Použite žiletku a postupujte podľa pokynov v časti „ČISTENIE“.

Svetlé miesta na varnej doske

Stopy po hliníkových alebo medených hrncoch, ale tiež minerály, voda alebo usadeniny jedla; môžete ich odstrániť pomocou krémového čistiaceho prostriedku.

Karamelizovaný cukor alebo roztavený plast na varnej doske.

Prečítajte si časť „ČISTENIE“.

Nefunguje celá varná doska alebo určité zóny

Bočnčky nie sú správne umiestnené na svorkovnici.

Dajte si skontrolovať, či je zapojenie vykonané podľa pokynov.

Ovládací panel je zablokovaný. Odblokujte varnú dosku.

Varná doska sa nevypne

Ovládací panel je zablokovaný. Odblokujte varnú dosku.

Frekvencia zapínania a vypínania varných zón

Cykly zapínania a vypínania sa menia podľa požadovaného stupňa tepla:

- nízky stupeň: krátka doba prevádzky,

- vysoký stupeň: dlhá doba prevádzky.

Varná doska nefunguje.

Skontrolujte stav poistiek/ističov v domácnosti. Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania.

Varná doska sa sama vypne.

Došlo k náhodnému dotyku hlavného vypínača (tlačidlo zapnutia/vypnutia) alebo je na nejakom tlačidle položený nejaký predmet. Znova zapnite spotrebič bez toho, aby ste na tlačidlách ponechali nejaké predmety. Znova zadajte svoje nastavenia.

F a čísla na displeji

Ak sa na displeji zobrazí F a čísla, váš spotrebič zistil chybu. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené akcie, ktoré môžete vykonať na Odstránenie problému.

9. POPREDAJNÁ STAROSTLIVOSŤ

Predtým, ako zavoláte servisného technika, skontrolujte nasledujúce:

– či je zástrčka správne zapojená a vybavená poistkou;

Ak poruchu neviete identifikovať, spotrebič vypnite – nepokúšajte

sa doň zasahovať – zavolajte na stredisko popredajného servisu.

Zariadenie sa dodáva so záručným listom, ktorý zaisťuje, že bude

V servisnom stredisku opravené bezplatne

Displej varnej	Porucha	Krok
F0	Chyba softvéru dotykového ovládania.	Ak došlo k chybe, varnú dosku odpojte a znovu pripojte k napájaniu. Ak chyba pretrváva, zavolajte popredajný servis. Ak sa chyba náhle objaví počas bežnej prevádzky, zavolajte popredajný servis.
Fc	Zóna dotykového ovládania je príliš horúca a vypla všetky varné zóny.	Počkajte, až klesne teplota. Varná doska sa automaticky vráti do pôvodného stavu, keď teplota dosiahne Normálnu hodnotu.
Ft	Môže byť poškodený snímač teploty dotykového ovládania.	Počkajte, až klesne teplota. Ak upozornenie pretrváva, keď teplota dosiahne teplotu okolitého prostredia, Zavolajte popredajný servis.
FE	Môže byť poškodené čidlo teploty dotykového ovládania.	Počkajte, až klesne teplota. Ak upozornenie pretrváva, keď teplota dosiahne teplotu okolitého prostredia, Zavolajte popredajný servis.
Fb	Nadmerná citlivosť na niektorom tlačidle.	Skontrolujte, či je varná doska správne namontovaná. Uistite sa, či sa tlačidlá správne dotýkajú skleneného Povrchu.
FU / FJ	Chyba tlačidiel	Táto chyba je automatickou kontrolou tlačidiel. Zmizne, keď sa automatická kontrola vráti na bezpečnú Hodnotu. Ak chyba pretrváva, zavolajte popredajný servis.
FA	Chyba tlačidiel	Táto chyba je automatickou kontrolou softvéru. Zmizne, keď sa automatická kontrola vráti na bezpečnú Hodnotu. Ak chyba pretrváva, zavolajte popredajný servis.
FC / Fd	Chyba tlačidiel	Táto chyba je automatickou kontrolou softvéru. Zmizne, keď sa automatická kontrola vráti na bezpečnú Hodnotu. Ak chyba pretrváva, zavolajte popredajný servis.
Fr	Chyba bezpečnosti relé	Problém môže byť na ktoromkoľvek reléovom článku. Odpojte varnú dosku od napájania, chvíľku počkajte a Znova ju pripojte. Ak chyba pretrváva, zavolajte popredajný servis.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vi rekommenderar att du behåller installations- och användarinstruktionerna för senare referens och innan du installerar hällen noterar du serienummeret om du behöver hjälp från kundservice. **WARNING!** Apparaten och dess tillgängliga delar är heta vid användning. Du bör vara försiktig så att du inte vidrör värmeelementen. Barn under 8 år måste hållas borta från apparaten om de inte övervakas kontinuerligt.

WARNING! Använd endast hållskydd som konstruerats av apparatens tillverkare eller som anges som lämpliga av apparatens tillverkare i bruksanvisningen eller hållskydd som ingår i apparaten. En användning av olämpliga skydd kan leda till olyckor.

WARNING! Obevakad matlagning på en spishäll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.

Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av apparaten och täck sedan över flammen med t.ex. ett lock eller en brandfilt.

WARNING! Brandrisk: förvara inte föremål på matlagningshällarna.

WARNING! Om ytan är sprucken, rör inte glaset och stäng av apparaten för att undvika risk för elstöt.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap under förutsättning att de får tillräcklig tillsyn eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de förstår de faror som är inblandade. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan tillsyn.

FÖRSIKTIG! Var alltid närvarande under matlagningen. En kortvarig matlagning måste kontinuerligt övervakas.

Det rekommenderas starkt att hålla barnen borta från kokzonerna medan de används eller när de är avstängda, så länge som indikatorn för spillvärme är aktiverad för att förhindra risk för allvarliga brännskador.

Denna apparat är inte avsedd att användas med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

Om den är närvarande, stirra inte in i halogenlampor på spishällens element.

Anslut en stickkontakt till elkabeln som klarar den spänning, ström och belastning som anges på märkplåten och har en jordledare. Eluttaget måste vara lämpat för den belastning som anges på märkplåten och ha en ansluten och fungerande jordledare. Jordledaren är gul-grön. Detta moment ska utföras av en behörig elektriker. Om eluttaget och apparatens stickkontakt inte är kompatibla med varandra ska du be en behörig elektriker byta ut eluttaget mot ett annat av lämplig

typ. Stickkontakten och eluttaget måste uppfylla gällande standarder i installationslandet. Anslutningen till strömkällan kan även utföras genom att installera en flerpoleg brytare mellan apparaten och strömkällan som klarar max. ansluten belastning och följer gällande bestämmelser.

Den gul/gröna jordledaren får inte avbrytas av brytaren. Eluttaget eller den flerpoleiga brytaren som används för anslutningen ska vara lättåtkomliga när apparaten är installerad.

Frånkopplingen kan utföras genom att stickkontakten är åtkomlig eller genom att det installeras en strömbrytare i det fasta kablaget i enlighet med gällande ledningsdragnings-bestämmelser.

Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicetekniker eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Jordledaren (gul-grön) måste vara längre än 10 mm på terminalblockets sida. Sektionen med interna ska vara lämplig för kraften som absorberas av spishällen (anges på etiketten). Elkabeln måste vara av typ HO5V2V2-F.

Lägg inte metallföremål såsom knivar, gafflar, skedar eller lock på spisen. De kan bli heta. Aluminiumfolie och plastpannor får inte placeras i värmesoner.

Efter varje användning krävs en viss rengöring av spishällen för att förhindra uppbyggnad av smuts och fett. Om det lämnas kvar när kokkärlet används uppstår brännskador som avger rök och obehaglig lukt, för att inte tala om riskerna för brand.

Använd aldrig ånga eller högtrycksspray för att rengöra apparaten.

Rör inte vid värmesonen vid användning eller en stund efter att de har använts.

Tillaga aldrig mat direkt på glaskeramikhällen.

Använd alltid lämpliga köksredskap. Placera alltid pannan i mitten av enheten som du använder under matlagningen.

Placera inget på kontrollpanelen.

Använd inte spishällen som arbetsyta.

Använd inte ytan som skärbräda.

Placera inte några tunga föremål på spishällen.

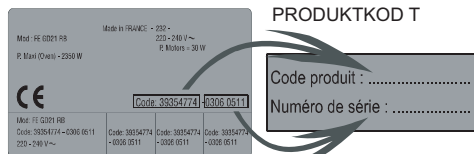
Om de faller på spishällen kan de orsaka skador.

Använd inte spishällen för förvaring av några föremål.

Dra inte köksredskap över hällen.

Ingen ytterligare drift/inställning krävs för att kunna använda apparaten vid de nominella frekvenserna.

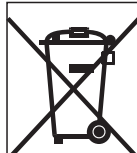
Identifikationsplatta (placerad under spishällens bottenhölje)



1. ALLMÄNNA VARNINGAR

Genom att sätta varumärket på denna apparat bekräftar vi överensstämmelse med alla europeiska säkerhets-, hälso- och miljökrav som är tillämpliga inom lagstiftningen för denna produktkategori.

2. SKYDD AV MILJÖN



Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19 /EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). WEEE innehåller både förorenande ämnen (vilket kan ha negativa konsekvenser för miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att WEEE behandlas på ett speciellt sätt för att avlägsna och kassera alla föroreningar på rätt sätt och återvinna och återanvända allt material.

Individer kan spela en viktig roll för att se till att WEEE inte blir en miljöfråga. Det är viktigt att följa några grundläggande regler:

- WEEE ska inte behandlas som hushållsavfall.
- WEEE bör överlämnas till relevanta samlingsställen som förvaltas av kommunen eller av registrerade företag. I många länder kan hämtning i hemmet av stora WEEE vara tillgänglig.
- I många länder kan du när du köper en ny apparat återlämna den gamla till återförsäljaren som måste hämta den kostnadsfritt, så länge utrustningen är av en liknande typ och har samma funktion som den nya utrustningen.

3. INSTALLATION

Installation av en hushållsapparat är komplicerat och om den inte utförts korrekt kan det allvarligt påverka säkerheten för varor, fastigheter eller personer. Av denna anledning bör den utföras av en yrkeskvalificerad person i enlighet med tekniska föreskrifter.

Om detta råd ignoreras och installationen utförs av en okvalificerad person, avstår tillverkaren från allt ansvar för eventuella tekniska fel på apparaten, oavsett om det leder till skador på varor eller egendom eller skador på människor eller djur.

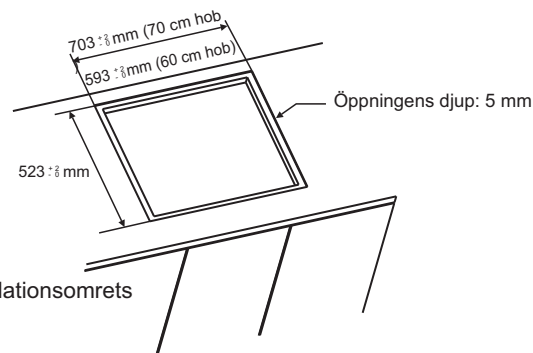
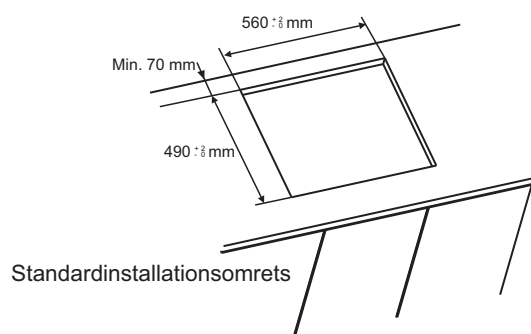
Efter att ha tagit bort förpackningen, ska du kontrollera att apparaten inte är skadad, annars kontaktar du återförsäljaren eller tillverkarens kundservice.

Se till att de möbler där apparaten ska monteras och alla andra möbler i närheten är tillverkade av material som tål höga temperaturer (min 100 °C).

Dessutom bör alla dekorativa laminat fästas med ett mycket hållfasthet lim.

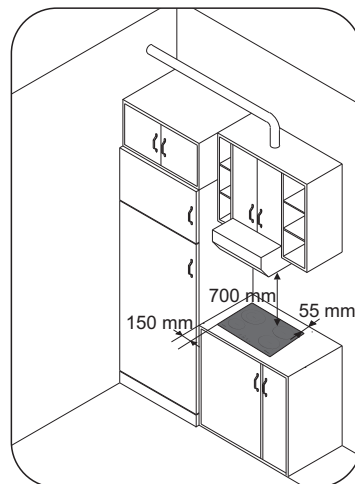
Apparaten kan installeras i en inbyggd möbel i "Standard"- eller "Flush"- Läge.

Bänkskivans tjocklek bör vara mellan 25 och 45 mm.

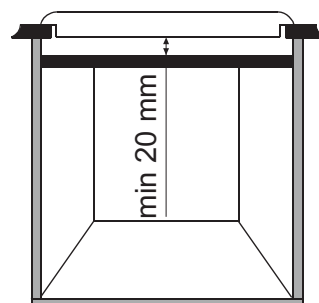


Obs! Måtten för den inre omkretsen är samma som vid standardinstallation.

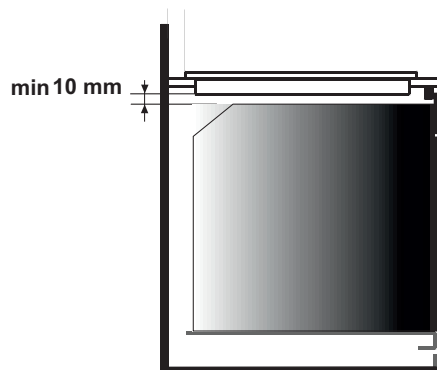
Lämna ett avstånd på minst 55 mm mellan spishällen och den bakre väggen och minst 150 mm mellan spishällen och de vertikala möblerna eller väggarna i sidoväggen. Om en möbel är installerad ovanför spishällen krävs ett minsta avstånd på 700 mm. När du installerar en fläkt ovanför spishällen bör du läsa de installationskrav som anges för fläkten, men avståndet mellan spishällen och fläkten får inte vara mindre än 700 mm



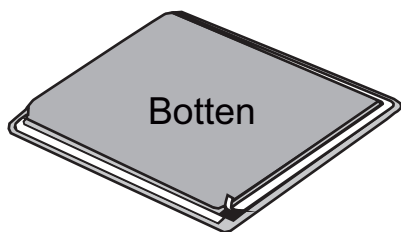
Om den undre delen av spishällen ligger intill ett område som normalt är tillgängligt för hantering eller rengöring, måste en avdelare placeras 20 mm under spishällens undre del.



Vid installation av en ugn under spishällen får avdelare inte placeras och det minsta avståndet mellan spishällens undre del och ugnen får inte vara mindre än 10 mm. Installera inte kylugn under den här spishällen och installera ugnen enligt dess installationskrav. Krav.

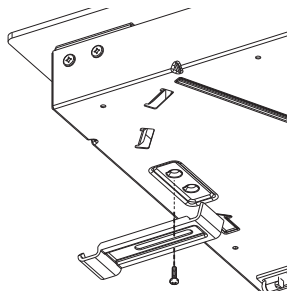


Spishällen levereras med en vattentät tätningspackning. Montera tätningspackning runt Den nedre spishällen enligt beskrivningen och se till att den är ordentligt monterad för Att undvika läckage i möblerna.

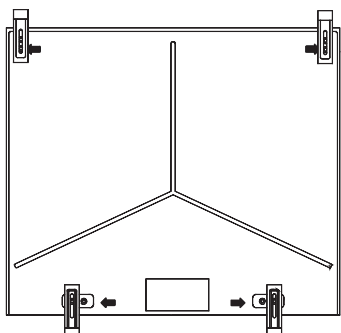


Normal fixering:

- Ta fästklämmorna från tillbehörspåsen och skruva fast dem i den position som visas på bottenlådan. (Dra inte åt skruvarna för att blockera klämmorna, de ska röra sig fritt.)

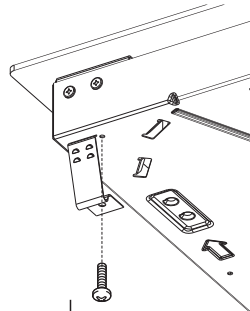


- Sätt in spishällen i mittläge för utskjutning.
- Vrid klämmorna och dra åt dem helt.

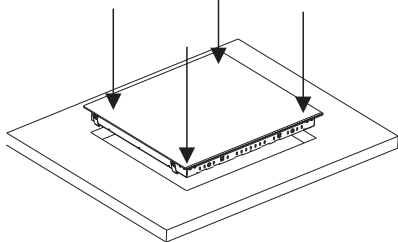


Snabbfixering: (beroende på modell)

Ta fyra fjädrar från tillbehörspåsen och skruva fast dem på bottenlådan enligt bilden.



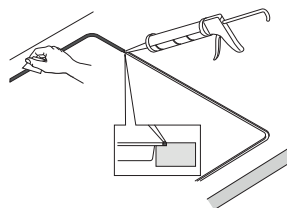
Centrera och sätt in spishällen. Tryck på spishällens sidor tills den har stöd runt hela sin omkrets.



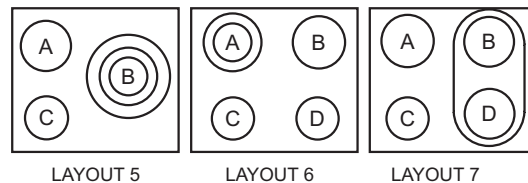
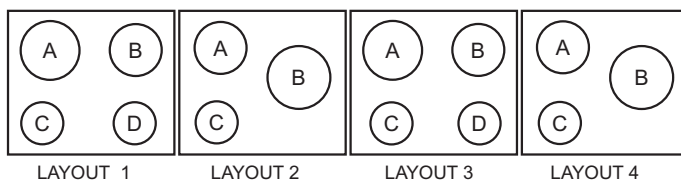
FLUSH-INSTALLATION

När du har kontrollerat att kokkårlens position är korrekt fyller du i mellanrummet mellan bänkskivan och spishällen med silikonlim. Jämna ut silikonskiktet med en skrapa eller med ett finger fuktat med vatten och två innan det hårdar.

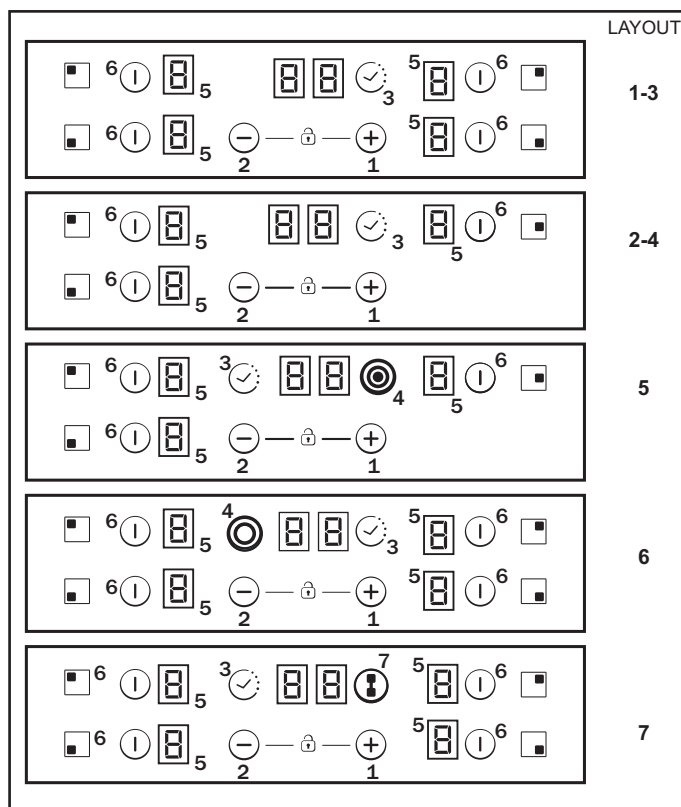
Använd inte spishällen förrän Silikonskiktet är helt torrt.



4. ELANSLUTNING



	A	B	C	D
LAYOUT 1	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 2	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 3	2300W	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 4	1800W	2500W	1200W	-
LAYOUT 5	1800W	750+900+1050W	1200W	-
LAYOUT 6	1000+1200 w	1800W	1200W	1200W
LAYOUT 7	1800W	1800W	1200W	1800W



Enligt modell

1. "+"
2. "-"
3. TIMER
4. LED för ytterligare kokzon
5. Indikator för programmering av kokzon
6. Val av zon
7. Brygga

"Installationen måste överensstämma med standarder och Direktiv."

Tillverkaren avser sig allt ansvar för eventuella skador som kan orsakas av olämpligt eller orimligt bruk.

WARNING! Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för eventuella händelser eller konsekvenser som kan uppstå vid användning av en apparat som inte är kopplad till jord eller är kopplad till jord med defekt kontinuitet. Innan någon elektrisk funktion, kontrollera elförsörjningsspänningen som visas på elmätaren, justering av strömbrytaren, kontinuitet i anslutningen till jord till installationen och att säkringen är lämplig.

Installationens elanslutning måste göras enligt apparatens nominella effekt och bör göras med en omnipolspärrbrytare. Om apparaten har ett vägguttag måste den installeras så att vägguttaget är tillgängligt.

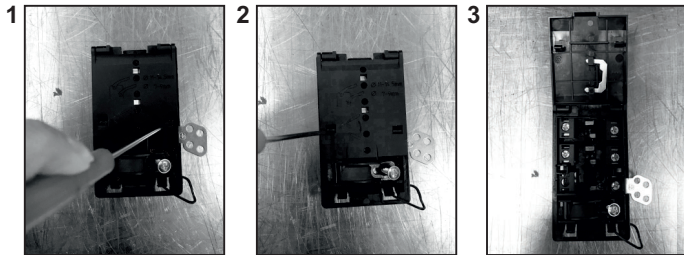
Den gula/gröna ledningen i nätkabeln måste anslutas till jord för både strömförsörjning och apparatens plintar. Kontakta kundservice eller en kvalificerad tekniker om du har frågor om nätkabeln.

Om spishällen är utrustad med nätkabel ska den endast anslutas till ett nätaggregat på 220–240 V mellan fas och neutral.

Det går emellertid att ansluta spishällen till:
Trefas 220–240 V3 Trefas 380–415 V2N.

För att fortsätta med den nya anslutningen, följ anvisningarna nedan: kontrollera att installationen är skyddad med en lämplig säkring och att den är försedd med tillräckligt långa kablar för att försörja apparaten normalt innan du gör anslutningen. Vänd spishällen med glassidan mot arbetsbänken och se till att skydda glaset.

Öppna skyddet i följande ordning:



- Skruva loss kabelklämman "1".
- Hitta de två flikarna på sidorna.
- Sätt bladet på en platt skruvmejsel framför varje flik "2" och "3", tryck in och håll.
- Ta bort skyddet.

För att lossa strömkabeln:

- Ta bort skruvarna som håller fast terminalblocket, som innehåller shuntstängerna och ledarna på nätkabeln.
- Dra ut strömkabeln.

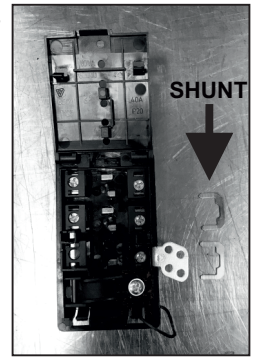
Åtgärder som ska utföras för att skapa en ny anslutning:

- Välj strömkabeln i enlighet med rekommendationerna i tabellen.
- Passera strömkabeln genom klämman.
- Skala av änden på varje ledare i nätkabeln med en längd på 10 mm, med hänsyn till den längd som krävs för anslutningen till terminalblocket.
- Enligt installationen och med hjälp av shuntstänger som du borde ha fått tillbaka under den första åtgärden, fixerar du ledaren enligt diagrammet.
- Fäst skyddet.
- Skruva kabelklämman.

Obs! Se till att anslutningssplintarnas skruvar är åtdragna.

Åtgärder som ska utföras för att skapa en ny anslutning:

- Välj strömkabeln i enlighet med rekommendationerna i tabellen.
- Passera strömkabeln genom klämman.
- Skala av änden på varje ledare i nätkabeln med en längd på 10 mm, med hänsyn till den längd som krävs för anslutningen till terminalblocket.
- Enligt installationen och med hjälp av shuntstänger som du borde ha fått tillbaka under den första åtgärden, fixerar du ledaren enligt diagrammet.
- Fäst skyddet.
- Skruva kabelklämman.



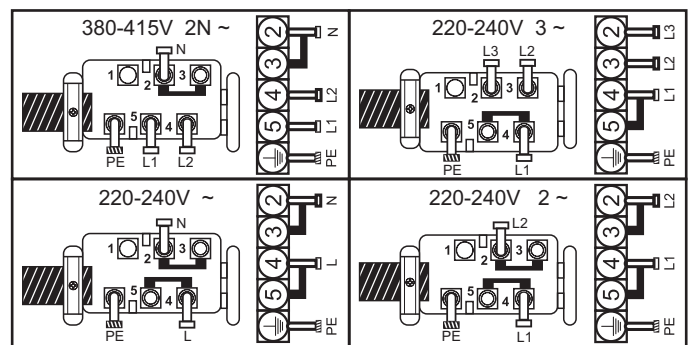
OBS!

Om det är nödvändigt att byta ut nätkabeln ansluter du ledningen enligt följande färger /koder:

BIÅ	Neutral	(N)
BRUN	Strömförande	(L)
GUL-GRÖN	Jord	(⊕)

Anslutning till terminalerna på terminalblocken

	LAYOUT "1-6"	LAYOUT "7"
ENKELFAS eller TVÅFAS 220–240 V~		
Kabel HO5V2V2F	3x2,5 mm ²	3x4 mm ²
TREFAS 220–240 V3~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²
TREFAS 380–415 V2N~		
Kabel HO5V2V2F	4x1,5 mm ²	4x1,5 mm ²



L1 / L2 / L3 = Fas N = Neutral PE = Jord

5. RÅD OM KÖKSUTRUSTNING

Det är viktigt att använda köksredskap av bra kvalitet för att säkerställa spishällens bästa prestanda.



• **Använd alltid köksredskap av bra kvalitet som är perfekt platta och har tjock botten:** att använda denna typ av köksredskap förhindrar utsatta ställen som orsakar att mat fastnar. Stekpannor och kastruller av tjock metall ger en jämn fördelning av värme.

• **Se till att kastrullens eller stekpannans botten är torr:** när du fyller kokkärl med vätska eller använder ett som har förvarats i kylskåpet, se till att dess botten är helt torr innan du sätter det på spisen. Detta hjälper till att undvika fläckar på spishällen.

• **Använd kokkärl vars diameter är tillräckligt vid för att helt täcka ytenheten:** storleken på kokkärlet bör inte vara mindre än värmeområdet. Om den är lite bredare kommer energin att användas med maximal effektivitet.

VAL AV KÖKSREDSKAP – följande information hjälper dig att välja köksredskap med bra prestanda.

Rostfritt stål: rekommenderas starkt. Är särskilt bra med en sandwichbas. Sandwichbasen kombinerar fördelarna med rostfritt stål (utseende, hållbarhet och stabilitet) med fördelarna med aluminium eller koppar (värmeledning, jämn värmefördelning).

Aluminium: tung vikt, rekommenderas. Bra ledningsförmåga. Aluminiumrester ser ibland ut som repor på spishällen men kan tas bort omedelbart.

Eftersom den har en låg smältpunkt bör inte tunn aluminium användas.

Gjutjärn: användbar, men rekommenderas inte. Dålig prestanda.

Kan repa ytan.

Kopparbotten/stengods: tung vikt, rekommenderas. Bra prestanda, men koppar kan avlämna rester som kan se ut som repor. Resterna kan tas bort om spishällen rengörs omedelbart.

Lå inte dessa kokkärl koka torrt. Överhettad metall kan bindas till glashällar. Ett överhettat kokkärl av koppar lämnar rester som fläckar spishällen permanent.

Porslin/emalj: bra prestanda med en liten slät och platt botten.

Glaskeramik: rekommenderas inte. Dålig prestanda. Kan repa ytan.

6. ANVÄNDNING

Så här väljer du effekthanteringsnivå

Genom funktionen "Effekthantering" kan användaren ställa in den maximala effekt som spishällen kan uppnå.

Effekthanteringsfunktionen är endast tillgänglig under de första 30 sekunderna efter att spishällen slås på. Det finns även möjlighet att upprepa denna inställning och stänga av och slå på strömkontakten.

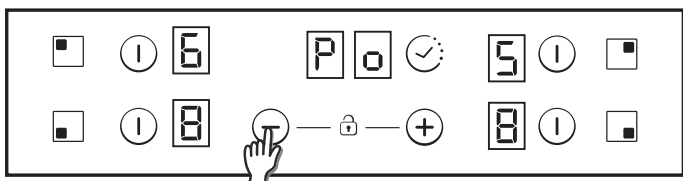
Genom att ställa in önskad maximal effekt justerar spishällen automatiskt fördelningen i de olika kokzonerna så att denna gräns aldrig överskrids. Detta gör att du kan använda alla kokzoner samtidigt utan problem med överbelastning.

Kunden kan ställa in spishällens maximala effekt mellan 2,5 kW och maximal relaterad effekt (detta kan ändras enligt modellen) (till exempel om spishällens maximala effekt är 7,2 kW).

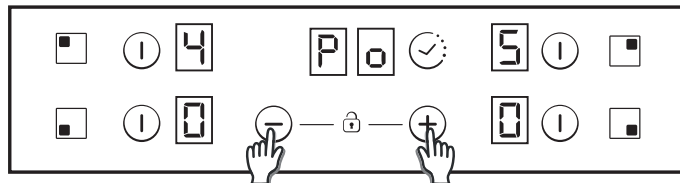
Inställningens maximala effektnivå är mellan 2,5 kW och 7,2 kW).

Vid köpet är spishällen inställd på maximal effekt. När du har anslutit apparaten till elnätet kan du ställa in effektnivån inom 30 sekunder enligt punkterna nedan:

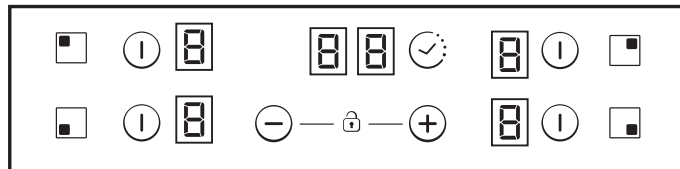
1. Slå på spishällen.
2. Lå pekkontrollen avsluta sin initialiseringsprocess.
3. Tryck på minusknappen 5 sekunder innan 30 sekunder har passerat.
4. Sedan visas detta meddelande på skärmen.



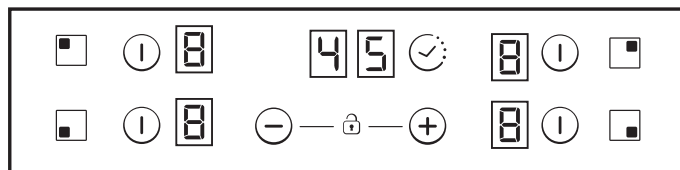
5. Genom att använda "Plus"- och "Minus"-knapparna kan energihanteringsvärdet justeras. I detta exempel mellan 6500 och 2500w. När önskat värde har valts, tryck samtidigt på "Plus"- och "Minus"-knapparna i 5 sekunder.



6. När processen är klar hörs ett långt pip ljud och en återställning görs. Uppstartningsprocessen genereras igen.

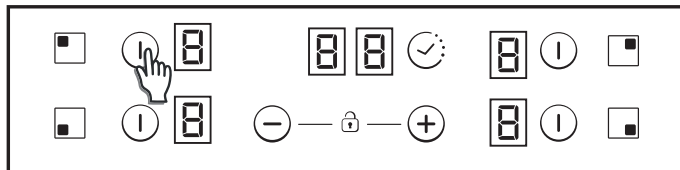


7. Efter uppstartningsprocessen visas ECO energihantering i timerdisplayen.



Därefter tillåter pekkontroll ingen kombination som kan överstiga denna Eco-gräns.

SlåPÅ/stäng AV en värmezona



För att slå PÅ en värmeplatta trycker du på någon av värmezoner i 400 msek. Ett långt pip ljud hörs och siffran "0" visas i måzonen, vilket indikerar effektnivån.

1) Om någon matlagingsfas är i läge 0, stängs denna display av automatiskt efter 10 sekunder och zonens AV-sekvens avger ett ljud.

2) Om det finns en spillvärmeindikering i displayen som är PÅ men med 0 effekt, kommer "0" att blinka.

3) Om låsfunktionen är aktiv kan du inte slå PÅ en zon.

För att stänga AV en värmeplatta trycker du på någon av värmezoner i 1–2 sekunder. 3 korta pip ljud avges och inget eller "H"-värdet visas i måzonen om det finns spillvärme. Zonen är AV.

1) Om någon matlagingsfas är i läge 0, stängs denna display av automatiskt efter 10 sekunder och zonens AV-sekvens avger ett ljud.

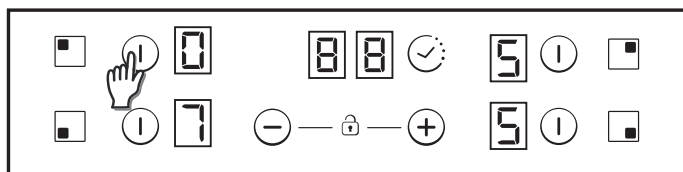
2) Om det finns en spillvärmeindikering på displayen som är AV, kommer "H" att visas.

3) Även om låsfunktionen är aktiv kan du inte stänga AV en zon.

4) Om endast en värmeplatta är aktiv och den här är avstängd, hörs 4 korta pip ljud som indikerar att alla kokkärl är AV.

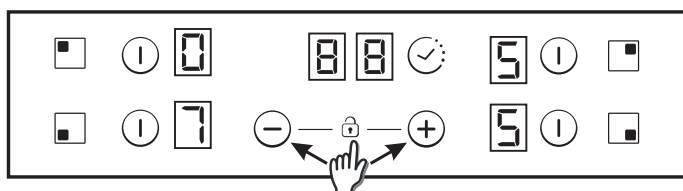
Välja en zon

När zonen är redan är PÅ produceras en lägre belysningsintensitet för de ej valda zonerna som är PÅ.



Om endast en zon är PÅ är den här zonen redan vald som standard utan att du behöver trycka kort (150 msek) på valknappen.

Öka/minska effektnivå



Med ett kort tryck på knapparna "+" eller "-" ökar eller minskar du effekten i de valda zonerna: 0-1-2-3...9-P

1. Med långt tryck på knapparna "+" eller "-" ökar/minskar effektnivån kontinuerligt. Med en snabb ökning stannar effekten på nivå 9 och för en högre effekt måste du trycka kort på "+"-knappen. Inget pip ljud hörs med snabb ökning/minskning.

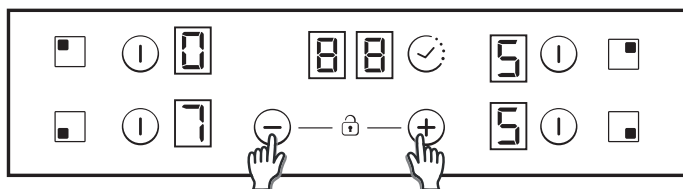
2. När du väl har kommit till effektnivå P ändras inte effektnivån till 0 om du trycker på "+"-knappen igen. När du väl har kommit till effektnivå 0 ändras inte effektnivån till P om du trycker på "-"-knappen igen.

3. Med en zon PÅ med effektnivå 0, blinkar 0 växelvis om zonen är varm. Efter 10 sekunder försvinner 0 och bokstaven "H" visas med fast sken på displayen.

4. När en värmeplatta har valts och du trycker på knapparna "+" och "-" samtidigt, kommer effektnivån att gå till 0 men värmeplattan bibehåller vald effekt i 10 sekunder. Om värmeplattan var tidsstyrd går timern till AV. Denna åtgärd kan endast göras i flera fall beroende på pekkontrollens konfiguration.

Följande exempel är endast för information. Din personliga erfarenhet läser dig anpassa dessa inställningar efter din smak och dina vanor.

Barnläsalternativ



Denna åtgärd görs när du trycker på knapparna "+" och "-" samtidigt. När som helst som en knapp berörs visar displayerna "L" i 2 sekunder. Uppvärmning förblir i samma tillstånd.

För att inaktivera barnläs följer du samma process som förklarats tidigare. Sedan hörs ett kort pip ljud och displayen visar bokstaven "n". Spishällen förblir oläst.

Obs! Ett automatiskt barnläs kommer att vara aktiverat i 15 minuter efter total avstängning av spishällen.

Dubbla/tredubbla zoner

För att slå PÅ dubbel förlängningsring måste den tillhörande huvudzonen redan vara PÅ och den indikerade effektnivån måste vara högre än 0.

8.1- Dubbel zon PÅ

1 kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ förlängningsringen. Förlängningsknappens LED-lampa tänds om förlängningsringen är PÅ.

Ett andra kort tryck på förlängningsknappen stänger AV förlängningsringen. Kort pip ljud vid varje tryck på förlängningsknappen.

8.2- Tredubbel zon PÅ

1 kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ 1:a förlängningsringen. 1 LED-lampa över förlängningsknappen tänds om 1:a förlängningsringen är PÅ (vänster LED vid tredubbel zon, mitten och endast LED i dubbelzon) 2:a kort tryck på förlängningsknappen slår PÅ 2:a förlängningsringen.

2 LED-lampor över förlängningsknappen slås på om 1:a och 2:a förlängningsringarna är PÅ.

Ett 3:e kort tryck på förlängningsknappen. Stänger AV 1:a och 2:a förlängningsringarna.

Kort pip ljud vid varje tryck på förlängningsknappen.

Bryggfunktionen

Bryggan kan endast aktiveras när båda värmeplattorna är avstängda. En värmeplatta i bryggan har valts, för att aktivera bryggfunktionen trycker du på bryggknappen.

En pip ljud hörs och zonen LED-lampan tänds om zonen är aktiverad. Båda bryggvärmare kommer att väljas samtidigt.

När värmeplattan väljs, om effektnivån inte är den önskade effektnivån, med +-knapparna.

Båda bryggvärmare visar samma effektnivå

Funktionen kommer att avslutas:

- om bryggknappen berörs i inställningsläge;

- om användaren väljer effektnivå "0".

Överflödssäkerhet

Något (ett föremål eller vätska) trycker på valfri knapp i mer än 5 sekunder. 2 korta pip ljud + 1 långt pip ljud var 30:e sekund medan knappen trycks ned. Matlagningshällen kommer att stängas av. Symbolen fortsätter att blinka medan föremålet eller vätskan finns kvar.

Timer

Timerfunktionen kan aktiveras med dess egen knapp.

Välj zonen som ska tidsinställas. Effektnivå för zonen som är större än 0. Statisk "L" visas i zonen som tidsinställs. "00" i siffrorna som reserveras för timern.

1) Med knapparna "+" eller "-" kan timern väljas. Inga pip ljud vid tidsändring.

2) Om du trycker kontinuerligt på timerknappen avbryts timern (går till 00).

3) Om timern eller knapparna "+" eller "-" hålls nedtryckta finns en snabbinställning.

4) När du ställer in timern är det möjligt att gå från "00" till "99" med "-"-knappen och från "99" till "00" med "+"-knappen.

5) Maximal tid är 99 minuter.

6) När tiden har förflutit och spishällen piper trycker du på valfri knapp och larmet och siffersekvensen kommer att sluta.

7) Det går att justera tiden för timern medan timern körs.

8) Effekten för tidszon kan ändras utan konsekvenser för timerprogrammeringen.

9) Sista minuten visas i sekunder (för Varianter visas endast om vi går in i timerprogrammeringen under sista minuten i nedräkningen).

10) Om du trycker på timerknappen utan någon vald zon och när ingen zon är tidsinställd, händer ingenting.

11) Om du trycker på timerknappen utan någon vald zon och när många zoner är tidsinställda ändras tiden som visas i siffrorna på ett roterande sätt och visar tiden vars effektdisplay har decimalpunkten PÅ.

12) Alternativt visas Effekt (5 sek) och (0,5 sek) i zonen som är tidsinställd.

Återstående tid visas i de siffror som är reserverade för timern.

Om flera zoner är tidsinställda visas den minsta kvarvarande tiden Och decimalen i motsvarande zon.

Spillvärmeindikator (i stråningsvärmare -> beräknad)

Samma indikatorer kan också användas för "spillvärmvärme"-indikering. En tidtabell måste definieras för detta ändamål: spillvärme=f (effektnivå arbetstid).

Medan en temperatur på matlagningshällens glasyta är över 65°Cb (teorivärde), kommer detta tillstånd att visas i den associerade displayen, med hjälp av ett "H".

För att generera en temperatur över 65 °C måste ett värmeelement vara i drift under viss tid, denna tid beror på effektnivån. När denna tid har löpt ut visas den spillvärmevarningen när värmeelementet är avstängt.

Automatisk säkerhetsavstängning

Om effektnivån inte ändras under en förinställd tid stängs motsvarande värmeplatta av automatiskt.

Den maximala tiden som en värmare kan stanna kvar på beror på vald matlagingsnivå

Effektnivå	Max. tid på (timmar)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	2
P	2

OBS! Om en överhettningssituation uppstår under drift på de högsta effektnivåerna, reglerar spishällskontrollen automatiskt effektnivån för att skydda spishällen från överhettning.

7. Rengöring och skötsel

Låt spishällen svalna innan du utför något underhållsarbete på spishällen.

Du får endast använda produkter (krämer och skrapor) som är speciellt utformade för glaskeramikytor. De kan erhållas från järnhandeln.

Undvik spill, eftersom allt som hamnar på spishällens yta bränns snabbt och gör det svårare att rengöra.

Det rekommenderas borta från spishällen alla ämnen som kan smälta, såsom plastprodukter, socker eller sockerbaserade produkter.

UNDERHÅLL:

- Håll några droppar av den specialiserade rengöringsprodukten på spishällens yta.

- Gnugga eventuella envisa fläckar med en mjuk trasa eller med lite fuktigt hushållspapper.

- Torka av med en mjuk trasa eller torrt hushållspapper tills ytan är ren.

Om det fortfarande finns några envisa fläckar:

- Håll några fler droppar av den specialiserade rengöringsprodukten på ytan.

- Använd med en skrapa, håll den i en vinkel på 30° mot spishällen tills fläckarna försvinner.

- Torka av med en mjuk trasa eller torrt hushållspapper tills ytan är ren.

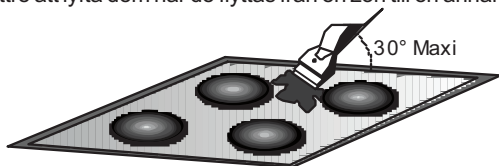
- Upprepa åtgärden vid behov.

NÅGRA TIPS:

Regelbunden rengöring lämnar ett skyddande skikt som är viktigt för att förhindra repor och slitage. Se till att ytan är ren innan du använder spishällen igen. För att ta bort märken från vatten, använd några droppar vit vinäger eller citronsaft. Torka sedan med absorberande papper och några droppar specialiserad rengöringsvätska.

Glaskeramikyten står emot repor från plattbottnade kokkärl, men det är alltid bättre att lyfta dem när de flyttas från en zon till en annan.

OBS!



Använd inte en för våt svamp.

Använd aldrig en kniv eller skruvmejsel.

En skrapa med ett rakblad kommer inte att skada ytan, så länge den hålls i en vinkel på 30°.

Lämna aldrig en skrapa med ett rakblad i närheten av barn.

Använd aldrig slipande medel eller skurpulver.

Den omgivande metallen: för att rengöra den omgivande metallen tvättar du av den med diskmedel och vatten, sköljer den och torkar den sedan med en mjuk trasa.

En eventuell förändring av glaskeramikytns färg påverkar inte dess funktion eller ytans stabilitet. Sådana missfärgningar beror för det mesta på brända matrester eller användning av köksredskap av material som aluminium eller koppar. Dessa fläckar är svåra att ta bort.

8. PROBLEMLÖSNING

Kokzonerna småkokar inte och steker bara försiktigt

Använd endast plattbottnade kokkärl. Om ljuset syns mellan pannan och spishällen sänder inte zonen rätt värme.

Pannans botten bör täcka den valda zonens diameter helt.

Matlagningen är för långsam

Olämpliga används. Använd endast plattbottnade redskap, som är tunga och som har en diameter som är minst lika stor som kokzonen.

Små repor eller slitage på spishällens glasyta

Felaktig rengöring eller grovbottnade pannor har använts.

Partiklar såsom sandkorn eller salt fastnar mellan spishällen och pannans botten. Se avsnittet "RENGÖRING" och se till att pannans botten är ren före användning och använd endast pannor med jämn botten. Repor kan bara minskas om rengöringen utförs korrekt.

Metallmärken

Dra inte aluminiumpannor över spishällen. Se rekommendationerna för rengöring.

Du använder rätt material, men fläckarna kvarstår.

Använd ett rakblad och följ avsnittet "RENGÖRING".

Mörka fläckar

Använd ett rakblad och följ avsnittet "RENGÖRING".

Ljusa fläckar på spishällen

Märken från en aluminium- eller kopparpanna, men även mineral-, vatten- eller matrester. De kan tas bort med ett krämrengöringsmedel.

Karamellisering eller smält plast på spishällen.

Se avsnittet "RENGÖRING".

Spishällen fungerar inte eller vissa zoner fungerar inte

Shunts är inte placerade korrekt på terminalkortet.

Kontrollera att anslutningen är utförd och att kontrollpanelen är låst. Lås upp spishällen.

Spishällen stängs inte av.

Kontrollpanelen är låst. Lås upp spishällen.

Frekvens för påav-drift för kokzoner

Påav-cyklerna varierar beroende på önskad värmnivå

- låg nivå kort drifttid,

- hög nivå lång drifttid.

Matlagningshällen fungerar inte.

Kontrollera säkringar/strömbrytare där du befinner dig.

Kontrollera om det är strömavbrott.

Matlagningshällen har stängt av sig själv.

Huvudströmbrytaren (PÅ/AV-knappen) berördes av misstag eller det finns något föremål ovanpå någon knapp. Slå på enheten igen utan föremål på knapparna. Ange dina inställningar igen.

Display med F och siffror

Om F och siffror visas på displayen har enheten detekterat ett fel.

Följande tabell anger åtgärder du kan vidta för att korrigera problemen.

9. EFTERVÅRD

Innan du ringer ut en servicetekniker, kontrollera följande:

– att kontakten är korrekt införd och ansluten.

Om felet inte kan identifieras stänger du av apparaten, manipulerar den inte, och ringer till kundservice för eftervård.

Apparaten levereras med ett garanticertifikat som garanterar att den repareras kostnadsfritt på servicecentret.

Värmedisplay	Fel	Åtgärd
F0	Fel i pekkontrollens programvara.	Om det har uppstått ett fel, koppla ifrån och anslut spishällen till strömförsörjningen. Ring kundservice om felet kvarstår. Ring kundservice om fel plötsligt visas vid vanlig drift.
Fc	Pekkontrollzonen är för varm och har Stängt av alla värmare.	Vänta tills temperaturen har minskat. Matlagningshällen återställs automatiskt när temperaturen når ett normalt värde.
Ft	Beröringstemperaturensorn kan vara Skadad.	Vänta tills temperaturen har minskat. Ring kundservice om meddelandet kvarstår när temperaturen når ett Omgivningsvärde.
FE	Beröringstemperaturensorn kan vara Skadad.	Vänta tills temperaturen har minskat. Ring kundservice om meddelandet kvarstår när temperaturen når ett Omgivningsvärde.
Fb	Överdriven känslighet på någon Knapp.	Kontrollera att matlagningshällen är korrekt installerad. Se till att knapparna berör glasytan korrekt.
FU / FJ	Säkerhetsfel i tangentbordet	Detta fel är en automatisk kontroll av tangentbordet. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till Säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
FA	Fel i säkerhetsprogrammet	Detta fel är en automatisk kontroll av programvaran. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till Säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
FC / Fd	Fel i säkerhetsprogrammet	Detta fel är en automatisk kontroll av programvaran. Det försvinner när den automatiska kontrollen återgår till Säkerhetsvärdet. Ring kundservice om felet kvarstår.
Fr	Reläsäkerhetsfel	Det kan finnas ett problem med en relädrivenhet. Koppla bort matlagningshällen från strömförsörjningen, vänta en minut och anslut den igen. Ring kundservice om felet kvarstår.



42836370 • 55 gr - A4 • 07.2020 • Rev_0

DK

Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle unøjagtigheder som følge af trykfejl eller udskriftsfejl i denne brochure. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer af produkter efter behov, herunder i forbrugernes interesser, uden at dette berører egenskaber vedrørende sikkerhed eller funktion.

FI

Valmistaja ei ole vastuussa mistään epätarkkuudesta, joka aiheutuu tämän esitteen tulostuksessa tai kopioinnissa tapahtuneista virheistä. Varaamme oikeuden suorittaa muutoksia tuotteisiin, mukaan lukien kulutusta koskevat asiat ilman, että tällä on vaikutusta turvallisuutta tai toimintaa koskeviin ominaisuuksiin.

HR

Proizvođač neće biti odgovoran ni za kakve netočne informacije proizašle iz grešaka u tisku ili tipkanju, a koje su sadržane u ovoj brošuri. Zadržavamo pravo izmjene proizvoda kada je to neophodno, uključujući interese konzumacije, ne dovodeći u pitanje karakteristike koje su u vezi sa sigurnošću ili funkcioniranjem.

NO

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle unøyaktigheter som skyldes trykking eller transkribering i denne brosjyren. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer på produktet etter behov, inkludert forbrukerinteressene, uten at det har noen innvirkning på egenskaper som er knyttet til sikkerhet eller funksjon/

SK

Výrobca nezodpovedá za žiadne nepresnosti obsiahnuté v tejto brožúre spôsobené chybami tlače alebo prepisu. Vyhradujeme si právo vykonať zmeny na výrobkoch podľa potreby, vrátane zlepšení v záujme spotreby bez toho, aby došlo k negatívnemu ovplyvneniu bezpečnostných alebo funkčných charakteristík spotrebiča.

SV

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella felaktigheter som härrör från utskrifts- eller kopieringsfel i denna manual. Vi förbehåller oss rätten att vid behov göra ändringar av produkter, inklusive konsumtionsintressen, utan att det påverkar de egenskaper som är relaterade till säkerhet eller funktion.